



# ការណែនាំឆ្លោះទេរក (GUIDE TO)

## សេវាសុខភាពជាន់ចិត្ត (Medi-Cal Mental Health Services)



ប្រសិទ្ធភីអាសន្ន  
ស្រុមហោលេខ ៩-១-១ ប្រ  
ជំនាញពេញដិតអកនៅប្រទួលប់  
មានអាសន្ន ឬបិន្ទុរចឆ្លងបានដី  
ឯកធម៌ថ្មីប្រជាប្រឈមកសំនងចិត្ត  
គ្នាជាមីនឹងអាសន្ននេះ  
ស្រុមមិលដីឯកធម៌ទូទៅដែនដ្ឋាក  
លើហ្មតុនិចពេលបេឡុងស្រែវិរ  
ក្រោដី



## តើខ្លួនបានដោរជីថល តាមរបៀបណា :

ផ្លូវការងារជនិស្សន៍រកម្មដីសុខភាពតាំងរបស់ខ្លួន (MHP) គឺជីថិស្សល់  
តារាងពេណាតាំងល់បុគ្គលទាំងឡាយ គឺជីក  
ជីថិស្សន៍ពេឡាយទាំងឡាយដើលផ្លូវការងារ  
ខ្លួលសេវាភាមាងដីថិតក្នុងដីបន្ទុករស់នៅ  
ទាំងនេះហើយ តារាងដូយផ្តល់ (provider  
list) មានរាយរោងចាយ៖ លេខទូរសព្ទផ្លូវ  
បណ្តឹតជីថិស្សអស់យុទ្ធនានដៃដីបណ្តឹត ឯក  
ទេសព្យាបាលផ្លូវចិត្ត ពេឡាយជីថិស្សទៀត  
រាយដូយផ្លូវការប្រព័ន្ធលើផ្លូវក្រោះទាក់ទង  
ជីថិស្ស MHP របស់ផ្លូវការជាមុន មុនច្បាស់ដូយ  
រាយហើយ MHP របស់ផ្លូវការលេខទាងហើយ  
បានមិនម៉ោង នត់សល់លូយ ហើយស្មោរថា  
តើផ្លូវការជាក់ទង MHP មុនច្បាស់រក  
ការិយាល័យសេវាផ្លូវការជីកជីថិស្សន៍ ពេឡាយ  
ពេឡាយក្រោះទាងឡាយ ក្រោះយោផ្លូវការ

**Disponible  
en  
Español**

មានភាសាសីជិច្ឆួន៖ ទៀត និងមានទំនើបបច្ចុប្បន្នរបស់ល្អ

Este folleto (o información) esta disponible en Español.  
Usted puede solicitarlo llamando al número de teléfono  
gratuito mencionado anteriormente.

Có bản tiếng Việt của tập sách (hoặc tài liệu) này. Quý vị có thể gọi số điện thoại miễn phí ở trên để xin bản tiếng Việt.

本小冊子（或資訊）有繁體中文版，  
請致電以上免費專線查詢。

Phau ntawv no (los sis cov lus no) muaj ua lus Hmoob.  
Koj nug tau cov no uas hu tus xov tooj hu dawb saum  
toj no.

يتوفر هذا الكتيب (أو هذه المعلومات) باللغة العربية، و يمكنك طلب نسخة  
بمقدمة الاتصال برقم الهاتف المجاني المبين أعلاه.

Դուք կարող եք ստանալ այս գրքունկը (կամ տեղեկությունը) հայերեն լեզվով՝ զանգահարելով վերը նշված անվճար հեռախոսահամարով:

၃၇။ សៀវភៅ (រតនមាន) នេះ អាមេរិកជាការសាថ្ទរ។  
អូរអាមេរិកដោយច្បាស់ទៅ ទ្វាស់ស្អែករាជបទដែលពេកគិតថ្មី  
ដូចមានការយាយខាងលើ។

Данная брошюра также доступна на русском языке. Вы можете попросить предоставить ее вам, позвонив по бесплатному номеру телефона, указанному выше.

TAng buklet (o impormasyon) ay makukuha sa Tagalog. Maaari mo itong hilingin sa pamamagitan ng pagtawag sa walang bayad na telefono na nakalista sa itaas.

این دفترچه (یا اطلاعات) بزبان فارسی موجود است.  
شما میتوانید از طریق شماره تلفن رایگان درج شده در  
فوة، آنرا درخواست کنید.

본 책자(또는 정보)는 한국어로 이용이 가능하며,  
위에 수록된 무료전화번호로 연락하여 요청하실 수  
있습니다.

# ការណែនាំដីល់ Medi-Cal

## សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត

ហេតុអ្នកបានជាគោលក្បែង ក្នុងស្រីវេរោគពួកផែនទំនើស ហើយហេតុអ្នកបានជាសំខាន់មេះ? អ្នកទទួលស្រីវេរោគពួកផែនទំនើស ពីព្រោះអ្នកទទួលបាននូវ Medi-Cal ហើយជាចាំបាត់អ្នកត្រូវការដឹងពីលេវវាងរួចចិត្ត ដើលទិន្នន័យសរុបអង់ដីលេស ផ្តល់ថ្មីអ្នក ហើយវាទទទួលបានលេវវាង ពេលអ្នកត្រូវការ។

សេវាលោដៃអ្នកកំពុងទទួលបាយរាជក្រឹង ទ្វាស់អង់ដីលោស សេវាផេត្តក្រុមដែល  
ត្រាក់តែប្រាប់អ្នកពីរហ៊ូបធ្វើការ។  
សេវាផេត្តក្រុមដែលប្រាប់ពីលោយរាជក្រឹងចិត្ត ប៉ុណ្ណោមនូវលោយរាជដីលោយអ្នកកំពុង  
បានទទួលទៅអ្នកទទួលបាយសេវាផេត្តក្រុមដែលសំរាប់មិនលើលទ្ធផល។

ເບີເຕັມເຈັດໜູກທີ່ການອະຫຼາຍເປົ້າເຖິງ ສູງກົດກົດເງິນຢ່າງເກົ່າກົ່າ ແລະ ສົ່ງເວັບໄຊ  
ບຸນຍັງກັບພາກສາກົດເມື່ອມີເຄີຍແຈ້ງກົດສູງລົບ ເພີ້ມຕົກກຳການຮັບຮັດໃຫຍ່ ເພີ້ມຕົກກຳການຮັບຮັດໃຫຍ່

# អ្នកចេញព័ត៌ការនៅលើផែនប្រជាពលរដ្ឋមិត្ត?

**មានអាសន្ន នៅពេលមានជីថិត្យខ្លាំង បុរិបត្តិផ្លូវការម្មណាដីផ្ទើចជា:**  
កាលណាបាបុគ្គលម្នាក់ធ្វើឲ្យអភិវឌ្ឍន៍យិនលីនភាព ដូចជាតាត់ ធម៌ខ្លួននាង បុរិបត្តិផ្លូវការ ទីផ្សេះតា  
ជាយហេតុពីមានជីថិត្យខ្លាំង បុប្ផុត្តលនោះមិនអាចទេរក បុប្រើការបារាំង ទីជីរក  
សំលៀកបំពាក់ ដូលគេត្រូវការជាយសារ ប្រែហេលមានជីថិត្យខ្លាំង

ເຕີມການການສູ່ມະນຸຍາກໍ່ອັນ 9-1-1 ບັນດີບຸກລະເຄາະເຈົບຊັ້ນບໍ່ການການສູ່ມະນຸຍາ

## ເຕີ່ອໍເປີເສັ້ນກ່າວຕະເຈດະວະບໍ່ໃບຜາ?

សៀវភៅត្រូវបានដោលមុខការសំខាន់របស់សេវាសុខភាពខាងក្រោមនៃចិត្តទាំងឡាយ ហើយអ្នកអាជទួល និងពីរប៉ែបដោលទីក្រុងត្រូវសាន្តដើម្បីលើស MHP អាជជ្រើយអក្សារាង។

ເសົ່ງໄກຕູ້ຜແນ: ພາລ ເສັກ ດັວຕີ່ວັດ 1 ວັດທີ່ມູນຍ ໄພບໍ່ຮັກຕີ ຮ່ວ່ມບັດທີ່ກິຈ  
ຄູ່ງສະໜັ້ນເປັນ MHP ພາຫຼຸມຍ ທັງອານ ສີ້ອັນຮ່ວມບັດທີ່ການ

វគ្គទិន្នន័យ តីពីរដ្ឋាការលើហ្សេញ្ញា ហើយដើលផ្តល់ជំណើងជាទូទៅ ពីសេវាសំខាន់ពីសុខភាពផ្លូវការ។  
ប្រាប់របៀបអ្នកត្រូវទទួលសេវា ពីរបៀបដើម្បីស្រាយបញ្ហា និងសិទ្ធិអក្រាមកម្មវិធី។

សេវាឌែក្រូចដៃប្រាប់ពីរប្រើប្រាយកត់មានទីនៅខ្លោយពីផែដ្ឋាមណ្ឌិត ត្និនិត និង មនុស្សទាំងអស់ជាប្រធានបទសង្គមដើម្បីលើកម្ពុជាត្រូវបាន MHPប្រើប្រាយកត់មានទីនៅខ្លោយពីផែដ្ឋាមណ្ឌិត ត្និនិត និង មនុស្សទាំងអស់ជាប្រធានបទសង្គមដើម្បីលើកម្ពុជាត្រូវបាន

**តើគំរោងស្ថិតាព្យាល់មិន(MHP)?នឹងដែលក្នុងមានយ៉ាងណា?**

សេវាសុខភាពដូចគ្នាដឹកជញ្ជូនដល់អ្នកមានទួល Medi-Cal រាប់ទាំងក្រោងត្រូច ដល់រៀបក្រុង ដល់ពេញរៀប និង ដល់ចាស់។ ត្រូវឱ្យត្រូវសរសៃអង់ដីលេស។

ពេលខ្លះសេវានេះមានផ្តល់ច្បាស់ដូរកទៅរដ្ឋបាលសំខ្លក។ ពេលខ្លះផ្តល់ចេញពីអ្នក  
ឯកទេសហ៍ថា សេវា "ពិសេស" របស់សុខភាពផ្តល់ចិត្ត។ សេវាទិន្នន័យ  
ផ្តល់ច្បាសមេរយៈស្រួលអង់ដីលេស "សុខភាពផ្តល់ចិត្ត" ឬ MHP ដើលមិន  
ទាក់ទាមនឹងជុំកទៅរដ្ឋបាលសំខ្លក។ ស្រួលអង់ដីលេស MHP ធ្វើការរោច្រាម  
ច្បាប់រដ្ឋបាលបើប្រើប្រាស់ និងច្បាប់រដ្ឋបាលបើប្រើប្រាស់ ស្រួលអង់ដីលេស  
មាន MHP ផ្តល់ខ្លួន។



ត្នោតរាជធានីស៊ុប់សវនាការ  
ពីរដ្ឋ(State Fair  
Hearing.)ស្មមមិល  
ទំព័រ 26 នៃរដ្ឋ កាល  
ហ្មោះញ្ចាប់ត្នោតស៊ុប់សវនា  
នេះជាផ្លូវការងារ ។

## ឡាតាំងដីរឿងម៉ែនបើមានបញ្ហាកត់ជួយមិនបាន?

ເບີ້ມາຄະຫຼາກເຕັມຍືນດາຄສູມຫຼຽຮສໍ່ຖາກປະຊາທິປະໄຕ MHP  
ຜູ້ລໍ່ເລີ່ມ (800) 854-7771 ຂອງຕົວແລ້ວສຳລັບຍົມມາຄະຫຼາກໃນ 24 ເພື່ອ  
ສົກສາປະຈາກໃຫ້ສັນຍາຕໍ່ໂທຣີລັບສັກນີ້ກັບໃຫ້ໂທຣີເລີ່ມ (800) 700-9996

បីនេះជាបញ្ជាក់ថាគ្នុងការបង្ហាញសម្រាប់ជួយដល់រដ្ឋបាលបីប្រចាំឆ្នាំ ត្រូវបានបង្ហាញដោយ  
(Ombudsman)លើខែ :

**(800) 896-4042 - CA Only (កាលបិច្ឆេទព្យាក់មុនផ្សាយ)**  
**(916) 654-3890**  
**(800) 896-2512 TTY**  
**FAX: (916) 653-9194**  
**E-Mail: ombudsman@dmhhq.state.ca.us**

# ស្រុកទ្វាសង្គមីលេស

## តារាងនាយកដ្ឋាន

ស្រុកទ្វាសង្គមីលេស  
សង្គមីលេស

ស្រុកទ្វាសង្គមីលេស	.....	1
<b>ព័ត៌មានសំខាន់ៗនៃស្រុកទ្វាសង្គមីលេស</b>	.....	2
លេខទូរសព្ទសំខាន់ៗ .....	.....	2
តើមានអ្នកដើរជាសញ្ញា ឲ្យខ្សោយដែលត្រូវការដ្ឋាន? .....	.....	2
តើស្រុកទ្វាសង្គមីលេស មានសេវាតិបែសស្ថិតក្នុងប្រជុំសុខភាពផ្លូវចិត្ត ? .....	.....	2
<b>ស្រុកទ្វាសង្គមីលេសតាំងនៅឱ្យស្រុកទ្វាសង្គមីលេស / ព័ត៌មាន</b>	.....	3
តើខ្លួនឯណុលសេវាតាមដាយរបៀបណា? .....	.....	3
តើមាននិយមីងណាតាករ " មិនបានប្រជុំសុខភាពបាន ហើយពីនឹងបានប្រជុំសុខភាព ? .....	.....	3
តើធីរបៀបណាថ្មីបានព័ត៌មានថ្មី ពីអ្នកទេស ដូចកន្លែង ដូចនេះ តិចិតិក និងមនុស្ស ? .....	.....	4
មានភាសាអង់គ្លេស និងមានរបៀបយើងណាដើលមានត្រូវ ? .....	.....	4
តើខ្លួនឯណុលសេវាតាករបានប្រជុំសុខភាពបានដូច ដូចកន្លែង ដូចនេះ តិចិតិក និងមនុស្ស ? .....	.....	4
ដើលមាននៅក្នុងតាមរបៀបណា ឬបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាព ? .....	.....	4
យើងមេចដើរបើខ្លួនឯណុលសេវាតាករបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាព ? .....	.....	4
ឲ្យខ្សោយបានប្រជុំសុខភាព “តារាងយើងមនុស្សលោក” .....	.....	4
តើខ្លួនឯណុលសេវាតាករបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាព ? .....	.....	4
យើងមេចដើរបើខ្លួនឯណុលសេវាតាករបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាព ? .....	.....	5
ក្នុង ស្រុកទ្វាសង្គមីលេស បើ “តារាងយើងមនុស្សលោក” .....	.....	5
ចុះបើខ្លួនឯណុលសេវាតាករបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាព ? .....	.....	5
ឲ្យខ្សោយបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាព ? .....	.....	5
ឲ្យខ្សោយបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាព ? .....	.....	5
ឲ្យខ្សោយបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាព ? .....	.....	6
តើអ្នកដើរសេវាតាករបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាព ? .....	.....	6
តើអ្នកដើរសេវាតាករបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាព ? .....	.....	6

## រដ្ឋការបើហ្រេញ្ញា

### ព័ត៌មានទូទៅក្នុងអ្នក

ហេតុស្តីបានជាចំណុចច្បាស់ពីក្រសួងសាធារណក្រុងសេវាប្រព័ន្ធនេះ? .....	1
<b>តាំងនៃស្រុកទ្វាសង្គមីលេស</b>	.....
តើអ្នកដើរសេវាតាករបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាព ? .....	2
តើខ្លួនឯណុលសេវាតាករបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាព ? .....	2
តើខ្លួនឯណុលសេវាតាករបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាព ? .....	2
តើខ្លួនឯណុលសេវាតាករបានប្រជុំសុខភាពបានប្រជុំសុខភាព ? .....	2

អ្នកដើរសេវាតាករបានប្រជុំសុខភាព ? .....

## សង្គមបិប្បេរព្រៃ ( ៥ )

ຕະຫຼາດສໍ່ຈາກຕີ Medi-Cal

តើអ្នកណាអាសមទទួល Medi-Cal បាន? .....	4
តើខ្ញុំត្រូវតែបង់ថ្មីប្រចាំឆ្នាំ Medi-Cal ដើរីទេ? .....	4
តើខ្ញុំអាសមទទួលសេវាដៃជួយជូនបស់ Medi-Cal ដើលមិនត្រូវបាននាងការពារបង់បន្ថែមដោយគំរាង សុខភាពផ្លូវជិត (Mental Health Plan) ដើរីទេ? .....	5
តើអ្នកជាកម្មវិធីការពារភាពពិការនិងសុខភាពរបស់កុមារ [Child Health And Disability Prevention(CHDP) Program] .....	7

ପାଠ୍ୟମାନଙ୍କ ବିଦ୍ୟାଲୟରେ

ផ្លូវការកំណត់និងមានភាពអាសន្ន? .....	8
តើសេរាប់ដឹលទាក់ទិន្នន័យភាពអាសន្នប្រកែទណាប់ដឹលត្រូវបានផ្តល់លោយ? .....	9
តើទាំងនូលខុសត្រូវសំរាប់ការថែទាំក្រាយពេលដឹលធ្វើអាយុមានភាពនិងនរបស់MHP តុលាអីនិជ្ជកម្ម ? .....	10

ବେଳୀକ୍ଷେତ୍ର

(ជនពោកវិយនិងជនពោកវិយចំណាយ)

តើខ្លួនដែលបានធ្វើការជំនួយដោយរបៀបណា? .....	12
តើខ្លួនដែលបានធ្វើការជំនួយនេះ ? .....	12
តើសេវាសីវិទ្យាបានដោលមានការងារជំនួយនេះ ? .....	13

## (កម្មាធ កំលោះក្រម្ម និងមនុស្សក្នុងរៀប )

តើខ្ញុំដឹងថាគ្នៅពេលណាកម្ពុជាអ្វីការដែនូយដោយរបៀបណា? ..... 17  
 តើខ្ញុំដឹងថាគ្នៅពេលណាដើលកំណៈក្រមុនធមួនស្តីយក្នុងព្រៃការដែនូយរបៀបណា? ..... 18  
 តើសេរវាស្ថិតិលភាពមាន? ..... 19  
 តើមានសេរវាតិសេសសំរាប់កម្ពុជា កំណៈក្រមំ និងមនុស្សពេញឱ្យដើលមានវិយក្នុង<sup>1</sup>  
 ដើរើទេ? ..... 19

ເຕີສື່ຜົນເສຍກຳສຳເນະ: ສາກຫຼັງກົດໃໝ່ພິບຕູ້ຮ່ວມມືການທຸກຊາຍ(TBS)(Therapeutic Behavioral

Services ? ..... 20

ເຕີດຮັດການສະຫະລະ TBS? ..... 21

តើមានអ្នកដើលព្រៀវគេកិតចេងចាំពោះខ្លួន TBS ដែរីទេ? ..... 21

តើខ្លះដឹងទូលេ TBSជាយុរបៀបណា? ..... 22

เตือนภัยด้านความปลอดภัย บริษัทเชื่อว่า TBS เบี้ยนต์ก็จะมีผลลัพธ์ทาง

କେବୁ ପାଇଁ ? ..... 22

ត្រីមករៀនទីនៅក្នុងបានរៀន TBS នៅខែណា ?

លកធាន់ ថា ពីរប្រចាំឆ្នាំ និង ពីរប្រចាំឆ្នាំ

ເຕີເສີຜົນ "ກາຕໍ່ບ້ານຜູ້ຜະລາດ" ເບີຍເບາດສິບ້ານຜົນວ່າສົ່ງຫາຊື່? ..... 23

ស៊ីវិលី  
ហ្វេរញ្ញា

## សង្គមបានិយត្តន៍ព្រំ ( ៣ )

## រដ្ឋកាលបីហ្ឌេញ្ញោះ ( ព )

តើខ្ញុំស្មើសុំលរោតាការយុត្តិធម៌មួយដើម្បីរហ័្សាបាន? .....	37
តើមានកាលបរិច្ឆេទផ្តុតកំណត់សំបានជាក់ពាក្យខសុំរដ្ឋកាលរដ្ឋីទេ? .....	37
តើខ្ញុំអាចបន្ថែមរាជាំងឆ្លាយនៅពេលដើលខ្លឹមកំពុងនៃថ្មីការសំបែកដូចតិចនៅក្នុងការយុត្តិធម៌ដើរីទេ? .....	37
តើខ្ញុំដើលខ្លឹមត្រូវបើសិនបើខ្លឹមដើងបន្ថែមរាជាំងឆ្លាយ នៅពេលដើលកំពុងនៃថ្មីការសំបែកដូចតិចមិនមែន? .....	38
តើជូនមេច ប្រសិនបើខ្លឹមនៃថ្មីការសំបែកដូចតិចលើរដ្ឋកាលនៅក្នុងការយុត្តិធម៌? .....	38
<b>ដំណើរការសាទុក្តិ</b>	
តើអ្នកជាសាទុក្តិ? .....	39
តើនៅពេលណាមួយអាចជាក់ពាក្យត្រូវដាក់សាទុក្តិ? .....	39
តើខ្ញុំអាចជាក់ពាក្យបណ្តិ៍នឹងសាទុក្តិដើម្បីរហ័្សាបាន? .....	39
<b>សិទ្ធិរបស់លោកអ្នក</b>	
តើមានសិទ្ធិស្អីខ្លះ? .....	41
<b>សេចក្តីបង្ហាញជាមុន</b>	
អ្នកជាលេងចិត្តបង្ហាញជាមុន? .....	44
<b>សម្រាប់ប្រឈម</b>	
ហេតុធ្វើបានជាគិតគ្នេងកំប្រឈមទិន្នន័យប្រើប្រាស់ភាសា មានសារ៖សំខាន់? .....	45
<b>រហ័្សាប់ដើលលោកអ្នកអាជទ្ធលូបាទាមសេវា</b>	
តើខ្ញុំត្រូវទទួលបេរាសុខភាពឯកទេសដ្ឋានចិត្តដើម្បីរហ័្សាប់ដើលបាន? .....	47
តើត្រូវស្ម័គ្រីកដ្ឋានចិត្តលេចបេរាសុខភាពឯកទេសដ្ឋានចិត្តដើលខ្លឹមត្រូវការ តាមរហ័្សាប់ដើល? .....	47
នៅពេលខ្លឹមការបានដោយអ្នកដ្ឋានចិត្តលេចបេរាសុខភាពឯកទេសដ្ឋានចិត្តដើលបាន និងអ្នកដ្ឋានដើរីទេ? .....	48
តើ MHP របស់ខ្លឹមត្រូវការប្រើប្រាស់ដ្ឋានចិត្តលេចបេរាសុខភាពឯកទេសដ្ឋានចិត្តដើល? .....	49

# ស្នើតមនីមកដិល់ស្រុកឡ្ងេសអង់ដីលេស គំរោងការសុខភាពផ្លូវចិត្ត



ເບີ້ນສູງສາດາຄະລິເຊັກ ຕີ່ມີກວດຫຼຸດອັນດີເປັບສົດຕີ່ ເສົ່າສົ່ວໂພ  
ຜູ້ຮັບໃຈ ສີ້ ຕີ່ Medi-Cal ຄໍາເນັດ ເສົ່າສົ່ວໂພຜູ້ຮັບໃຈ

ក្រសួងសុខភាពផ្លូវជិតមានចិត្តរក្សាយបំផើប្រជាជននៅស្រុកក្បសួលដីលេស តាមរយៈប្រព័ន្ធដែនឡិកទាំងឡាយសេវាទាមគេហត្ថលេខាណាព្យាយិងតាមរយៈ

ក្រុងការបង្កើតដែលជីកទាំងឡាស៊ីដោយស្ថុក និងភ្លាក់ខាងដែលមានចុះកាត់ត្រាយ

យើងបំនើជ្រើនជាយកុណាសាពួនសំលេះ ជាយកិត្យប្រព័ន្ធឌែល ថែទាំជាយកមិនមាន

របៀបគិតនឹងដើលក្រីតជាយសង្គមជិតទាងរបស់អ្នក។ ដែលមាននៅថ្ងៃចាប់

យើងធ្វើការទទួលខុសត្រូវអស់ពីចិត្តដើម្បីប្រើប្រាស់ប្រាក់ដឹងឃុំសាងសារណា:

ដើម្បីសមត្ថក្រសួងសុខភាពផែនទូប៊ុក ព្រឹកទូសអង់ដីលេស ។សូម

នានក្រុងសៀវភៅគ្មានដោយប្រើប្រាស់ចំណាំទិន្នន័យ

**ក្នុងបាន់ជាតិនៅលើសុខភាពដូចគិតរបស់អ្នក យើងដឹងទេ :**

- ចាំឆ្លើយចម្លើយអ្នកពីការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវជិត
  - ប្រាប់អ្នកដើរការណ៍សេវាសុខភាពអ្នខែនៃជុល Medi-Cal មេញ្ញាច្បៈ
  - ពិនិត្យមិនបានដើរការណ៍សេវាសុខភាពអ្នខែនៃជុលអ្នកគ្រឿងការ ហើយជួយអ្នកទទួលចូលរួមបាល
  - ព្យាបាលអ្នកដើរការណ៍គោរព
  - មិនបានប្រាប់អ្នកទទួលសេវាការដើរការណ៍គោរពបន្ថែមទៀត
  - ជួយអ្នកព្យាបាលចោរប្រាប់អ្នកទទួលសេវាការដើរការណ៍គោរព

**កង្វិះប្រាក់ជាអងកម្មប្រចាំខែ នូវកម្មាធការទទួលបានស្ថិតិសេសដោរ :**

- ផ្លូវបានក្លាងដោយស្រោះនិងច្បាស់ពីតម្រវការសុខភាពដូចគិតរបស់អ្នក
  - ចូលរួមដោយសកម្មភាពការព្យាពាលសុខភាពដូចគិតរបស់អ្នក
  - មកកំពុងខានក្លាងការធ្វើការណាត់ដែបជាមុន
  - ទទួលស័ព្ទមកមុន ហើយឱ្យមានការងារណាត់ដែប
  - ប្រើប្រាស់ចំណាំភាមគោរពដោយសុខភាពរបស់អ្នក



## ເບື້ອງຮັສຕົກສຳໜາດໆ

## ស្រុកទ្វាងដីលេស តាំងការសុខភាពជនជាតិ

ମାନଶ୍ୱର

911

ចិត្ត មនីសុខភាពផ្លូវ (800) 854-7771  
មជ្ឈមណ្ឌលទាក់ទង (562) 651-2549 (TDD/TTY)  
សេវាដែនប្រកប (Beneficiary Services ) (213) 738-4949

ការិយាល័យសិទ្ធិអ្នកជើង (800) 700-9996

នាយក ព័ត៌មាននគរបាល  
(Chief Information Privacy Officer) (213) 974-2164

## ធ្វើយ៉ាងណាគ្រោះបច្ចុប្បន្នដីអាស៊ាត្រវការទេដូរ?

សូម្យីថែចិនមានភាសខ្លួន ដែលមានបញ្ហាសុខភាពផ្លូវជិត ព្រៃការង្រៀតដូយភាម។ ហើយ  
ណាមាសនឹងមួយ បទាំងនេះដែលមានកំពើតិតិ

- ពុសំលេង ឬ យើត្សាស្តីមួយដែលអ្នកធ្វើឡើង មិនមែនទេ
  - គឺតខ្សោះ គឺជាព្យាយុងលំរើងស្អាប់ ប្រចិញ្ញាយពីរើងស្អាប់
  - ថែកច្ចោរបស់របរឡើងតែ
  - គាំមសំណាប់ខ្លួនគេ (សំណាប់ខ្លួនឯង)
  - មិនធ្វើមានរបស់លំរើងគេប្រអកឡើង ទេ

បើមានយោន្តាបោតមួយចំនួនដែលកែតទីផ្លូវ ហើយ 911 ឬ ស្រុកទ្វាស់អង់គេលស MHP លើ (800) 854-7771 (24-ម៉ោង អតិថរណី) ដើរដើរសូខានជ្រើនិត្ត ចាំទូលបន្ទូរ សំពី 24-ម៉ោងមយច័ៅ។

ស្រុកទួលុសអង់ដីលេសមានឯកទេសពិសេសអីខ្លះដូនធ្វើកសោរសុខភាពជំនួយ?

សេវាសម្រាប់រដ្ឋបាល់អក :

- **សេវាក្នុងមន្ទីរពេទ្យរោគផ្លូវជិត (Psychiatric Inpatient Hospital Services) –** ជំនាញការខាងសេវាសុខភាពផ្លូវជិត
  - **សេវាបោគផ្លូវជិត (Psychiatry Services) –** ជំនាញការខាងសេវាសុខភាពផ្លូវជិត សំណាក់កំណែការសុខភាព ដើលមានបិសផែកប្រាប់ប្រើប្រាស់ / ជួយទៅជំនាញផ្លូវជិត
  - **សេវាចិត្តិជ្រើ (Psychology Services) –** ជំនាញការខាងសេវាសុខភាពផ្លូវជិត ដើលមានបិសផែកប្រាប់ប្រើប្រាស់កំណែការសុខភាពដើលជំនាញស្តីផែកប្រាប់ប្រើប្រាស់ / ជំនាញចិត្តិជ្រើបើយប្រាប់ប្រើប្រាស់
  - **ចំណុចកំរណីការហត់ថែង –** ជំនាញការខាងសេវាសុខភាពផ្លូវជិតនិងសកម្មភាពផ្លូយប្រជាធិបតេយ្យបានលទ្ធផលសេវាសហគមន៍ ដើម្បីជ្រើយ / ចុងក្រោមការងារផ្លូវជិត ក្នុងការងារផ្លូវជិតជីវិតជីវិត ។
  - **សេវាច្បាសការសំស្វែនប្រសើរបាន –** ជំនាញការខាងសេវាសុខភាពផ្លូវជិតជ្រើយប្រជាធិបតេយ្យចំណុចកំរណីការហត់ថែង ក្នុងការងារផ្លូវជិតជីវិតជីវិត ។
  - **មន្ទីរពេទ្យរោគផ្លូវជិត –** ជំនាញការខាងសេវាសុខភាពផ្លូវជិតជ្រើយប្រជាធិបតេយ្យចំណុចកំរណីការហត់ថែង ក្នុងការងារផ្លូវជិតជីវិតជីវិត ។



សេវាដៃទ្វោតដិលបនោល  
ឧែគ្រក្រុវការ មាន  
មានអមបញ្ចូលបើចិត្តរ  
ទី 9 (ជនពោញរ័យ) ទី ៩  
**12** (ក្រុង) នៅក្នុងរដ្ឋ  
កាលិហ៍រញ្ជក្រឹងរគ្រោះ

សេវាការជាតិខ្សោយជូនមានខាងលើដី ដី ជាសេវាប៊ូត ទួលបន្ទាន់ជូន MHP គិតថាថាថូយប្រជាធិក ដែលត្រូវការសេវាសុខភាពដូរចិត្ត។ ពេលខ្លះមានសេវាការ ទីផ្សារ ដែលបានគេត្រូវការ សេវាការ ទីផ្សារ ដែលបានគេត្រូវការ មានអ្នម នៅក្នុង តារាងបើទីតាំងលេខ 9 (ពោញឈឺ) និងទី 12 (ក្រុង) នៅក្នុងរដ្ឋ ការបឹងកេងការ នៅក្នុងរដ្ឋ នៃស្រីរកេដៃ។

**ធ្វើរបៀបណាទីថ្មីទាំងឡាសរាជធានី ?** ទ្វារស៊ូរកស្រុក ទ្វាស៊ូរកស្រុក និងលេខលេខ MHP លេខសំរាប់ទាក់ទង (800) 854-7771 ។ ចន្ទាប់មកគេដឹងពីណាស្តីអ្នកជុល់តំណែងការសុខភាពនិងផែីការណោតដែលបញ្ជីត្រួតពិនិត្យ ដើម្បីសេវាទី TDD/ TTY សម្រាប់ស្ថាបី (562) 651-2549.

**ເຕີມາຄລໍ້ຍໝໍ້ໄພນາ “ເຕົບາຄເຜົກງານຄູ່ຄາຕ” ດາວໂຫຼດເບີວິສຸຂະກາຕ  
ຜ່ວມືຕັບເບີຍຜໍ້ອັນຕະລັບຄື້ນການປັ້ນເຜີຍເຈີ້ຕົກແກ້ງການບົອກາຕ?**

រូបភ្សេក គំណោងការសុខភាពរបស់អ្នក និងស្ថុក ទ្វាសង្គមដើម្បី MHPចូលរួមសំរេចចិត្តថាគីឡើ សេវាណាមួយដើម្បីក្រែចិត្តលតាមរយៈ MHPដូចជាំងញ្ញប់ញ្ញយប់ធនាគារ ដើម្បីការតែងតាំង ការសេវា ហើយយកចាន់។

ព្រឹក ទ្វាស់អង់ដីលេស MHP នាថតម្លៃថ្មីថ្មីគឺជាំនោះការសុខភាពរបស់អ្នក ស្ថូរ MHPសិទ្ធិ  
ហេតុផលថាំហេតុអី ទីតាំងនោះការសុខភាពរបស់អ្នកគឺថាំអ្នកត្រូវការសេចក្តីផ្តើមត្រូវការដ្ឋានថ្មី។  
ព្រឹក ទ្វាស់អង់ដីលេស MHPប្រើអ្នកមានសមត្ថភាពខាង សុខភាពផ្ទុរាយធម្មានីត ធ្វើការលើទី  
ដីលេស ធ្វើការសិទ្ធិថ្មីថ្មី គឺហៀង់ថា រហូតដល់ មានអំណាចមេញបាបីលួយថ្មី រដ្ឋិតម្លៃថ្មី ព្រឹក  
ទ្វាស់អង់ដីលេស MHP មានអំណាចថ្មីម្នាសការព្យាពាលដីខ្លួន ត្រូវបានដំឡើងថ្មី ដើម្បីយើង  
ថ្មី និងសេវាប្រព័ន្ធថាល់សុខភាពផ្ទុរាយអ្នក (TBS).

ធ្វើរបៀបណាក្សែងយកពីមានថែមពិស្តិក ទ្វាលអង់ដីលេស លេវាសុខភាព ដូចជាធិត មហាថ្មីអង់ដី ឬកទេសជាមួយចិត្ត គិតិក និងពេទ្យទាក់ដីបាយ?

អ្នកក៏អាចធ្វើចូលចេិយកព័ត៌មាននៃរាជក្រសួងសុខភាពផ្លូវជិត Department of Mental Health (550 S. Vermont Ave., Los Angeles, CA 90020). អ្នកដូចមួយគ្មានត្រូវបានបញ្ជាក់ថា នីមួយៗ  
មានបញ្ជាក់ថា នីមួយៗដែលបានបញ្ជាក់ថា នីមួយៗ

មានភាសាសីជិត្រូវទៅក្នុងការសិក្សាដែលបានរាយការណ៍ដោយប្រចាំឆ្នាំ។

អង់ដីលេស MHP ផ្តល់ជាតិមានចំណោះអ្នកមានចំនួន ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងការ(ខ. ជាមក្សមិនមែនប្រព័ន្ធដាក់សេតសំលេង) ហើយប្រើប្រាស់បច្ចេកទេសជូនកាលិប្បរញ្ញវត្ថុជីឡូយ(California Relay system and sign)ដើម្បីចកចំប្រជុំយោទុលស្អែកដៃប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងទំនាក់ទំនងនិងការិយាល័យលិខិត្តអ្នកជីឡូយ លេខ(800) 700-9996 ឬ (213) 738-4888 ឬ បីរីប្រព័ន្ធបច្ចេកទេសជូនកាលិប្បរញ្ញវត្ថុជីឡូយ លេខ(800) 735-2929.

ពីខ្លះរាជធានីភ្នំពេញ ឯកទេសព្យូបាល ត្និនិក ឬ នាមួយណាក៏បានដើលនៅ  
បើវាតាង “គំរោងការសុខភាព” នៃស្ថាក ទេសអង់ដីលេស ?

ហើយជាមួយសិទ្ធិប្រើសម្រេចការសុខភាពរបស់អ្នកបាន ។ ហើយតាំងការសុខភាព ដើលអ្នកបានប្រើសមិនត្រូវក្រោមស្រុក ឡើសអង់ដីលេស MHP ស្រុកឡូសអង់ដីលេស MHP នគ់មានសំណាចស្តីលើលេរាភាគខំឡូយ ដើលបានអ្នកបែងច្ថាប់តាំងការសុខភាព ឬ មួយពិតប្រាកដឱ្យនោះទេ ហើយតាំងការសុខភាពខែកម្លៃលូយក Medi-Cai ជាអ្នក អ្នកបែងច្ថាប់លូយក Medi-Cai នគ់មានទឹកបែងច្ថាប់សេរាប៉ាហើយជាមួយសិទ្ធិប្រើសម្រេចការសុខភាពរបស់អ្នកបាន ។

បច្ចុកមានសំណងរស្សីមទូរសព្ទថីអ្នកមានលទ្ធភាព(ACCESS) 24ម៉ោង 1ថ្ងៃ លេខ (800) 854-7771 សេវាដីលួយកំពង់ (Beneficiary Services) (213) 738-4949.

ເຕີຍ້າງເສື່ອຜົນເປົ້ອມັກແຈ້ງ ດີກທີ່ ນັກເຄລືດຕາບ ບຸກຄືຂີກ?

អ្នកអាចធ្វើយាយផ្ទាល់ជីវិត គំពោងការសុខភាពបស់អ្នកស្មើរសំប្បចុកទៅ ។ បើតើមិនធ្វើតាមការស្លើរបស់អ្នកប៉ុណ្ណោះ សេរាប់ជួយកំពើ គឺថា ត្រូវការដំឡើយឡើងមុខទ្រព្យ អ្នកអាច ទាក់ទង ទិសចិត្តអ្នកជីវិត ដើម្បី ដំឡើយសំណានទាំងទីឡាយរបស់អ្នក។

ເຕີເຜີຍ້າກີ່ເສັ້ນເຕີບອໍ່ຍົກຖານຸກົດຳສົ່ງໂພດຕາກີ “ຕຳແໜ່ງກາຮບອກາດ ” ?

ເບົກຊື່ ເສຣວັດຊູຍກົດ (Beneficiary Services) **(213) 738-4949** ບຸໂທເຍັກເສີມຊື້ກາ  
ສູງອຄາຕຜ່ອນ (550 S. Vermont Ave., Los Angeles, CA 0020).

តើខ្លួនអាជប្រើទី “តារាង គំណែងការសុខភាព ” ? ដើម្បីរកអ្នកញ្ចប់យុទ្ធម៌ ?

ទីជំនួយកំស់ (Beneficiary) នាមស្តីរសុខិជ្ជលបគ្របិត្ត ដើម្បីទទួលទៅ តាំងការសុខភាព ពីបុគ្គលិកទិន្នន័យប្រើបានបច្ចុក្រឹតិបុគ្គលិកទិន្នន័យសិទ្ធិអ្នកជើ។ អ្នកមានការបាន ឡើតសេវាទី តាំងការសុខភាពនៅក្នុងតំបន់ដើលអ្នករស់នោះដើលអ្នកមានបន្ទាត់របៀបបាននៅ ស្រុកទូទៅសង្គមដើលបស MHP ផ្លូវលេខ។

ពីខ្លួនរាជក្រឹតទៅ ឯកទេសព្យាបាល ត្នែនិក ឬ ពាណិជ្ជរាជដៃលម្អិតមាន នៅ  
បើតាមអង់គ្លេសនៃការសិក្សា”នៅលើក ទូរសព្ទដើរបាល ?

បើជាអ្នកមានសិទ្ធិដ្ឋានឱ្យការសុខភាពរបស់អ្នកបាន ។ បើគឺជាផោតការសុខភាព  
ដែលអ្នកបានដ្ឋានឱ្យការសុខភាពរបស់អ្នកបាន MHP ក្រុមការសុខភាព MHP  
និងក្រុមការសុខភាព MHP នឹងចាប់ផ្តើមរាយការសុខភាព នា  
មួយពីត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយ Medi-Cal ដែលមានឈ្មោះថា Medi-Cal ជាអ្នក  
ដ្ឋានឱ្យការសុខភាពខ្លួន មាននិងបានទទួលបានរាយការសុខភាពខ្លួន ដែលមានឈ្មោះថា Medi-Cal

បើអ្នកមានសំណងរសុំមទ្ទិនីត្រូវឯកមានលខភាពបច្ចុប្បន្ន (ACCESS) 24ម៉ោង ឬចុច លេខ **(800) 854-7771** សេវានីគូយកំពង់ (Beneficiary Services) **(213) 738-4949.**

**តើយ៉ាងមេចដើរបើខ្លួនការសេវាសុខភាពផ្លូវជិត្តជាបន្ទាន់ និងសប្តាហិរញ្ញវត្ថុ បុរាណិត្យលាក់ ?**

ស្រួលចាកចេងលេខ 911 ឬ ទីផ្សារមានលទ្ធភាពយើង (ACCESS) **(800) 854-7771** ឬទៅ  
ទីបន្ទប់ពេទ្យទេរបចិនជាបានថ្មីបន្ទាល់។

បុណ្យករាជទាហេចនឹងមធ្យូចាត់ថែងការទាន់ក្រោម24 ម៉ោង និងប្រាំពីរថ្ងៃ ដូចមានការប្រើប្រាស់បាប់ខែតុលា

ដើម្បីរស់ នៅលេខ(Survivor Hotline) ..... (877) 727-4747 (ភ្នំពេញ LA )  
..... (310) 391-1253 (ក្រោកបែង LA )

សំងិមវេជ្ជិនវេង (Alzheimer)លេខទូរ 800-660-1993

គិបតិយវិឃ័យជិកលីបាន់ពី លេខទៅលែក ..... (800) 843-5200

ເຄີຍກົດຕົວໂລກ

ផែនក្រាមអង្គភាព  
សំគាល់ជាន់តាម លទ្ធផល ទី ៨២៩  
(800) 339-3940

ເພື່ອການແຜນຍຸດສັງຄະກ  
ເມື່ອບໍລິຫານ ..... (800) 889-0340  
ເມື່ອບໍລິຫານ ..... (800) 992-1660

ស្រុកបាយកដ្ឋានល្អោប់ លេខទូរសព្ទ ..... (800) 592-1000  
នគរបាលជាតិ (National HIV/AIDS) លេខទូរសព្ទ ..... (800) 342-2437

ជាន់សង្គមជាតិ (National HIV/AIDS) លេខទូរសព្ទ  
**(800) 342-2437**  
ក្រសួងសាធារណការនឹង  
**(800) 564-6600** (9 a.m. - 5 p.m.)

(၁၃၂၂ - ၁၃၂၄)

ເຜົ່ານີ້ບໍ່ມາງວິຊາ ເປົ້າສູ່ອກາດຜູ້ໃຈຕີ ແລະ ຕໍ່ເກົ້າເປົ້າສູ່ອກາດຜູ້ໃຈຕີ

គិតម៉ោងម៉ែបដើរបើទុក្រការទោរកដូកទៅមិនម៉ូលដឹងទៅទេ និងការពេញចាប់សុខភាពដែរីត្រូវ ម៉ោងណាមួយដែលត្រូវបានស្វែរ សេវា Medi-Cal ក្នុងពិមិនិស្សុខភាពដែរីត្រូវ ស្ថិក ទៅសេវាដែលបាន ?

បើអ្នកត្រូវការងារជាតិកទៅព្រៃណាបាលភេទអ្នកដែលមិនមែនជាបាលសុខបាលផ្សេចត្តិ អ្នកអាចសួរ តិចនៅការសុខភាពរបស់អ្នកដើម្បីរកទីដើម្បីនឹងគ្មានអ្នកចិត្តបាន។ អ្នកអាចសួរមន្ត្រីតិចនៅការ សុខភាព ដូចតារបស់អ្នកនូវព័ត៌មានបានឡើងច្បោត។ យើងសូមច្បាស់អ្នកហើយថាទាមទំនាក់ទំនាក់ និងសៀវភៅទៅសំបុត្រសកម្ម ដើម្បីរកជាតិវេជ្ជការសំបុត្រ

**គិត្យទីផ្សេងៗម៉ែន បើខ្លួនមានបញ្ហារ ឬមិនពេញចិត្តនឹងការព្យាបាលរបស់ មនុស្សទាំងអាណាពិតរបស់ខ្លួន?**

ເບີໂສກ່ານບໍລິການ ບູນທີ່ມະນຸຍາ ເພື່ອຕັດຕິກຳນົດການຕ່າງປາລະບົບ ເບີໂສກ່ານບໍລິການ  
ເບີໂສກ່ານບໍລິການ ເພື່ອຕັດຕິກຳນົດການຕ່າງປາລະບົບ ເບີໂສກ່ານບໍລິການ  
ເບີໂສກ່ານບໍລິການ ເພື່ອຕັດຕິກຳນົດການຕ່າງປາລະບົບ

មាននរោះបាយដីដើម្បីធ្វើការជាមួយ MHP ដើម្បីដោះសាយរឿងអ្នកពិស់រា បុបណ្ឌីទៅអ្នកអាសជាក់តាក្រែងវា ដោយសំដីបូជាយលាយលណ្តាមួយនឹង MHP ដែលមានផែនការទាំងឡាយនៃការបញ្ចប់បាននេះ។ អ្នកអាសជាក់តាក្រែងវា ដោយសំដីហើយ (ដោយលាយលណ្តា តាមរឿងបាយដី) ដើម្បីធ្វើការជាមួយ MHP ដើម្បីដោះសាយរឿងអ្នកពិស់រា បុបណ្ឌីទៅអ្នកអាសជាក់តាក្រែងវា ដោយសំដីបូជាយលាយលណ្តាមួយនឹង MHP ដែលមានផែនការទាំងឡាយនៃការបញ្ចប់បាននេះ។

ក្រសួងសេវាសង្គម ( Department of Social Services.)

ដើម្បីយកតិមានថែមអំពី MHP ធ្វើរបៀបតាមវិធីផ្លូវជាតិនៃរបៀបធ្វើការបស់រដ្ឋបឹង សេវាការ។ សូមបើកមិលត្រង់វិញ អំពី ជាក់ពាក្យតាមវិធី សេវាការនដ្ឋិបីទៅ 22 នាទី កាលីហើយ។ ធ្វើវិភាគនេះវិញ។



ជាដែលិកធម្មបន្ថែម  
បច្ចុប្បន្នទាំងអស់ និង  
ថ្លែងជាត្រី និងសរវៈនា  
ការនដ្ឋី ស្រមបើក  
ត្រួចសំពី  
'បញ្ហាការ  
ធ្វើឱះស្រាយ នប្រៀប  
ធ្វើ' (Problem  
Resolution  
Processes') ក្នុងនដ្ឋី  
កាលិប្បរ៉ាញ្ញ ទំន់  
22 ក្នុងក្រុងប្រៀបនៅ

បញ្ចារអ្នកនិងជោគជ័យនាយកដៃចិនខាយបំផុត។ និងរក្សាទុកជាការសំខាន់ៗ។  
គេចិនប្រកាស៖

បុ ពិនិយោគជាក់តាក្រួចដឹងតវា បុសវេនាការផ្លូវ អ្នកអាជអនុញ្ញាតឱ្យដឹងម្នាក់ទៀត ជាតិណាងអ្នកក្នុងការតវា វិនិច្ឆ័យជាថ្មីដឹងរបៀបធ្វើការបស់ផ្សេបិសវេនាការ។

អ្នកទទួលបារិច្ឆេទជំនួយរបស់ខ្លួន (Beneficiary Services)? មានមុខងាររបៀបណា  
ម៉ែនទេ? ធ្វើដើម្បីបណ្តាញទូទៅទាំងនេះដឹងតិចបុគ្គលិកបាន?

សេវាដំឡើងកំពៈ( Beneficiary Services) ជាតាតម្មយន៍ការិយាល័យ សិទ្ធិផ្តល់បញ្ជីបញ្ហាបិកនៃសេវាដំឡើងកំពៈ( Beneficiary Services) តាមដូចយន្តការជាម្មយោគសុខភាពផ្លូវជិត ដោយ ផ្តល់ជិតភាព និងទិនបន្ទុកចិត្តបានជំឡើងយជាម្មយករា ដូយដោះស្រាយបញ្ញា ហើយសិរីបានពីការតវែង និង ការគ្រឿងរឹងចិត្តយជាម្មិទាំងឡាយ។

ប្រតិបត្តិកសេវានឹងយុទ្ធសាស្ត្រ (Patient Beneficiary) ទាំងឡាយនៅលើ :

(213) 738-4949 សំបាលការពេទ្យិនមេនពេទ្យ/ស្ថិតិថ្មី

(213) 738-4888 សំរាប់ការត្រូវ ពេទ្យ/សិរីជិថុយទេវិនិភ័

តើស្រុកទ្វាស់ដីលេសរក្សាទុកដ្ឋានសំណាំរឿងសុខភាពរបស់ខ្លួនជាការសម្រាត់ទេ?

ពីត្របាកដីបើយសំណុះរឿងសុខភាពរបស់អ្នកគេរក្សាទុកជាការសម្ងាត់ ការពារដើម្បី  
ចាប់បើទេស។ យើងជាអកលដ្ឋិតម្រាមនិស័យនៅក្នុងប្រព័ន្ធដែល

យើងត្រូវការទុកសំណាំដើម្បីធ្វើឱ្យអ្នករកម្នាសិទម្រាងបាលមានគុណភាពល្អ តម្រូវនឹងច្បាប់។  
បើត្រូវការ កាលណាជាចល់ពេល យើងនឹងផ្តល់ចោន្ទសំណាំរឿងអ្នកដើម្បីច្បាប់ការព្យាបាល  
ជាផីត្តិក។

# ពត៌មានទូទៅ

## ចុចាំដែល



ហេតុអីពាណាចំពាប់ត្រូវអាជីវកម្មនៅក្នុងរបៀបនេះ?

ផ្តើកទីមួយនៃក្នុងសេវាដោយក្នុងការទទួលសេវាសុខភាពផ្តើវិធីត្រូវបាន Medi-Cal តាមរយៈកំណែសុខភាពផ្តើវិធីត្រូវបាន Medi-Cal នៃកំបងរបស់ អ្នក។ ផ្តើកទីពីរនៃសេវាដោយក្នុងការទទួលសេវាសុខភាពនៅក្នុងរបៀបនេះ Medi-Cal មានជំណើរការទៅធ្វើដោយរបៀបណា និងថាគ្នុងការទទួលសេវាសុខភាពនៅក្នុងរបៀបនេះ Medi-Cal មានជំណើរការទៅធ្វើក្នុងកំបងទាំងអស់របស់រដ្ឋមួយដោយរបៀបណាទ៍។

ប្រសិនបើអ្នកមិនអានផ្តើកនេះក្នុងពេលព័ត៌ម្យរ៉ែន អ្នកអាចរក្សាទុកសេវាដោយក្នុងរបៀបណាទ៍។ ដើម្បីរាយអ្នកអាចអាជីវកម្មនៅក្នុងរបៀបនេះបាន។

# តាំងសុខភាពជ្រវិត្តក្នុងតំបន់

## ពីអ្នកសេវាសុខភាពជ្រវិត្តក្នុងកម្មសេវា (Specialty Mental Health Services)?

សេវាសុខភាពជ្រវិត្តក្នុងកម្មសេវាដែលសេវាជំទោរព្យាបាលសុខភាពយ៉ាងពិសេសសំរាប់មនុស្សទាំងឡាយដែលមានជីវិ៍ដីជ្រវិត្ត វិបញ្ញានឹវអារម្មណ៍ដែលនៅជ្រើបណិតផ្សាយតាមការចែកចាយបាលបាន។

**សេវាសុខភាពជ្រវិត្តក្នុងកម្មសេវាអាមេរិក:**

- ការពិគ្រោះយោបល់ស្ថិវិបត្តិដើម្បីជ្រើបឈរមុកដែលកំពុងពីមានមានវិបត្តិជ្រវិត្តអារម្មណ៍យ៉ាងច្បាស់ច្បារ
- ការព្យាបាលក្នុងលក្ខណៈបុគ្គល ក្រុម វិធីសារ
- ការធ្វើឱធនិតិសម្រាប់រៀបចំពោះការជាសេស្សីយកើតវិញ្ញានឹងជ្រើបឈរមុកស្ថិវិបត្តិដែលមានជីវិ៍ជ្រវិត្តក្រោយអភិវឌ្ឍន៍ដែលក្នុងការចំណែកសំរាប់ការសេវាដែលបានប្រចាំថ្ងៃ
- កម្មវិធីប្រចាំថ្ងៃពីសេស្សិវិបត្តិដែលមានជីវិ៍ជ្រវិត្ត
- វិធីបញ្ហាបំពេះខិស់ដែលជ្រើបឈរមុកបាលជីវិ៍ជ្រវិត្ត
- ជ្រើបឈរបំពេះគ្រោះគ្រោះខិស់ដែលជ្រើបឈរមុកបាលជីវិ៍ជ្រវិត្ត
- ជ្រើបឈរកសេវាសុខភាពជ្រវិត្តក្នុងការប្រើប្រាស់ការសេវាដែលមានជីវិ៍ជ្រវិត្ត

## តើខ្លួនឯធម៌នេះនេះជាសេវាសុខភាពជ្រវិត្តនៅឯណា?

អ្នកអាចទទួលសេវាសុខភាពជ្រវិត្តក្នុងតំបន់ដែលអ្នករស់នៅ។ តំបន់នីមួយាមានតាំងសុខភាពជ្រវិត្តសំរាប់កុមារ ក្នុងជំង់ មនុស្សពេញវិរាយ និងមនុស្សពេញវិរាយដែលមានវិរាយចំណាស់។ តាំងសុខភាពជ្រវិត្តនេះតំបន់របស់អ្នក មានអ្នកជូល់សេវាជំទោរសុខភាពជ្រវិត្ត (វិធីបណ្តុះដែលជាអ្នកសេវាដែលបានប្រចាំថ្ងៃ)។

## តើខ្លួនឯធម៌នេះជាសេវាផុខភាពជ្រវិត្តនៅតំបន់របស់ខ្លួនឯធម៌?

សូមទូរស័ព្ទទៅតាំងសុខភាពជ្រវិត្តនេះតំបន់របស់អ្នក និងស្នើសុំសេវាជំងារយ៉ាងអ្នកមិនចាំបាច់ សំរាប់អនុញ្ញាតពីជ្រើបឈរមុកបាលសំរាប់អ្នក វិធីបណ្តុះដែលការណែនាំអ្នករកឃើយ។ គ្រាន់តែទូរស័ព្ទ ទៅលេខទូរស័ព្ទសំរាប់តំបន់របស់អ្នកទៅក្នុងផ្ទៃការងារមួយនៃសេវាប្រភេទនេះ។ ការទូរស័ព្ទតុលាតិត ផ្សេងៗឱ្យ។

អ្នកអាចទៅការមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពដែលមានលក្ខណៈសម្រួលត្រប់ត្រានៃតំបន់របស់អ្នក និងមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពនេះ វិធីបណ្តុះដែលសេវាសុខភាពជ្រវិត្តក្នុងតំបន់របស់អ្នកដីដែរ ដើម្បីទទួលសេវាសុខភាពជ្រវិត្ត របស់ Medi-Cal ។ (ទាំងនេះគឺជាបញ្ជាផ្លាមៗជាប្រព័ន្ធសំរាប់តីនិកប្រព័ន្ធដែលជ្រើបឈរមុកស្ថិវិបត្តិ ប្រសិនបើអ្នកមិនដឹងច្បាស់អំពីតីនិកទៅក្នុងតំបន់របស់អ្នកទៅ សូមស្វែរបុគ្គលិកប្រចាំថ្ងៃតីនិក។ តីនិកប្រព័ន្ធដោយនេះ ជាទ្វាខោះ បំពើសេវាសំរាប់ពាណរដ្ឋសំរាប់អ្នកជ្រើបឈរមុកស្ថិវិបត្តិ Medi-Cal) ។

## ជាដ្ឋីកម្មយនៃការផ្តល់សេវាសុខភាពធ្លូរចិត្តសល់អ្នក គំរោងសុខភាពធ្លូរចិត្តនៃគំបង់របស់អ្នក មានការទទួលខុសត្រូវចំពោះ:

ប្រសិទ្ធភាពអ្នកគិតថា  
សម្រាប់សម្រាប់គ្រប់គ្រាន់  
មួយការទទួលMedi-Cal នឹង  
អ្នកគិតថាអ្នកត្រូវការទ្វារសេវា  
សុខភាពធ្លូរចិត្ត ឬមួយរដ្ឋូល  
នៅក្នុងការទ្វារចិត្ត  
(Mental Health Plan) នូវ  
គំបង់របស់អ្នក ហើយនិយាយ  
ថា ខ្លួនអ្នកដែលការិយាល័យ  
ការទ្វារចិត្ត។

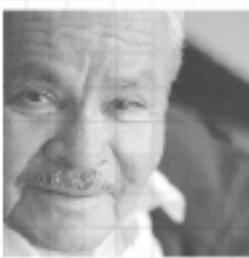
- រកមើលថាគាត់មានអ្នកណាម្នាក់ មានសិទ្ធិទទួលសេវាសុខភាពធ្លូរចិត្តនៃកម្មសិទ្ធិ MHP ដែរវីទេ។
- ធ្វើការផ្តល់ទូរលេខទូរស័ព្ទដែលតតិតិច្ឆេច ដែលធ្វើយ 24-ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ និង 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហី ដែលអាចប្រាប់អ្នកថាគាត់ត្រូវទទួលសេវាដើម្បីជាបីពី MHP ធ្វើការប្រើបណ្តាល។
- ធ្វើការផ្តល់សេវាប្រចាំថ្ងៃ ដើម្បីមើលអាយុរៈថាអ្នកអាចទទួលសេវាសុខភាពធ្លូរចិត្តនៃកម្មសិទ្ធិ MHP ដែលត្រូវបានបានវាប់រដ្ឋ ធ្វើការ MHP ប្រសិទ្ធភាពអ្នកត្រូវការទ្វារករណី។
- ជំរាប់ថ្ងៃទី និងអប់រំអ្នកអំពីសេវាការទាំងឡាយដែលមានពី MHP របស់គំបង់របស់អ្នក។
- ផ្តល់អាយុរៈថាអ្នកត្រូវសេវាដើម្បីជាការសារមិនបានបានបស់អ្នក វិញ ធ្វើការអ្នកបកប្រែប្រែទាំងនេះអាចរកបាន។
- ផ្តល់អាយុរៈថាអ្នកត្រូវការទ្វារចិត្តមានជាលាយលំក្នុងក្រុង ស្ថិអំពីអ្នកដែលមានចំពោះអ្នកជាការសាដើម្បី វិញ ទាំងនេះជាបីពីការទ្វារចិត្តនៃគំបង់របស់អ្នក។

## ពីមានសំខាន់សិអ៊ី Medi-Cal

តើអ្នកណាមាចទូល Medi-Cal ទាំង?

អ្នកមាចមានលក្ខណៈសម្រួលគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការទូលបានទូវ Medi-Cal ប្រសិនបើអ្នកសិតុងក្រុមហោុយ ក្នុងចំណោមក្រុមទាំងនេះ:

- មានអាយុ 65 ឆ្នាំ វិចាស់ជាង
- មានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- ជាមុនស្សីពេញវិរិយាល័យ មានអាយុចន្ទោះពី 21 ឆ្នាំ ដែលមានភ្លើងជាអនិតិជីន (minor child) រស់នៅជាមួយអ្នក (ក្នុងដែលមិនទាន់រួចរាល់ ហើយមានអាយុក្រោម 21)។
- មានភាពពិការដ្ឋីក វិការអវរ៉យវេរ:
- មានគតិ
- ជាជនក្រោះសម្រាប់មួយចំនួន វិជាជនអត្រាប្រវេស្សីជនជាតិគូយុតា/ហេតិ (Cuban/Haitian)
- កំពុងទូលការថែទាំព្យាពាលពីមជ្ឈមណ្ឌលសំរាប់សំរាកថែទាំព្យាពាល



ប្រសិនបើអ្នកមិនមែនជាក្រុមក្នុងចំណោមក្រុមទាំងនេះទេ សូមទូរស័ព្ទទៅឯក្រារសេវាសង្គមប្រចាំកំបងរបស់អ្នក ដើម្បីពិនិត្យមីលថាគើតអ្នកមានលក្ខណៈសម្រួលគ្រប់គ្រាន់ចំពោះកម្មវិធីជំនួយដ្ឋីក រៀបចំសាស្ត្រដែលប្រពិបត្តិការរោងចាយកំបង។

អ្នកត្រូវតែកំពុងទូលការសំខាន់សិអ៊ីមាចទូល Medi-Cal សូមទូរស័ព្ទទៅឯក្រារសេវាសង្គមប្រចាំកំបងរបស់អ្នក ដើម្បីពិនិត្យមីលថាគើតអ្នកមានលក្ខណៈសម្រួលគ្រប់គ្រាន់ចំពោះកម្មវិធីសំរាប់ក្រុមក្នុង Medi-Cal រួចរាលាក្សោះសំខាន់សិអ៊ីមីនិតិ តាមអាសយដ្ឋាន:

[www.dhs.ca.gov/mcs/medi-calhome/MC210.htm](http://www.dhs.ca.gov/mcs/medi-calhome/MC210.htm)

តើខ្លួនត្រូវតែបងថ្វោយ Medi-Cal ដើរីទេ?

អ្នកមាចត្រូវបងថ្វោយ Medi-Cal អាសយដ្ឋានមីនិងលុយដែលអ្នកទូល វិវាទនៃក្នុងមួយខែ។

- ប្រសិនបើចំណោមរបស់អ្នកទិន្នន័យការកំណត់របស់ Medi-Cal សំរាប់ទីហើយត្រូវសាររបស់អ្នក អ្នកនឹងមិនចាំបាច់ត្រូវបងថ្វោយចំពោះសេវាប្រព័ន្ធនេះទេ សាស្ត្របស់អ្នក។ ចំនួនដែលអ្នកបងថ្វោយតាមតម្លៃការបែងប្រាក់ “ការូមចំណោកការចំណាយ (‘share of cost’)” របស់អ្នក។ នៅពេលដែលអ្នកបានបងថ្វោយចំណាយ ‘share of cost,’ របស់អ្នក Medi-Cal នឹងបងថ្វោយដែលនៅសល់ នៅវិកាយប៉ែត្រដ្ឋីករៀបចំសាស្ត្រដែលត្រូវបានជាភាគបែរដែលរបស់អ្នកសំរាប់ខោនោះ។ ចំពោះខោដែលអ្នកមិនមានការចំណាយដ្ឋីករៀបចំសាស្ត្រទេ អ្នកនឹងចាំបាច់មីនិតិ ទាំងអស់។

ជាមិនកាល ព្រៃយកការ  
សំគាល់ទូទៅនិងការតាំង  
ឈុំរាងនៅជាមួយ  
ប្រសិទ្ធភាពអ្នកមាន  
នៅក្រោម  
នៅក្នុងបណ្តុំបណ្តិក  
នៅការអ៊ីនិក  
វិម្ខនីរពទ្វាយ

- អ្នកប្រព័លជាប្រចាំថ្ងៃបង់ “ការបង់ថ្មីម” (‘co-payment’) សំរាប់ការព្យាពាលណាដែលនៅក្រោម Medi-Cal ។ អ្នកអាចប្រព័លជាប្រចាំថ្ងៃបង់ \$1.00 តើងពេលអ្នកដែលអ្នកទូលាសេវាសុខភាពធ្វើរឿង ឬ (ឱសម) ដែលប្រព័ន្ធជំនួយ និង \$5.00 ប្រសិទ្ធបើអ្នកទៅកាន់បន្ទប់សង្គមបន្ទាន់នៅមន្ទីរពេញ ដើម្បីទូលាសេវាផម្ពាត់ដែរ។

អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក នឹងប្រាប់អ្នកថា តើអ្នកនឹងចាំបាច់ប្រចាំថ្ងៃបង់ថ្មីម (co-payment) ដែរឬអត់។

## តើអ្នកទូលាសេវាដើម្បីរបស់ Medi-Cal ដែលមិនប្រព័ន្ធដាក់ប៉ាន់ដោយតាំង សុខភាពធ្វើរឿង (Mental Health Plan) ដែរឬទេ?

មានវិធីពីរយ៉ាងដើម្បីទូលាទានូវសេវារបស់ Medi-Cal:

### 1. ដោយឲ្យលើម្នាច់តាំងសុខភាពដែលមានការចែកចាយទាំង Medi-Cal ។

ប្រសិទ្ធភាពអ្នកជាសមាជិក និងតាំងសុខភាពដែលមានការចែកចាយទាំង Medi-Cal:

- តាំងសុខភាពរបស់អ្នក ចាំបាច់ប្រចាំថ្ងៃរកអ្នកផ្តល់សេវាទាមអ្នកប្រសិទ្ធភាពអ្នកច្បាប់ការការដែលបង់បញ្ចប់សុខភាព។
- អ្នកទូលាការចែកចាយសុខភាពរបស់អ្នកតាមរយៈតាំងសុខភាពមួយដែលជាឌីអ៊ូ (health maintenance organization=អង្គការចែកចាយសុខភាព) វិម្ខនីរពទ្វាយនៅក្នុងតាំងសុខភាព ប្រសិទ្ធបើអ្នកមិនប្រព័ន្ធការចែកចាយប៉ាន់ដែរ។
- អ្នកប្រចាំថ្ងៃបង់ថ្មីមតិចតុងតាំងសុខភាពប៉ុណ្ណោះ ប្រសិទ្ធបើអ្នកមិនបង់ថ្មីមប៉ុណ្ណោះ។
- អ្នកអាចប្រចាំថ្ងៃបង់ថ្មីមតិចតុងតាំងសុខភាពប៉ុណ្ណោះ ដែលបានបង់បញ្ចប់សុខភាពដែលការចែកចាយប៉ាន់ដែរ។
- អ្នកអាចចូលរួមក្នុងតាំងសុខភាពប៉ុណ្ណោះ ប្រសិទ្ធបើអ្នកជាអ្នកមាន Medi-Cal ជាមុនសិន មុនពេលដែលអ្នកទូលាសេវាដើម្បី។ បើមិនជូនឡើង អ្នកអាចប្រព័ន្ធខេតិតិត្រូវសំរាប់សេវាដើម្បី។

### 2. ពីអ្នកផ្តល់សេវាដើម្បីសុខភាព វិម្ខនីរពទ្វាយដែលទូលាយ Medi-Cal ។

- អ្នកអាចទូលាការចែកចាយប៉ាន់ដែរពីអ្នកផ្តល់សេវា វិម្ខនីរពទ្វាយ ដែលទូលាយ Medi-Cal
- អ្នកប្រព័ន្ធផ្លូវតាមតាមរបស់អ្នកថាអ្នកមាន Medi-Cal ជាមុនសិន មុនពេលដែលអ្នកទូលាសេវាដើម្បី។ បើមិនជូនឡើង អ្នកអាចប្រព័ន្ធខេតិតិត្រូវសំរាប់សេវាដើម្បី។
- អ្នកផ្តល់សេវាដើម្បីសុខភាពដល់បុគ្គល និងតិចិតិកនាន មិនចាំបាច់ប្រព័ន្ធផីតិតិត្រូវអ្នកជីដែលមាន Medi-Cal patients វិម្ខនីរពទ្វាយដែលការចែកចាយ Medi-Cal ពីរបីនាក់បុគ្គលោះ។
- អ្នករាល់ត្រូវដែលមានចំណែកមួយតុងការចំណាយ (a share of cost) (សូមមើលចំណែកទីតុងដែលការចែកចាយប៉ាន់ដែរ) និងទូលាការចែកចាយសុខភាពប៉ែបនេះ។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាដែលសុវត្ថិភាព ដែលមិនត្រូវបានធានាការប្រជុំដោយគំរែងសុវត្ថិភាព ផ្សេងៗទៀត (Mental Health Plan):

## ប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហា

## ក្នុងការទទួលការណា តែជូប

## ເຜີຍງົດທີ່ມີຄູສຸວກາດ ຮີ

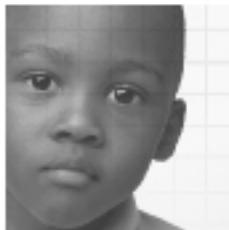
## សុវត្ថាបន្ទីរចិត្តរបស់អ្នក

កម្មវិធី Medi-Cal អាមេរិក

## ជ្រើយអ្នកសេដ្ឋការនៃការដំណឹង

ព័ត៌មាន

ជាតុនបាន។



ប្រសិទ្ធប័ណ្ណកម្មាធង្វល់ការទទួលបារាងណាត់ជូនបានដើម្បីពិនិត្យសុខភាព វិសេវភាពផ្លូវខិត្តរបស់អ្នក កម្រិត Medi-Cal អាចផ្តល់យកឃើញក្នុងការរករាយដឹកជញ្ជូន។

- សំរាប់កុមារ កម្មវិធីការពារភាពពិភាក្សានិងសុខភាពកុមារប្រចាំតំបន់ (Child Health and Disability Prevention (CHDP) ) អាចជួយបាន។ វិញ្ញាណអ្នកអាជីវកម្មដែលបានប្រើប្រាស់ឡើង និងប្រើប្រាស់ឡើងដោយបានប្រើប្រាស់ឡើង។ លទ្ធផលនេះ អាចធ្វើបានរកបានប្រចាំតំបន់ ដើម្បី “ផ្លាសកិតាលតំបន់” សៀវភៅលេខខ្លួនស្ថូគុងតំបន់ របស់អ្នក។ អ្នកអាជីវកម្មនឹងបានប្រើប្រាស់អ្នកដើម្បីដើរបានប្រចាំតំបន់។ [www.dhs.ca.gov](http://www.dhs.ca.gov) រូបរាងប្រចាំប្រចុះលើពាក្យថាសេវា ('Services') និងពាក្យថាភីមាន Medi-Cal ('Medi-Cal Information')។
  - សំរាប់ពីមានបន្ទីម ការិយាល័យសេវាសង្គមនៃតំបន់របស់អ្នក អាចជួយបាន។ អ្នកអាជីវកម្មនឹងបានប្រើប្រាស់ឡើងដើម្បីការិយាល័យសេវាសង្គមកិច្ចប្រស់តំបន់របស់អ្នក ដោយនឹងករកតួនាទីសៀវភៅលេខខ្លួន។ វិញ្ញាណអ្នកអាជីវកម្មនឹងបានប្រើប្រាស់ឡើងដើម្បីដើរបានប្រចាំតំបន់។ [www.dhs.ca.gov](http://www.dhs.ca.gov) រូបរាងប្រចាំប្រចុះលើពាក្យ 'Services' រូបរាងប្រចាំប្រចុះលើ 'Medi-Cal Information'។

តើអ្នកមួយវិធីការពារភាពពិភាក្សានឹងសុខភាពរបស់កុមារ [Child Health And Disability Prevention (CHDP) Program]?

កម្មវិធី CHDP តើជាកម្មវិធីការរារាំងលប់កុមារនិងយុវជនរបស់រដ្ឋកាលឱ្យបញ្ជាតាប់ពីកំណើតដល់អាយ 21ឆ្នាំ។ CHDP ផ្រូវបច្ចេកវិទ្យាបញ្ហាបានសំរាប់កុមារនិងយុវជនដែលមានបញ្ហាដែន្នីកសុខភាពព្រមជាមួយអ្នកទំនាក់ទំនងជាមានសុខភាពលួចដឹងថ្មី។ កុមារនិងយុវជនអាចទទួលការរាយការណ៍លើសុខភាពដើម្បីការរារាងជាមួយគ្នាដើរី។ កុមារនិងយុវជនដែលមានបញ្ហាសង្ឃឹមត្រូវបានណែនាំដោយទេសការរាយការណ៍ដើរី។ កុមារនិងយុវជនដែលមានបញ្ហាសង្ឃឹមត្រូវបានការពារ ដើរីក្នុងវគ្គភាពសង្គមនិងការព្យាយាយ តាមរយៈការតាមដាននិងការរិទ្ធិក្រោតសង្គមភាម និងការព្យាយាយបានដឹង។

អ្នកអាចចូលរួមរបស់អ្នកដោយទៅទំនាក់ទំនងរបស់អ្នក ឬចូលទៅទំនាក់ទំនងរបស់អ្នក នៅពេលទៅអីដឹងចិត្តពាមរាល់យ៉ាង: [www.dhs.ca/gov.pcfh/cms/chdp/directory.htm](http://www.dhs.ca/gov.pcfh/cms/chdp/directory.htm) ។



# តើអាមេរិកខ្លួនពីមានបន្ថែមនៅក្នុងណា?

អ្នកអាចទទួលព័ត៌មានបន្លំមកពីសេវាសុខភាពផ្លូវបិត្តផែងចាំ។ ដោយចូលទៅគេហទំនាក់របស់នាយកដ្ឋានសុខភាពផ្លូវបិត្តរបស់ក្រុមហ៊ុនបាន ហើយចូលរួមជាមួយដោយចូលទៅវិវាទនៃក្រុមហ៊ុននេះ នៅ [www.dmh.ca.gov](http://www.dmh.ca.gov)។

អ្នកអាបាចទូលតិមានបន្ថែមស្តីពី Medi-Cal ដោយស្មរបុគ្គលិកផ្លូវកសិទ្ធិទូលនៅកំបងរបស់អ្នក វិញ ដោយចូលទៅគេហទំនាក់ទំនង [www.dhs.ca.gov/mcs/medi-calhome](http://www.dhs.ca.gov/mcs/medi-calhome)។

## ពតិមានបន្ទាន់ជាមួលដ្ឋាន

## អ្នកកំពុងមានភាពអាសន្ន?

ព្រមទាំងវិធីសាស្ត្រដែលបញ្ជាន់ មានភាពស្មានមួយច្បាស់រាយាំង (ដែលអាចមួយទាំងការលើចាប់ផ្តើម) ដែលមិនស្មើតាមអារម្មណីតាមត្រូវការក្រោមអារម្មណីនៃកើតឡើងទៅពេលណាមួយ:

- សុវត្ថិភាពរបស់បុគ្គល (វិធានធម្មុទ្ទិនី) សុវត្ថិភាពរបស់ស្រី វិញ្ញនដែលមិនទាន់  
កែត្របស់នាង) អាបសិតក្នុងបញ្ហាការពួមជំរុញ។
  - បញ្ហាប្រចាំឆ្នាំរបស់ស្រី ដែលទាក់ទិន្នន័យដែលការពួមការងារ។
  - បញ្ហាប្រចាំឆ្នាំរបស់ស្រី ដែលទាក់ទិន្នន័យដែលការពួមការងារ។

សាលាការធ្វើកដ្ឋរចិត្តផែនទំនួលដែលមានសរុបមាត្រាតិតចានរណាម្មាក់:

- តើជាអ្នកដែលបង្ហាញសល់ខ្លួនគេ វិញ វីអូកដើរឯងណាម្មាកំឡើត ដោយសារតែអ្នកមួយ ដែលហាកំអ្នកជានីដីផ្ទិត។
  - មិនអាចផ្តល់អោយភ្លាម វិបីតាតអាមេរិក វិបីព្រៃសសំលេកបំបាត់ វិទិនិរក ដោយសារតែ ជានីផ្ទិត។

ចូងករណីដែលមានស្ថានភាពជូនិត្ត វិធីផ្លូវការជាស្ថាបន្ទាន់ សូមទ្វាស់ត្វុមកលេខ ៩-១-១ និងការអំបន់បំសង្ឃោះបន្ទាន់ជាកម្មយោធីមានគេជាយ។



កម្មវិធី Medi-Cal នឹងជាភារការបំរុងបែលសាន្តភាពអាសន្ន ទៅជាសាន្តភាពនោះជាថ្មីក នៅផ្លូវសាស្ត្រ វិចិត្តសាស្ត្រ (ដើរអារម្មណ៍ វិចិត្តិត្តិក) ក្នុងរដ្ឋបាល។ ប្រសិនបើអ្នកសិតិត្តិនៃ Medi-Cal អ្នកនឹងទទួលឱកយប្បញ្ញយកាយបង្កេត្តការទៅការបំបន្ទូលផ្សេងៗបន្ទាត់ ទៅប៉ីជាបារត្រូវបាន ហើយទៅជាបានមិនមែនជាភាពភាពអាសន្នវិញក្នុងរដ្ឋបាល។

ប្រសិនបើអ្នកមិនច្បាស់ថា តើស្ថានភាពនេះពីតាមភាពអាសន្នយ៉ាងពិតប្រាកដទេ វិញ្ញកមិនច្បាស់ថា តើស្ថានភាពនេះជាដោផ្ទុកធ្វើវិចិត្ត វិដ្ឋរកាយដោផ្ទុសាថ្មីទេ អ្នកទៅតែអាចទៅកាន់បន្ទប់សង្ឃោះបន្ទាន់ ហើយអនុញ្ញាតអាយអ្នកដំនាំរាយដែលមានសមត្ថភាពគ្រប់គ្រាន់ ធ្វើការសំរេចចិត្តអតិថិជ្ជ ដែលចាំបាច់។ ប្រសិនបើអ្នកដំនាំរាយទៅក្នុងបន្ទប់សង្ឃោះបន្ទាន់សំរេចចិត្តមានភាពបន្ទាន់ផ្ទុក ផ្ទុកវិចិត្ត អ្នកទិន្នន័យទៅបានអនុញ្ញាតអាយចូលមកនឹងរោង ដើម្បីទូលការជួយការណាមួយការជាបន្ទាន់ពីអ្នកដំនាំរាយផ្ទុកសុខភាពផ្ទុកវិចិត្ត។ ប្រសិនបើមនឹងរោងមិនមានប្រកែទេសវាតែដែលចាំបាច់ទេ មនឹងរោងទិន្នន័យរោងរោងដែលមានសេវានេះ។

មនុស្សម្នាក់អាចត្រូវបានដូចជាមរយៈវិបត្តិសុខភាពដូចខិត្ត ដោយសេវាដំឡើងសុខភាពដូចខិត្ត (Mental Health Plan (MHP)) របស់ក្រសួងរបស់អ្នក នៅតាមមធ្យាបាយដំឡើង ជាផាន់ទៅកាន់មនឹម្មារពេញ។ ប្រសិនបើអ្នកគឺតាមការដឹងទូយ ឬទូទៅមិនគឺតាមការដឹងទូយ ម្នាក់អាចទទួលស្ថិតិថា MHP នៅក្នុងក្រសួងរបស់អ្នក តាមលេខទូរស័ព្ទដែលត្រួតពិនិត្យ ហើយសុំដឹងទូយ។

តើសេវាដែលទាក់ទិននឹងភាពអាស្សូប្រកែទណាដែលត្រូវបានផ្តល់អោយ?

សេវាបន្ទាន់ ត្រូវបានបង់ថ្វីដោយ Medi-Cal នៅពេលដែលអ្នកមេត្តការពិនិត្យ និងប្រើប្រាស់សេវាសំភ័យអ្នកជីដីសំភ័យខាងក្រោម (ដែលត្រូវបានបង់ថ្វីដោយប្រាក់ពីរដែលបានបង់ថ្វីដោយប្រាក់ពីរ) ត្រូវបានដាក់ឡើងបន្ទាន់ប៉ាសគ្រោះបន្ទាន់នៃមន្ត្រីពេទ្យ ដោយអ្នកផ្តល់សេវាដែលបានលក្ខណៈសម្រាតិ (វិធានបណ្ឌិត អ្នកឯកទេសខាងព្យាពាលហេតុផ្ទុរិត្ស និងអ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្ទុរិត្សដែឡើត)។ ចុកគេត្រូវបានគេត្រូវការដើម្បីរាយការណ៍ដែលបានបង់ថ្វីដោយប្រាក់ពីរ។

គំរោងសុខភាពជីវិចិត្ត (MHP) របស់ក្រុមបន្ទូលអ្នក ត្រូវតែងដែលមេយន្តរព័ន្ធមានដែលជាក់លាក់អំពី របៀបដែលសេរាបន្ទាន់ត្រូវបានគ្រប់គ្រងដើរក្នុងក្រុមបន្ទូលអ្នក។ ក្នុងច្បាប់រដ្ឋិតិវសហព័ន្ធដូច ទាំងប្រកាស និងក្រុមការក្រសួង នឹងត្រូវបានគ្រប់គ្រងដែលមេយន្តរព័ន្ធមានដែលជាក់លាក់អំពី របៀបដែលសេរាបន្ទាន់ត្រូវបានគ្រប់គ្រងដើរក្នុងក្រុមបន្ទូលអ្នក។



គំរាយសុវត្ថិភាពទីផ្សារ  
(MHP) នឹងកំបងចាំរបស់អ្នក  
ធ្វើវិវាទដែលមិនមែន  
ដែលត្រូវបានរាយការណ៍ឡើយ  
មានរាយការណ៍នៅទីផ្សារឯណ្ឌី  
ដែលទទួលបានរួមចិត្តរាយការ  
រាយការណ៍អ្នកដែលបានរាយ  
កំបងចាំរបស់ MHP របស់  
អ្នកនឹងបាននូវសំណង់បានសេរីបុង  
មួយទេ ប្រសិទ្ធភីរាយការណ៍  
នឹងបានរាយការណ៍អ្នកដែល  
អ្នកដែលបានរាយការណ៍ MHP ទេ  
អ្នកត្រូវបានដឹងទីតាំងរបស់

72 ម៉ោង ដោយគ្នានការយល់ព្រមរបស់អ្នក។ មន្ទីរពេទ្យអាមធធ្វើផ្សេងៗ  
នៅពេលដែលមន្ទីរពេទ្យ គិតថាអ្នកទំនងជាដោយអាមេរិក ដែលខ្លួនឯង វិអ្នកដៃទៀត  
វិញ អ្នកមិនអាចចាត់បែងរឿងមួយបានហាន្តាល់ខ្លួន សំលើកបំណាក់  
និងកំរូវការដូចសំបែងរបស់អ្នកទាន។ មន្ទីរពេទ្យនឹងប្រាប់អ្នកជាលាយលក្ខអរក្ស  
ទូវអ្នកដែលមន្ទីរពេទ្យកំពុង ដើរសំរាប់អ្នក និងអ្នកជាសិទ្ធិរបស់អ្នក។  
ប្រសិនបើដែលបានឯកតាផែនក្នុងការពេទ្យ គិតថាអ្នកត្រូវការពេលប្រើប្រាស់ 72 ម៉ោង  
អ្នកមានសិទ្ធិឡើការមេដារី និងសារទាការ មុនពេលចោរក្រោម និងមន្ទីរពេទ្យប្រាប់  
អ្នកចាត់កំស្ថិតិនេះដោយប្រើបណ្តាត់

សេវាដែលត្រូវបានគ្រប់ដោយមានភាពនឹងរមក តីជាសេវាដែលត្រូវបានធានាការប្រើប្រាស់ ដែលត្រូវបានគេប្រើការបញ្ចប់ពីមានភាពបន្ទាន់។ សេវាដែលត្រូវបានធានាការប្រើប្រាស់ ត្រូវបានផ្តល់ដោយ បន្ទាប់ពីភាពបន្ទាន់ចប់ ដើម្បីបន្ថែមពិនិត្យ វិធាន់សាយសាល់ភាពនៅ។

**MHP របស់អ្នក ទទួលខុសត្រូវដើម្បីការងារក្នុងពេទ្យ (និងបង់ប្រយោជន៍)**

សេវាឌីជាតាំងរាយពេលមានភាពនឹងនៅ ដើម្បីរក្សា បាអ្និត វេដ្ឋាស្រាយស្ថាមភាពដែលត្រូវបាន  
គេធ្វើអាយុវត្តន៍ ប្រសិទ្ធភី:

- MHP មិនធ្វើយកបច្ចេការណ៍សំណើរពីអ្នកដ្ឋានលំសេវាថ្មីការយល់ព្រមជាមុនគ្នាឯឱ្យតែល 1 ម៉ោងទេ
  - MHP មិនអាចត្រូវបានទាក់ទងដោយអ្នកដ្ឋានលំសេវាទ្មីយ
  - អ្នកតាំងបានរបស់ MHP និងវេជ្ជបណ្តុះតែដែលព្យាយាល មិនអាចចុះកិច្ចព្រមទ្រូវដែលទាក់ទង និងការថែទាំរបស់អ្នក ហើយវេជ្ជបណ្តុះតែនៃ MHP មិនអាចមានសំវាប់ការពិគ្រោះយោបល់។ គ្នាផ្សាយការណ៍បែបនេះ MHP ត្រូវតែផ្តល់អោយវេជ្ជបណ្តុះតែដែលព្យាយាល នូវខិកាសដើម្បី ពិគ្រោះយោបល់ ជាមួយវេជ្ជបណ្តុះតែរបស់ MHP ។ វេជ្ជបណ្តុះតែដែលព្យាយាលអាចបន្ទាប់ជាមួយ និងការថែទាំអ្នកដីនេះ

ពីទំនួលខ្លួនដែលធ្វើឡើងមានភាពនេះនរបស់ MHP នៃកំបង់របស់ខ្លួនប៉ុណ្ណោះ ?

**MHP** នៃកំបង់របស់អ្នក មិនត្រូវបានចាមទារអោយបង់ថ្វីសេវាកិចចាំក្បាល់ប្រាយពេលធ្វើអោយមានការនិងនរ មិនត្រូវបានអនុម័តយល់ព្រមជាមួន ឡើងពេលដែល:

- នៅឯណ្ឌបណ្តុករបស់ MHP ដែលមានអភិយន្តកសិទ្ធិនៅឯណ្ឌមន្ត្រីរោន្យដែលកំពុងរាល់ មានទំនួលខ្ពស់ត្រូវចំណោះការថែទាំរបស់អ្នក។

- វេជ្ជបណ្តិតរបស់ MHP មានទំនួលខិសត្រូវចំពោះ ការថែទាំរបស់អ្នក តាមរយៈការផ្ទៀរ។
- អ្នកតាំងរាយរបស់ MHP និងដែលបណ្តិតដែលព្យាយាល ចុះកិច្ចព្រមព្រៀងទាក់ទិនទៅ និងការថែទាំរបស់អ្នក (MHP និងវេជ្ជបណ្តិត និងអនុវត្តតាមកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់ពួកគេ អំពីការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ)។
- អ្នកត្រូវបានបញ្ជីចេញពីមន្ទីរពេទ្យ (បញ្ជីចេញពីអាណាពមន្ទីរពេទ្យ ដោយវេជ្ជបណ្តិត វិនិយោគនៃពេទ្យ)។

မန္တ ရွှေတောင်ခြားယ ဒီနဲ့မန္တ ရွှေတောင်ခြားယ ဖော်လုပ်သာ စံ

## តើខ្ញុំដឹងថាគោលខ្ពស់ត្រូវការដំឡើយធោយរបៀបណា?

មនុស្សជាអ្នកដែលបានរាយក្រឹងជីវិត និងប្រហែលជាម្នល់ការតំបនោសុខភាពផ្លូវបិទ្ទុ។ នៅពេល  
ដែលមនុស្សជាអ្នកដែលបានរាយក្រឹងជីវិត គឺជាការមិនប្រក្រដីផ្លូវក្នុងវាម្បុណ្ឌ និងផ្លូវបិទ្ទុចំបង។ កំរើនីមាន រឿងពិត  
នៅក្នុងបុគ្គលូម្បាក់ក្នុងចំណោមបុគ្គលូប្រាំអ្នក និងមានភាពមិនប្រក្រដីផ្លូវក្នុងបិទ្ទុ (ផ្លូវក្នុងសាល្ត)  
ក្នុងចំណុចណាមួយក្នុងជីវិតរបស់គោរោង ឱ្យបានដឹងថាអ្នកដែលធ្វើឯកសារ ដឹងថាបិទ្ទុអាចត្រូវបានបង្កើន  
ដោយគីឡូរីយ៉ែងជាអ្នកដែលបានរាយក្រឹងជីវិត។



រឿងផែលសំខាន់បំផុតត្រូវបងចាំនៅទី នៅពេលដែលស្ថាមួនអ្នក ថាតើអ្នកត្រូវការជំនួយពីអ្នកជំនាញ តើដើម្បីរឿងលើអារម្មណ៍បែលអ្នករីយាងណាទា ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិទូល Medi-Cal ហើយអ្នកមាន អារម្មណ៍ថាអ្នកមានត្រូវការជំនួយជំនាញ អ្នកត្រូវតែស្វែសំ ការរាយកំលែតី MHP នៃតំបន់របស់អ្នកដើម្បី រករាយយើងរាយបានចាត់សោ។

**ເຖິງអືອະດ້າສຕາເຊື້ອບໍລິຫານຜາກ្ឋວການຝຶກຍີເຮືອ?**

ប្រសិនបើអ្នកអាចចើងចាយ “មេន (yes)” ចំពោះចំណុចមួយ វីរចិនក្នុងចំណោមចំណុចទាំងឡាយ ផ្លូវខាងក្រោម ហើយ ភោគសញ្ញាទាំងនេះនៅមានជាប់ជាថ្មីនៃក្នុងហើយ ហើយ ត្រូវកត់មានការ ព្រៀងដែងយ៉ាងខ្សោះទៅនឹងសមត្ថភាពរបស់អ្នក ក្នុងដំណើរការរាល់ថ្វី ហើយ ភោគសញ្ញាមិនមាន ជាប់ទាក់ទងទៅនឹង ការប្រើប្រាស់មិនត្រឹមត្រូវនៃជាតិសុរាណ វីឆ្នាំពីរទី។ ប្រសិនបើនេះជាករណី អ្នកត្រូវ តែពិចារណាទាក់ទងតាំងសុខភាពផ្លូវបិទក្នុងតំបន់របស់អ្នក។

អ្នកជំនាញមកពី MHP នឹងកំណត់ថាគ្នុងក្រុវការសេវាសុខភាពដូចគិតនៅក្នុងកម្មសង្គម MHP ដ៏រឹងទៀត ប្រសិនបើអ្នកជំនាញ សំបេចថាអ្នកមិនត្រូវការទូទៅសេវាសុខភាពដូចគិតនៅក្នុងកម្មសង្គម អ្នកអាចទៅតែត្រូវបានព្យាយាយនៃផ្លូវបណ្តុះដួលមុតារបស់អ្នក វិនើសផ្លូវបានបង្ហាញ វិនើសផ្លូវបានបង្ហាញ ការសំបេចចិត្តទោះ (សូមមើលទំព័រទី 23) ។

អ្នកអាជីវការដែលយកប្រសិទ្ធភាពមានចំណុងមួយខាងក្រោមជាប្រើប្រាស់

ပြုစိမ္ပါန္တကိစ္စတဲ့မှုက  
မာဇွဲရဲဆူးစံးမံရှာယ  
ဒေသကယမာမ ဟီယ  
ကိစ္စတဲ့မာအရပျိုးမေး  
လာဂျီစေဖူးပါ  
မှုကမာစြော့တော်ယာဂီလး  
မောယမှုကန်းစာရွှေတင်၊  
ပြုစိမ္ပါန္တကိစ္စပျော်  
လာလဲ မှုကနြော့တော်  
ဒုက္ခာပလိုကြော့တော်ယာ  
မှုက ဒီမှုကန်းစာရွှေဘာ  
ဒီစော်မှုခာဝါမော်ဒေါ်  
ဒီမျိုးစွဲလောယာပလဲ  
ပျော်တော်

- ចលនាដូរការយមានភាពយើតពេក វីលីសលប់ជ្រុល
  - ហត្ថអស់កំលាំងស្វែរតែរៀងរាល់ថ្មី
  - មានរាយមួលណីថា គ្មានតាំលេ វីឡាសកំហុសលើសលប់ពេក
  - មានរាយពិចាចក្នុងការគិត វីការផ្តាតការយកចិត្តទុកដាក់ វីការសំណងចិត្ត
  - កំរូវការដំណោកចិត្ត - មានរាយមួលណីថា “សំរាក (rested)”  
បន្ទាប់ពីការរេកតែពីរបីម៉ោងបីណ្ឌភាព
  - គិតិត “ប្រណាំង (Racing)” មានលេវ្យិនលើវិនពេកសំរាប់អ្នកក្នុងការទប់
  - និយាយយកឃើនលើវិន ហើយមិនអាចឈប់និយាយ
  - មានរាយមួលណីថា មួលស្សី “ទៅខីទោះដើម្បីចាំអ្នក” (“out to get you”)
  - លីស្ស និងសំលេងដែលអ្នកដឹងមិនលី
  - យើងអ្នកដែលមនុស្សដឹងទៅទៀតមើលមិនយើង
  - មិនអាចទៅធ្វើការ វីឡាសាលា
  - មិនខ្ចល់ពីអនាម៉ូយដ្ឋាហល់ខ្លួន (ការណ្តាត់)
  - មានបញ្ហាដ្ឋើកកំនៅកំណើនដិតស្ថិទ
  - ទោនកកកោ វីដីក្នុងចេញពីមនុស្សដឹងទៅ
  - យំជាបីកញ្ញាប់ ហើយដោយ “គ្មានហេតុដីលោ”
  - ខិងជាប្រើកញ្ញាប់ និង “ពុំកំហើងឡើង” ដោយ“គ្មានហេតុដីលោ”
  - មានទំនោរការមួលណីចូនចូន
  - មានរាយមួលណីសាប់រសល់ និងប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់សារ
  - មាននូវឯកដែលអ្នកដឹងទៅហេតុចុំលេក វីអាកប្រកិរិយាប្រក

## តើសរុបអីខ្លះដែលមាន?

ក្នុងទម្រង់ស្ថាបន្ទូរ យើង Medi-Cal អ្នកអាចមានសិទ្ធិទូលេសវាសុខភាពជូនរឹត្តិភាពនៅពេល  
MHP ។ MHP របស់អ្នក ត្រូវបានត្រូវរោះយើង យកណាកំណែតែដើម្បីក្រែរការសេវាទាំងនេះដែរីទេ។  
សេវាទាំង ក្នុងចំណោមសេវាបស់ MHP នៃតំបន់របស់អ្នក ត្រូវបានត្រូវរោះយើងមាន ប្រសិនបើអ្នក  
ត្រូវការរាយ ឬមាន:

**សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត** – សេវាសុខភាពទាំងនេះ មួយមានសេវាថ្មាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត ដូចជាការពិគ្រោះយោបល់ វិការព្យាបាលដោយប្រើប្រីតិត្តសាល្វ ដែលត្រូវបានផ្តល់ដោយ អ្នកឯកទេសខាងព្យាបាលផ្លូវចិត្ត អ្នកបិត្តសាល្វ បុគ្គលិកសង្គមកិច្ចនៅតាមគីឡិកដែលមានភ្លាប់ណាន ការព្យាបាលដោយការរៀបការនិងត្រួសារ និងគិលានុបង្ហាយិកដោយកិច្ចព្យាបាលផ្លូវចិត្ត។  
សេវាដែលកំណែងសុខភាពផ្លូវចិត្ត អាចត្រូវបានហេដឹងដៃរថាដាការរឿនិតិសម្រោះ វិជ្ជាសេវាអ្នើកោយដើម្បីយកើតិវិញ ហើយកិច្ចកំណែយមនុស្សម្នាក់ដែលមានដីផ្លូវចិត្ត ដោយអភិវឌ្ឍន៍ដំណាពលនឹងពាមសំរាប់ការសំនើដោយប្រចាំថ្ងៃ។ សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត

អាចធ្វើបានដូចមេរយ នៅក្នុងគីឡិក វីភាគិយាល័យអ្នកដូចសេវា តាមទូរសព្ទ វិនេរក្នុងផ្ទះវិតាមកំឡើងផ្សេងៗទៀតក្នុងសហគមនា

- សេវាទំនើនទេ: ជូនកាលអាមេរិកបានគេផ្តល់អោយទៅមនុស្សម្នាក់មួន (ការពួរពាលវីការធ្វើឱ្យតិតិសម្បទាតោយបុគ្គលូ) និងទាក់វីត្រឹមទេនៅពេលទំនួយ (ការពួរពាលជាអ្នកមួនវីសេវាអ្វីទិតិសម្បទាតោក្រុម) និងដល់ត្រូសារ (ការពួរពាលជាត្រូសារ)។

**សេវាកំម្រោងកិច្ចសម័ –** សេវាកំងទេរោះ រួមមាន ករចេញដៃបញ្ហា ការដែកនាំត្រប់ត្រង ការថែកទិនការត្រួតពិនិត្យខិសចំណាំបញ្ហា ការត្រប់ត្រងខិសចំដោយអ្នកដំទាញរាងព្យាពាលផ្ទុវិច្ឆិក និងការអប់រំ និងការត្រួតពិនិត្យដែលទាក់ទងនឹងខិសចំផ្ទុវិច្ឆិក។ សេវាកំម្រោងកិច្ចសម័អាចត្រូវបានផ្តល់អោយនៅក្នុងគីឡូកម្មយ វីការិយាល័យរបស់អ្នកផ្តល់សេវា តាមទូរស័ព្ទ វីនេក្នុងផ្ទុហ៊រតីកន្លែងដោយជាសម័ទៀតក្នុងសហគមន៍។

**ការគ្រប់គ្រងករណីគោលដៅ –** សេវានេះ ជូយជាមួយនឹងការទទួលសេវាដៃធានាល្អ អប់រំ សង្គម មុនជាពាយវិជ្ជានីវិះ ធ្វើឱតិថិសម្បទា វីសេវាសហគមន៍ដែលផ្តល់ពេលសេវាទាំងនេះ អាចមានភាពលំបាតកសំប័មទុសុយដែលមានជីថិថិវិចិត្ត ធ្វើដោយត្រូវបានខ្ចួនរបស់ត្បូកគោ។  
**ការគ្រប់គ្រងករណីគោលដៅ ឲ្យមានការបង្កើតដែលការ ការទំនាក់ទំនង ការសំរបសំរួល និងការណែនាំ ការផ្តល់សេវាក្រឹតពិនិត្យ ដើម្បីជាតាមរយៈបានចោរ សិទ្ធិចេញចូលរបស់មនុស្សនោះ ចំពោះសេវា និងប្រព័ន្ធសុលំសេវា និងការក្រុកក្រុកពិនិត្យដើម្បីការវិគ្គិនិរបស់មនុស្សនោះ។**

ការធ្វើអន្តរភាពមន្ទីរជ្រើសរើស និងការធ្វើអាយុវិបត្តិមានភាពនៃនរ – សេវាទាំងនេះ ផ្តល់ព័ត៌មានអាចបានសុខភាពជ្រើសរើស សំរាប់មនុស្សដែលមានបញ្ហាសុខភាពជ្រើសរើស ដែលមិនអាចរៀបចំការណាត់ជ្រូបដែលគ្រាន់ទុកដាម្មតារា ការធ្វើអន្តរភាពមន្ទីរបានរួមចាប់ពីការបង្កើតរបស់ប្រព័ន្ធដែលមានភាពជ្រើសរើស ហើយអាចប្រព័ន្ធដានជ្រើសរើសដែលអាយុវិបត្តិមានភាពរយៈពេលរហូតដល់ប្រព័ន្ធឌីម៉ោង ហើយអាចប្រព័ន្ធដានជ្រើសរើសដែលអាយុវិបត្តិមានភាពរយៈពេលរហូតដល់ប្រព័ន្ធឌីម៉ោង វិការិយាល័យអ្នកជ្រើសរើស តាមទូទៅសំណើ វិនេយកក្នុងថ្ងៃ វិនេយកនៃទូទៅសំណើ និងសហគមន៍។ ការធ្វើអាយុវិបត្តិមានភាពនៃនរ អាចមានរយៈពេលរហូតដល់ 20 ម៉ោង ហើយប្រព័ន្ធដានជ្រើសរើសដែលអាយុវិបត្តិមានភាពនៃនរ – សេវាទាំងនេះ

## សវារក្សាលតាមលំនៅផ្ទាន់ – សេវាទាំងទេះ

ផែលផ្លូវការព្យាពាលសុខភាពដើរបិត្តសំរាប់មនុស្សដែលកំពុងរស់នៅក្នុងអាណាពារ ដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ឌ ដែលផ្លូវការព្យាពាលសុខភាពដើរបិត្តសំរាប់មនុស្សដែលមានជីថីដើរបិត្ត។ សេវាកម្មដែលនេះមាន 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ ត្រូវពីថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហី។ Medi-Cal មិនអាចបង់រាយបច្ចុប្បន្នប៉ុណ្ណោះ និង មួយអាណាពារ នៅក្នុងអាណាពារដែលផ្លូវការព្យាពាលដល់លំនៅផ្លូវការព្យាពាលសុខភាពដើរបិត្តសំរាប់មនុស្សពេញវេរ។

**សេវាត្រាតាលដល់លំនៅផ្សាយចំពោះវិវត្ថុ – សេវាទាំងនេះ ផ្តល់មួយការព្យាតាលសុខភាពដូចវិគ្គិសំរាប់  
មនុស្ស ដែលមានបញ្ហា វិវត្ថុដូចវិគ្គិចុងទៀត បើទីនេះដែលមិនចែងអោយយើងទូរការសូត្រលាតូដូចក  
វេជ្ជសាស្ត្រ ដែលមានទារមួយការធែកទាំងឯុទ្ធយ។ សេវាមានរយៈពេល 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ  
ប្រាំពីរ ដូចជាអាស៊ីនី នៅក្នុងភាគារដែលមានភាសាប័ណ្ណ**

ផែលផ្តូលទូរសេវាបំពោះដើរកិច្ចអោយស្សាក់នៅ ធម៌មនុស្សផែលមានជីថ្យរិច្ឆត្តា Medi-Cal មិនធានាការបំរែង លើការបំណាយថ្វូបន្ទប់ និងមួយបារាងឡើយ  
ដើម្បីអោយស្សិតនៅក្នុងភាគារផែលផ្តូលទូរសេវាព្យាពាលអោយស្សាក់នៅ។

**ការបង្កើតការព្យាពលនៃថ្ងៃ -** នេះជាកម្មវិធីនៃការព្យាពលសុខភាពផ្លូវបិត្ត ដែលមានការរៀបចំ  
ដែលត្រូវបានផ្តល់អោយ ដល់ក្រុមមនុស្សដែលផ្តល់ឱ្យទៅ អាចត្រូវការស្ថាក់ក្នុងមន្ទីរពេទ្យ  
វិវាគារសំរាប់ការថែទាំ 24-ម៉ោងឡើត។ កម្មវិធីនេះមានរយៈពេល

យ៉ាងហេចណាស់បីម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ។ មនុស្សអាចទោកាន់ដូច៖ សំបែងផ្ទាល់ខ្លួនរបស់គេឡើងពេលយប់។  
កម្បវិធីនេះ រួមមានសកម្មភាពបង្កើតជាទារូ (ជាទារូវិក

ការសំរបច្បលក្នុងសង្គមជាមួយមនុស្សដែលមែន ។ល។) និងការព្យាពាលដើរដោយ (សិល្បៈ ការកាំសាន្ត ត្រូវ ការវាំងក ។ល។) ប្រមទាំងការព្យាពាលដោយចិត្តសារស្ថាបន្ទារ។

**ការធ្វើឱទិសម្បទាហែថ្ងៃ** – នេះជាកម្មវិធីពុំបាលសុខភាពផ្តល់រឹងត្រួតដែលមានការរៀបចំជារចនាសម្ព័ន្ធ ដើម្បីបង្កើន រក្សា វិការធ្វើឱទិសម្បទាហេឡើងវិញ នូវភាពឯករាជ្យ និងការធ្វើឱយោយមានដំណើរការប្រព័ន្ធទៅ។ កម្មវិធី ត្រូវបានរៀបចំដើម្បីផ្តល់យមទុស្សដែលមានដីផ្តល់រឹងត្រួតដែន និងអភិវឌ្ឍន៍ដំនាថ្មី។ កម្មវិធី មានរយៈពេលយ៉ាងហេចណាស់បីម៉ែនក្នុងម្បយថ្ងៃ។ មនុស្សទៅការអំពីដំនាថ្មី និងការប្រព័ន្ធរបស់គេទៅពេលយប់។ កម្មវិធីនេះ រួមមានសកម្មភាពបង្កើតដំនាថ្មី (ដំនាថ្មីវិត ការរូលប្រឡូកសំរបិនីសង្គម ជាម្បយមនុស្សដែន ១លាប) និងការព្យាបាលដំនាថ្មី (សិល្បៈ ការកំសាន្ត ត្រួតពិនិត្យ និងការរៀបចំ ១លាប)។

សេវាមន្ត្រីរពេញសំបែកអ្នកដីដើម្បីរឹច្សាល់ - ទាំងនេះ ជាសេវាដែលត្រូវបានផ្តល់ដោយ  
ក្នុងមន្ទីរពេញមួយដែលមនុស្សស្ថាក់ទៅមួយយប់ ដោយសារតែមាននូវភាពបន្ទាន់ធ្វើការឱ្យរឹច្សាល់  
រួចរាល់ដោយសារតែមនុស្ស ត្រូវការនូវការពុំបាលសុខភាពដូច្នេះ។  
ដែលអាចត្រូវបានធ្វើឡើងតែទៅក្នុងមន្ទីរពេញប៉ុណ្ណោះ។

**សេវាកម្មអាតារសុខភាពផ្លូវចិត្ត** – ទាំងនេះ គឺជាសេវាកម្មដែលត្រូវបានផ្តល់អោយ  
នៅក្នុងកន្លែងមួយដែលរៀបចំផ្លូវចិត្តមន្ត្រីរោង ដែលមនុស្សល្អកំណែមយុទ្ធយ៉ា  
ដោយសារតែ មាននូវភាពបន្ទាន់ដែងក្នុងកន្លែង វីដោយសារតែមនុស្ស ត្រូវការនូវការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត  
ដែលអាចត្រូវបានធ្វើឡើងដោយនៅក្នុងកន្លែងដែលរៀបចំផ្លូវចិត្តមន្ត្រីរោងប៉ុណ្ណោះ។ អាតារសុខភាពផ្លូវចិត្ត  
ត្រូវតែមាននូវការរៀបចំ ជាមួយនឹងមន្ត្រីរោង វីរីនិកដែលនៅក្បែរនោះ ដើម្បីធ្វើយកបាតាម  
គ្មែរការនៃការថែទាំសុខភាពផ្លូវការបស់មនុស្សនៅក្នុងអាតារ។

សេវាទាំងនេះ ក្នុងមានជាងខ្លះ ទូរការងារដែលអ្នកផ្តល់សេវាដើម្បី  
ពិតជាដូច្នេះយើងមាយសេវាមានដំណឹកការការតែប្រចើល សំរាប់អ្នកដែលទទួលសេវា។ ដូច្នេះមាន  
រូមានការរាយការណ៍ដែល ដើម្បីពិនិត្យមិនមែនចាត់ទុកដ្ឋានក្នុងការសេវាដើរីទេ  
និងចាត់សេវានៅមានដំណឹកការរីទេ។

ការបង្កើតគំរែងដើម្បីសំបច្ចាត់គោលដៅទាំងឡាយនៃការព្យូទាលសុខភាពដូចគិតរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ

និងសេវាតាលាកំដែលនឹងត្រូវបានផ្តល់អោយ។ “ប្រហត្តា” ដែលមានន័យថា  
ធ្វើការជាមួយសមាជិកត្រូវសារ និងមនុស្សសំខាន់ៗ នៅក្នុងដីវិត្តរបស់មនុស្សនៅ  
(ប្រសិនបើមនុស្សនៅផ្លូវការអនុញ្ញាត) ប្រសិនបើវានឹងជួយមនុស្សបង្កើន  
វិវក្សាស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត របស់គាត់ វើនាន់។

# កុមារ កំណែះក្រម៊ី និងមនុស្សក្នុងវេយ

តើខ្ញុំដឹងថានៅពេលណាកុមារត្រូវការជំនួយដោយរបៀបណា?

សំរាប់កុមារពីកំណែឯកសាលា 5ឆ្នាំ

មានទីនៃស្អាតដែលអាចបង្ហាញពីក្នុំវារាយសារសុខភាពចិត្តឯកទេស។ ទាំងនេះមានៗ:

- ខ្លួនក្នុំដឹងថានៅពេលមានអាមុណ្ឌីហូសហេតុ ដោយធ្វើជាដីតុក្នុំ  
វីដែលមានបញ្ហាសុខភាពចិត្តឯកទេស។
- ប្រភពសំខាន់នៃសេស្អាននៅក្នុំដឹងថារាយសារលើងលេះ វីការស្ថាប់ នៃសមាជិកត្រូវសារ
- ការប្រើប្រាស់សុវត្ថិភាព វីច្ឆិកប្រកែទៅធ្វើឡើង ដោយនរណាក្នុំទៅក្នុំដឹង
- អាកប្បកិរិយាតិតាក វិមិនធមូតាតដោយកុមារ
- អំពើកីឡា វីការរំខាន់នៅក្នុំដឹង

ប្រសិនបើស្ថានភាពណាមួយក្នុំដំណោមស្ថានភាពខាងលើ

មានវគ្គមាននៅក្នុំដឹងដែលកុមារមានអាមុណ្ឌីហូសហេតុ 5ឆ្នាំក្នុំដឹងនៅ

សេវាសុខភាពចិត្តឯកទេសអាចត្រូវបានត្រូវការ។ អ្នកត្រូវតែចាក់ចង

MHP នៃតំបន់របស់អ្នកដើម្បីស្នើសុំតិចមានបន្ទូម

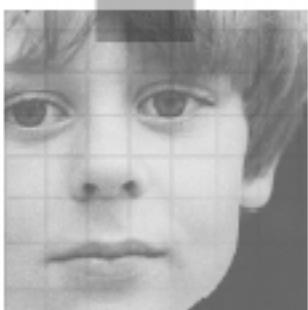
និងការរាយតុំលើសំរាប់សេវាទាំងឡាយដើម្បីមិនចាប់ពី MHP អាចជួយអ្នកវីក់អត់។

ចំពោះកុមារដែលមានវេយត្រូវបានសារ តារាងធ្វើដោយក្រាមទេស រួមទេសក្នុំដឹង

ដែលអាចជួយអ្នកសំរាប់ពីក្នុំដឹង និងទទួលបានអ្នកប្រយោជន៍ពីសេវាសុខភាពចិត្តឯកទេស។

ត្រូវរបស់អ្នក:

- ការបង្ហាញនៃការប្រើប្រាស់មិនធមូតានៅក្នុំដឹងដើម្បីនៅសង្គែតនា វីអាកប្បកិរិយា
- មិនមានមិត្តភក្តិ វីមានការលំបាកក្នុំដឹងការចុះសំរួលជាមួយក្នុំដឹងដើម្បី
- ក្នុំដឹងតែងប្រើប្រាស់មិនធមូតានៅក្នុំដឹងសាលា អាកខាន់មិនបានចិត្តឯកទេស ជាបីកញ្ញាប់ វិមិនធចិត្តឯកទេស
- មានជីវិះនិងគ្រោះច្បាក់តិចត្វូចប្រើប្រាស់
- មានការភៀវឌិថាមុខខ្សោយ
- មានភាពចិត្តឯកទេស (aggressive)
- មិនចង់យ្មានក្នុំដឹង
- មានការយល់សង្គ់ដែលរំខាន់ជាបីប្រើប្រាស់
- មានការលំបាកក្នុំដឹងការដែកដោយលក់ ដើម្បីដំណោកក្នុំដឹងពេលយប់ វិទីចង់ដែកជាមួយអ្នក
- បង្កើតសម្រាមាមិនត្រូវនៅម្ខាក់នៃជាមួយនឹងសមាជិកត្រូវសារទេ វិមិត្តភក្តិ វីមានសកម្មភាព យកដំខាន់នៅពេលដែលសមាជិកត្រូវសារ វិមិត្តភក្តិមានវគ្គមាន
- ស្ម័គ្រាយដើម្បីបង្ហាញការប៉ះបាប់ដោយមិនសមរម្យ វីមានការយិការាជាក់ទិន្នន័យដីក្នុំដឹង ឧសម្រួល វិតាក្សសំដី



- ភ្នាយជាសកម្មន វីដីសភាយា
  - បដិសេដមិនព្រមបើកកាត់
  - មានទឹកអ្នកជាបុរីកញ្ញាប់

អ្នកអាចទាក់ទង MHP នៃតំបន់របស់អ្នក ដើម្បីធ្វើការវាយតាមលក្ខណៈរបស់អ្នក  
ប្រសិនបើអ្នកមានអារម្មណីថាគាត់  
វេនានកាំពុងតែមានសញ្ញាណរាមួយក្នុងចំណោមសញ្ញាទាំងឡាយខាងលើ។ ប្រសិនបើ  
គ្មានរបស់អ្នកមានលក្ខណៈសម្រាតិត្រប់គ្រាន់ក្នុងការទទួល Medi-Cal និងការវាយតាមលក្ខណៈរបស់  
MHP បង្ហាញថា សេវាសុខភាពផ្លូវជិត្តិកទេសដើលត្រូវបានធានាការប៊រងផោយ MHP ត្រូវបានត្រូវការ  
MHP នឹងរៀបចំថាគាត់ថែងសំរាប់ការ ដើម្បីទទួលសេវាទាំងនេះ។

អាក្រកិយាគេលមិនធ្លាតាមដែលប្រព័ន្ធដោយមនុស្សដែលមានវំយកំលោះក្រមុះ វិភាគឱ្យវិយ  
អាចមានការទាក់ទងទៅនឹងការ ពួកគេរាជ្យរិត្ត និងជូវការយេដែលកើតឡើង  
នៅពេលដែលពួកគេភ្លាយជាមនុស្សពេញវិយា មនុស្សពេញវិយក្រោង  
កំពុងតែបានក្នុងរអត្ថិយនៃអត្ថសញ្ញាណខ្លួនឯង និងពួកគេរាជ្យពីការពីងារការកំលោះក្រមុះយ  
ទៅជានេករដ្ឋូរ ឱ្យក្រមុះយ វិមិត្តភក្តិដែលបាក់ពីនឹង វិមនុស្សវិយក្រោង  
អាចមានបញ្ហាលំបាកក្នុងការសំរចករាងអ្នដើ “អាក្រកិយាគេល” និងតើអ្នជាសញ្ញានៃបញ្ហាផួកគេរិត្ត  
រាជ្យរាជ្យរាជ្យ ដែលមានទារនឹងការជូវយលក្តុណ៍ដែលនាយក

ជំនួយដីក្នុងអាបិតាប់ពើមនេវក្នុងអាយុរវាង 12 និង 21 ។ តារាងថ្មីនៃជាតិខ្លះបានក្រោម  
គ្រែទេដូចមួកសំណងចាំពី កំលះក្រោម្ពាត់ទាមទារជីវិ៍រីកីអត់។ ប្រសិនបើសញ្ញាថែប្រើបានមួយ  
មានវគ្គមាន វិបត្តក្នុងរយៈពេលយុរ

រាជការចិត្តបញ្ជាក់ថ្មីវិបត្តុដែលការទំនួនធម្មរដែលមានទាន់វិជ្ជាយដីនាយ។ ប្រសិនបើកំណែ៖ក្រោម៖នោះ៖

- ដកខ្លួនចេញពីត្រូសាយ មិត្តភកពិ និង/វិ សកម្មភាពផ្សាយតារ
  - ឆ្លងការបាត់ការបង្កើសជំងាយមិនមានហេតុផលទោក្ខុងកិច្ចការសាលាបាល
  - ធ្វើសប្បែបាសចំពោះរួមចាប់ឡើងក្រោរបស់គេ
  - បង្ហាញដោយយើងឲ្យទ្វាករាយឲ្យសង្ឃឹមថា អ្នកមេដោយកត់សំគាល់
  - រត់ម៉ោលឆ្លៃ៖
  - មានអាកប្បារិយាយហើងក្រ វិប្បលេញដោយយើងខ្លាំង

- មានភោគសញ្ញាដូរការយោលគ្នានៅដីដែលអាមេរិកបង្កើនិងបានបង្កើតឡើង
  - ប្រើប្រាស់ចំណាំពេញ វីសុវត្ថិមិនត្រឹមត្រូវ

ីពុមាយ វិអ្នកថែទាំកំលោះក្រម៖ វិកំលោះក្រម៖ អាចទាក់ទងមក MHP នៃតំបន់របស់អ្នក ដើម្បីទទួលការវាយតាំលេ ដើម្បីពិនិត្យមើលចាត់ទិន្នន័យ សេវាសុខភាពផ្លូវបិត្តធ្លានត្រូវការវិអត្ត។ ត្រូងទាមជាមនុស្សពេញវិយ មនុស្សវិយក្នុង (ដែលមានអាយុពី 18 ទៅ 20) អាចស្វែសំណើ MHP ទូរការវាយតាំលេ។ ប្រសិនបើកំលោះក្រម៖ វិមនុស្សវិយក្នុង មានលក្ខណៈសម្រាតិ ត្រូងការទទួល Medi-Cal ហើយការវាយតាំលេរបស់ MHP បង្ហាញថាសេវាសុខភាពផ្លូវបិត្តនឹងការសែដ្ឋកិច្ចដែលការរំលែក MHP ត្រូវបានត្រូវការ MHP នឹងរៀបចំអោយកំលោះក្រម៖ វិមនុស្សក្នុងវិយ ទទួលទួរសេវាដើម្បី។  
**តើសេវាសិទ្ធិដែលអាចមាន?**

សេវាផីផែលទាំងឡាយ ដែលមានសំរាប់មនុស្សពេញវ័យ កើមានសំរាប់កូមារ កំណោះក្រោម  
និងមនុស្សដែកដែងដែរ។ សេវាទាំងឡាយដែលមាន គឺសេវាសុខភាពផ្លូវបិត្ត  
សេវាតាំងឡាយដែលមាន ការគ្រប់គ្រងករណីគោលដៅ ការធ្វើអនុការមនុស្សរិបត្តិ  
ការធ្វើអនុការមនុស្សរិបត្តិ ការបង្កើតការព្យាពាលពេលថ្មី  
ការធ្វើអនុការមនុស្សរិបត្តិ សេវាទាមនុស្សពេញវ័យដោយអោយណាក់ទេ  
សេវាមនឹករពេលសំរាប់អ្នកដីដែលមនុស្សពេញវ័យដោយអោយណាក់ទេ MHP  
កើតឡើងដែលមនុស្សរិបត្តិ សេវាមនឹករពេលសំរាប់អ្នកដីដែលមានសំរាប់កូមារ កំណោះក្រោម  
និងមនុស្សដែកដែងដែលមានអាយុ 21 ឆ្នាំ និងមានសិទ្ធិទូល Medi-Cal យើងពេញលេញ (Medi-Cal  
ពេលធម្មតា មានទំនាក់ទំនាក់ណាមួយ ឧទាហរណ៍ សេវាបន្ទាន់តែប៉ុណ្ណោះ)។

តើមានសេវាទិសេសសំរាប់ក្តុមារ កំណោះក្រម៉ា និងមនុស្សពេញវិយដែលមានវិយក្នុងផែវីទេ?

មានសេវាតិសេស។ ដែលមានពី MHP សំរាប់ក្នុងរាជ កំណៈហាងក្រោម និងមនុស្សវិយត្ថុ ដែលហៅថា  
ការពិនិត្យតាមរយកាល និងតំណាក់កាលដំបូង (Early and Periodic Screening),  
ការធ្វើការពិនិត្យ (Diagnosis), និង ការរៀបចំបន្ទាល (Treatment ),  
សេវាសិទ្ធិភាពជួយចិត្តឯកទេសបន្លែម (EPSDT)។ សេវា EPSDT ទាំងនេះ ម្រមានសេវាមួយ  
ដែលហៅថា សេវាអាកប្បកិរិយាត្រូវរៀបចំបន្ទាល (Therapeutic Behavioral Services) វិញ TBS  
ដែលត្រូវបានបកប្រាស់ឡើងដោយបន្ទាប់ និងម្រោងសេវាញីឱដឹងដឹរ ពីក្រោះថា  
គ្មានត្រូវបានបញ្ជាក់អត្ថសាធារណៈដោយ

អ្នកជំនាញការខាងពួរបាលដីដើម្បីរឿងធម្មជាសេវាដែលពិនិត្យមានប្រសិទ្ធភាព។ សេវាតាំងនេះ មានពី MHP ប្រសិទ្ធនឹងពួរការត្រូវបានត្រូវការ ដើម្បីកែត្រូវ វី ធ្វើអេយប្រសើរឡើង (កែលំអ) សុខភាពដើម្បីរឿង សំរាប់មនុស្សដែលមានអាយុក្រោម 21 ដែលមានសិទ្ធិទូល Medi-Cal ពេញលេញ និងមានដីដើម្បីរឿងធម្ម ដែលត្រូវបានជាតារាក់ប់រងផោយ MHP (សូមមើលទំនួរទី 10 ដើម្បីបានពិនិត្យមានបន្ថែម ស្ថិតិជំនួយដើម្បីរឿងធម្មដែលត្រូវបានជាតារាក់ប់រងផោយ MHP)។

MHP មិនត្រូវបានទាមទារដើម្បីផ្តល់អេក្រយន្តទៅសេវាទាំងនេះទេ ប្រសិនបើ MHP  
សំបុរាណសេវាទាមយក្សីចំណោមសេវាពម្ពុតាទាំងឡាយដែលវាបានធ្វើ MHP មានអាមេរិកបាន  
និងខៀវជើយតមបតាមតម្លៃការបស់កុមារ កំណៈភ្នំពេញ វិមានសុយុទ្ធផលរៀបរាប់រៀបរាប់រៀបរាប់  
កីម្រិតបានទាមទារដើម្បីផ្តល់អេក្រយន្តទៅសេវាទាឆាច់នេះទេតាមទីតាំងនេះដូច្នេះ វិក្សុងសហគមន៍  
ប្រសិនបើ MHP កំណត់ថា ការចំណាយសរុបនៃការផ្តល់សេវាទាំងនេះទេដូច្នេះ វិក្សុងសហគមន៍  
មានភាពជំដោះជាង  
ការចំណាយសរុបនៃការផ្តល់សេវាដែលប្រសិនបើក្រុងតាមការកិត្តស្ថាប័និចចំសមស្រប។

គើសរាប់ពេលការព្យាយាម (Therapeutic Behavioral Services (TBS))?

**TBS** គឺជាប្រភេទវត្ថុសេរីសុខភាពផ្លូវបិត្តិកន្លែង តាមរយៈ MHP វត្ថុសំបត់ទិន្នន័យ។  
ប្រសិទ្ធភីអ្នកបញ្ជាផ្លូវនៅរដ្ឋបាលក្នុងព្រៃន់ព្រៃន់។ អ្នកត្រួវតែមានអាយុប្រាម 21 ឆ្នាំ ទិន្នន័យ Medi-  
Cal ពេញលេញ ដើម្បីទទួល TBS ។

- ប្រសិនបើអ្នកកំបុងរស់នៅភ្នំពេញ បុគ្គលិក TBS អាចធ្វើការម្នាក់ទៅលើអ្នកដោយអ្នក ដើម្បីកាត់បន្ទូយបញ្ហាអាកប្បញ្ញត្តិយាថ្មីទៅអ្នក ដើម្បីព្យាយាមការវិនិច្ឆ័យអ្នកមិនអាយុទៅកាន់កំវិតនៃការថែទាំខ្លះជាដាច់នេះ ដូចជាថ្មីជាប្រជាមស់រាជរដ្ឋបាល កំណែនេះក្នុងទីនឹងមនុស្សយក្សាន់ដែលមានបញ្ហាថ្មីរវាយម្នាក់ថ្មីទៅខ្លះ។
  - ប្រសិនបើអ្នកកំពុងរស់នៅភ្នំពេញ ជាប្រជាមស់រាជរដ្ឋបាល កំណែនេះក្នុងទីនឹងមនុស្សយក្សាន់ដែលមានបញ្ហាថ្មីរវាយម្នាក់ថ្មីទៅខ្លះ បុគ្គលិក TBS អាចធ្វើការជាម្នាក់ទៅលើអ្នកដោយអ្នក ដើម្បីអាយុអ្នកអាចធ្វើដំណើរឱចៅកាន់កំវិតថែទាំដែលទាបជាងដូចជាថ្មីសំរាប់ធម្ម៌មីបានចំណែក វិគ្រួលបំពេជ្ជៈ។ TBS និងជ្រើយអ្នក និងត្រួសរបស់អ្នកអ្នកថែទាំ និងអាណាពាព្យាពាល សិក្សាតីរីដីឡើង នៅការគ្រប់គ្រងអាកប្បញ្ញត្តិយាដែលមានបញ្ហា និងរបៀបធ្វើវាទេការបង្កើតប្រកែងអាកប្បញ្ញត្តិយាដែលនិងអនុញ្ញាតឱាម្នាក់មានជាតិយ៉ាង អ្នក បុគ្គលិក TBS និងត្រួសរបស់អ្នក អ្នកថែទាំ វិគ្រួលបំពេជ្ជៈ។ អ្នកនឹងធ្វើការជាម្នាក់ទៅលើអ្នកដោយអ្នក និងព្យាយាមការវិនិច្ឆ័យអ្នក និងបុគ្គលិក TBS និងព្យីកឯកសារ TBS ។ អ្នកនឹងមានតំណែង TBS នៃដែលនិងនិយាយថាគ្នុងក្នុងរយៈពេលម្នាក់នឹងឱ្យរាយការ TBS ។ អ្នកនឹងមានតំណែង TBS នៃដែលនិងនិយាយថាគ្នុងក្នុងរយៈពេលម្នាក់នឹងឱ្យរាយការ TBS ។ អ្នកនឹងបុគ្គលិក TBS និងព្យីកឯកសារ TBS និងក្នុងអំឡុង TBS, ហើយទៅពេលណាត និងក្នុងណាតដែល TBS និងក្នុងពេលណាត បុគ្គលិក

## TBS អាចធ្វើការជាមួយអ្នក

នៅតាមក្លែងជាប្រើនដែលអ្នកទំនងជាថ្មវករនូវដំឡើយជាមួយនឹងអាកប្បកិរិយាដែលមានបញ្ហាទៅ នេះមាន ផ្ទះរបស់អ្នក ផ្ទះសំរាប់ចិត្តមីបាច់ ផ្ទះនៅជាក្រុម សាលារៀនកម្មវិធីព្យាពាលនៃថ្ងៃ និងតាំបន់ដែលមេត្តាក្នុងសហគមន៍។

## តើនូវណាអាមេរិកខ្ពស់ល TBS?

អ្នកអាជទន្ធល TBS ប្រសិទ្ធភីអ្នកមាន Medi-Cal នៅព្រៃល មានអាយុត្រា 21 ឆ្នាំ

## មានបញ្ជាផ្ទៃវិអារម្មណីចូលនៅក្នុង និង៖



តើមានអ្នកដែលប្រព័ន្ធក៏ណាត់ខ្លួនចំពោះខ្លួន TBS ដែរីទេ ?

**TBS មិនត្រូវបានដែលបោយទេ ប្រសិនបើហេតុផលដែលវាគ្មានរាជក្រឹត់**

- គ្រាន់ទៅដើម្បីជួយអ្នកអនុវត្តន៍តាមបញ្ហាតូលាការ ដំឡើបញ្ហា
  - គ្រាន់ទៅការពារសុវត្ថិភាពផ្លូវការយោបល់អ្នក វីសុវត្ថិភាពរបស់អ្នកដែល
  - គ្រាន់ទៅដើម្បីអាយអ្នកមានភាពការទៅដោយស្រួលសំរាប់ត្រួសរបស់អ្នក អ្នកថែទាំ  
អាណាព្យាបាល វិត្របង់ន
  - គ្រាន់ទៅជួយអ្នកជាមួយនឹងអាកប្បេកិរិយាដែលមិនមែនជាដែងកម្មយនៃបញ្ហាសុវភាពជាឯុវជន

អ្នកអាជទន្យល TBS នៅពេលដែលអ្នកសិតិថ្នូនមធ្យីរពេញសុខភាពដូរបិត្ត IMD វីត្រូវបានយាំងក្នុងកន្លែងខិះយាំងអនិតិជន ដូចជាសាលាអនិតិនៃជាជីម។ ប្រសិនបើអ្នក នៅក្នុងមធ្យីរពេញសុខភាពដូរបិត្ត វិញ IMD អ្នកអាជាតាកចេញពីមធ្យីរពេញដូរបិត្ត វិញ IMD នាប់ជាងនេះ ពីក្រោះ TBS អាចត្រូវបានបន្ទូលមេទៅលើសេវាសុខភាពដូរបិត្និនុកទេសដែលឡើងមុន (ឆ្លែះ ឆ្លែះសំរាប់ចិត្តធមឺនបីបាន ឆ្លែះសំរាប់ទោជាក្រុម)។

### តើខ្លួនអាជទន្យល TBS ធ្វើរបៀបណា?

ប្រសិនបើអ្នកគិតថាអ្នកត្រូវការ TBS សូមសូរអ្នកឯកទេសខាងព្យាពាលដូរបិត្និនុកបស់អ្នក អ្នកព្យាពាល វិញអ្នកត្រូវប័ត្រងករណី ប្រសិនបើអ្នកមានរួមជាប់សេវាបៀយ វិញទាក់ទង MHP ហើយស្ថើសំសេវាទាំងនេះ។ សមាជិកក្រុសរ អ្នកថែទាំ អាណាព្យាពាល និងបណ្តិត អ្នកចិតសាថ្មី អ្នកពិគ្រោះយោបល់ វិញបុគ្គលិកសង្គមកិច្ច អាជទន្យលសំណួលទៅស្ថារកណីមានសិក្សាឌី TBS វិញសេវាសុខភាពដូរបិត្និនុកទេសដែលឡើងមុន សំរាប់អ្នក។ អ្នកអាជទន្យលសំណួលទៅ MHP ដឹងដែរ ហើយស្ថើសំនើ TBS។

### តើនរណាដាម្នកសំរច ប្រសិនបើខ្លួនត្រូវការ TBS ហើយតើកន្លែងណាដែលខ្លួនបាន?

MHP សំរចថា តើអ្នកត្រូវការសេវាសុខភាពដូរបិត្និនុកទេស ដែលយុម្ភមាន TBS ជាជីម។ ជាមួយតាមបុគ្គលិក MHP នឹងដែកជាម្នាស់អ្នក ត្រូវបានបស់អ្នក អ្នកថែទាំ វិញអាណាព្យាពាល និងអ្នកដែលទាំងឡាយ ដែលសំខាន់ក្នុងជិតរបស់អ្នក និងនឹងបង្កើតវគ្គការណ៍រាយមួយសំរាប់សេវាសុខភាព ដូរបិត្និនុកដែលអ្នកត្រូវការ ដែលរាប់បញ្ចូលទាំងការងារ TBS ប្រសិនបើ TBS ត្រូវបានត្រូវការ។ ប្រការនេះ អាចត្រូវការកិច្ចប្រជុំមួយវិញ ទល់មុខត្រា ផ្ទុនកាល ត្រីនជានេះឡើត។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការ TBS, នរណាម្នាក់នឹងត្រូវបានប្រគល់ការងារអោយជាបុគ្គលិក TBS របស់អ្នក។

### តើអ្នកត្រូវកិត្យុងការងារ TBS របស់ខ្លួន?

ការងារ TBS របស់អ្នក នឹងបញ្ជាក់ច្បាស់ពីអាកប្បរិយាយដែលបង្ហាញបាបញ្ហាដែលត្រូវការចុះហូល និងអ្នកដែលបុគ្គលិក TBS, អ្នក នឹងចូលរាយរបស់អ្នក អ្នកថែទាំ វិញអាណាព្យាពាលនឹងត្រូវ នៅពេលដែល TBS តើកត្រូវ។ ការងារ TBS នឹងឱ្យយាយថា តើប៉ុន្មានម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ និងចំនួនថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ ដែលបុគ្គលិក TBS នឹងត្រូវការជាម្នាស់អ្នក និងត្រូវបានបស់អ្នក អ្នកថែទាំ និងអាណាព្យាពាល។ ចំនួនម៉ោងនៅក្នុងការងារ TBS អាចស្ថិតិថ្នូនដែលថ្ងៃ ត្រូវក្រោលិម ល្អាច វិយប៉ា ចំនួនថ្ងៃនៅក្នុងការងារ TBS អាចស្ថិតិទៅពេលថ្ងៃនៃថ្ងៃបុណ្យបាន តើការងារ TBS នឹងត្រូវបានពិនិត្យសេវីជាទៅឡើងទៅការងារ។ ការងារ TBS នឹងឱ្យយាយថា តើយោបល់ប៉ុន្មានដែលអ្នកនឹងចូលរាយ TBS ។ តើការងារ TBS នឹងត្រូវបានពិនិត្យសេវីជាទៅឡើងទៅការងារ។ TBS អាចបន្ទាត់រយបាតេលការងារ តើវិនិង ប្រសិនបើការពិនិត្យសេវីប៉ុន្មានថាអ្នក កំហុងកំណានភាពវិកចំនួន បុន្ថែត្រូវការពេលដែលប៉ុន្មានឡើត។

លក្ខណៈ ‘ចាំបាច់ផ្តុករៀង្ហានសាស្ត្រ’

កើតុជាបាន “ភាពចាំបាច់ដ្ឋីកន្លែងសាស្ត្រ” ហើយហេតុអីទានជាករសំខាន់?

ស្ថានភាពមួយក្នុងចំណោមស្ថានភាពទាំងឡាយដែលចាំបាច់សំរាប់ការទន្លេលេសវាសុខភាពផ្លូវបិត្តិជាកម្មសាធារណៈ MHP នៃកំបង់របស់អ្នក គីឡូដែលត្រូវបានគេហេត្តិថា ‘ភាពទាំងចាំប់ផ្លូវកែវត្រូវសារ្យ’។  
នេះមានទំនើបថា ផ្លូវបណ្តិត វិអ្នកឯកកម្មសុខភាពផ្លូវបិត្តិជាគេវត្រូវ  
និងទិញាយជាមួយអ្នកដើម្បីសំបែកចាំបាច់មាននូវភាពទាំងប៉ែងចិត្តសារ្យ  
និងចាំបាច់អ្នកអាបត្រូវបានផ្លូវយកដោយសេវាទាំងឡាយដែរវិនេ ប្រសិនបើអ្នកទន្លេលួយករាប។



ពាក្យចា “ភាពចាំបាច់ផ្ទុករៀងសាស្ត្រ” ('medical necessity') មានសារ៖ សំខាន់

ពីរបាយការណ៍ដើម្បីយកសំបុត្រាតីសេវាប្រភេទណាដូលអូរអាមេរិក

និងចាត់ក្រុងអាមេរិកខ្លួន ដោយរបៀបណាយ ការសំបែកចាត់ “ភាពចាំបាច់ដើម្បីករណីសាស្ត្រ”

ជាដ្ឋីកដែលសំខាន់នៅដំណើរការទួលលេសវិសុំភាពជ្វាបិតុងកម្រោយ

## ເຕີມື້ຜ່າລກຸດ: ສະຫຼຸງຕິບໍ່ເຕົາ:

“ភាពចាំបាច់ដើម្បីករណ៍សាង្តែ” ដើម្បីទទួលការវារ៉ាប់រងលើសរុប សូខភាពដូរចិត្តឯកទេសលើកលែងតែសរុបមនឹករៀនទេ?

ជាដួងកម្មុយនៃការសំបេច្ចាតើអ្នកត្រូវការសេវាសុខភាពដូរបីគិតិថុនកម្រោសីអត់ទេ។ MHP នៃកំបងរបស់អ្នក និងធ្វើការជាមួយអ្នកទិន្នន័យលំសេវាបស់អ្នក ដើម្បីសំបេច្ចាតើសេវាជាមុញយុទ្ធភាពចាំបាច់ដែលក ក្រៀមការការពារអ្នកអាណាពេនកន្លែងរាយការកីឡានឹងក្រៀមការពារអ្នកអាណាពេនកន្លែងរាយការកីឡានឹង

MHP នឹងធ្វើការសំបេក្ខភាពឡើង រហូតដល់

អកមិនចាំបាច់តែដីផ្លូវជាតិអកមានរោគសារ ដីដីដីដីជាក់លាក់ត្រួយ ដើម្បីសំដីលើខ្មែរទេ។

MHP စိန် မြတ်မော ဖွံ့ဖြိုးကြပါ၏အတွက်မှတ်ရေး ဂုဏ်သာမဏီ စိန် “ကျော်လွှဲပြီ”

មាននរោល្បកខំណុចខំនូបនិង MHP នឹង សែដ្ឋកម្មដើម្បីសំរាបថា តើសេវាទាំងទាយរបស់អកជា

“ភាពមាំបាច់ដើរកដៃជាសាស្ត្រ” ហើយមានលក្ខណៈសម្បត្តិ គ្រប់ត្រាន់ដីមីនឹងលការជាន់វាប់រងដោយ MHP វិទេ:

## ១) អ្នកត្រួវតែត្រូវបានធ្វើហេតសញ្ញាជាយ MHP

ចាមានទ្វវជីដីដីផ្លូវចិត្តមួយក្នុងចំណោមជីដីផ្លូវចិត្តមួយដែល

## បានពិពណ៌នាអោមត្រូវក្បែងក្បែងដោលទាំងអស់គ្មាន (Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders, DSM)

**Manual) ម្មាសទោសកុម្ភិត្យបន្ថែម ដែលទោសកុម្ភរាយសមាគមជីជុំវិចិត្តអាមេរិកការងារ (American Psychiatric Association):**

- ភាពមិនប្រក្សតីដោយកល្យតាមសំណងជាលទ្ធផល
  - ភាពមិនប្រក្សតីដែលមិនទទួលស្ថាលបំការពីគ្នាតិសតិច ឬសម្បរដនសិល្បៈ
  - ភាពមិនប្រក្សតីដែលមានអាកប្បេរិយាជាន និងការធ្វាក់ចុះឆ្លាំការយកចិត្តទុកដាក់
  - ភាពមិនប្រក្សតីដោយការងារ និងការបិរិយាណតែវិយជាក្នុងក្នុងនិងក្នុងមាន

- ភាពមិនប្រក្រដីនៃភាសាលប់ប័ណ្ណោះខោល
  - ភាពមិនប្រក្រដីនៃភាពជាក្នុងពេះក្នុង ក្នុងរាយភាព វីភាពជាកំណែះក្រម្ម
  - ថែកកម្មផ្ទាល និង ភាពមិនប្រក្រដីផ្លូវចិត្ត
  - ភាពមិនប្រក្រដីផ្លូវការមួលឱ្យ
  - ភាពមិនប្រក្រដីនៃភាពអនុះសារ
  - ភាពមិនប្រក្រដីដែលត្រាងរាយតាមសញ្ញា
  - ភាពមិនប្រក្រដីដែលមិនមែនជម្លើជាតិ
  - ភាពមិនប្រក្រដីដែលស្ថិត្រស្ថាយ
  - ភាពមិនប្រក្រដីទាក់ទិននឹងផ្លូវកែវ វារាងហិលិស
  - ភាពមិនប្រក្រដីផ្លូវការកំណត់អគ្គសញ្ញាបាយកែវ
  - ភាពមិនប្រក្រដីដែលទាក់ទិននឹងអគ្គសញ្ញាបាយកែវ អនុសារ ដែនពិតយ ិសឡ្ងរដនិ
  - ភាពមិនប្រក្រដីផ្លូវការបរិរាជក
  - ភាពមិនប្រក្រដីផ្លូវក្រប់គ្រងដីពុម្ព ដែលមិនមានចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ឡើកទៅនឹងដោយ។
  - ភាពមិនប្រក្រដីផ្លូវការកំណត់ស្ថិត្រស្ថាយ
  - ភាពមិនប្រក្រដីផ្លូវការបុគ្គលិកលក្ខណៈ:

ដោយជាត់ខោលទូរភាពមិនប្រក្រដីផ្លូវក្រប់គ្រងនឹងភាពចូលរួមក្នុងសង្គម

  - ភាពមិនប្រក្រដីផ្លូវការបុគ្គលិកដែលទាក់ទិន នឹងការបញ្ចប់ផ្លូវដែលទាក់ទិននឹងរាយតាមសញ្ញាបាយកែវ

၁၆

- បញ្ហាលំបាកសំខាន់ នៅក្នុងផ្ទៃកសំខាន់នៃដំណើរការនៃជីវិត
  - ភាពប្រហាក់ប្រហែលនៃភាពទ្រួមខ្សោយក្នុងផ្ទៃកសំខាន់នៃដំណើរការជីវិត
  - លើកលែងតែមួចដែលបានធ្វើបែរាយនៅក្នុងផ្ទៃកសំរាប់មនុស្សដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ ភាពប្រហាក់ប្រហែលដែលកុមារម្មាក់នឹងមិនលួតលាស់អូច ដែលបុគ្គលម្មាក់។ លួតលាស់

६८

(3) ការវិនិងទូកគីថា ការព្យាពាលដែលស្ថើរទូរទឹង :

- កាត់បន្ទូយយ៉ាងខ្លាំងភ្នាម្រវិបត្តា
  - ទប់ស្ថាត់នូវការចុះអនុញ្ញាយយ៉ាងខ្លាំងភ្នាម្រវិធីកដើម្បីលើសំខាន់ នៃដំណឹកការជិត
  - អនុញ្ញាតអោយកម្មាធ្នាក់មានការលួចតាមលាស់ផ្លូវដើម្បី បុគ្គលម្នាក់មានភាពសមស្រប

၁၃

(4) ລັກອ້ດູ ຕື່ອະນຸຍາກພົມບົດຕະເນະ ກາຣີເຊົ່າສູງກາກຜູ້ຮຽນຢັ້ງໃຜລະເຟິກ ເລີ່ມກາຮັກຕາລາ

## អ្នកមិនបាយពាប់ដីនៅ ពីភេទសញ្ញា

ដើម្បីស្ថា

MHP រកការវាយតួល  
ដើម្បីមិនចាំបាច់

អ្នកត្រូវការសរសៃយ  
អាកាសធ្លឹវបិត្តុងកទេស  
ពីMHP ទៅ។

នៅពេលដែលសេចក្តីពីរវិនេជ្ជក “ភាពចាំបាច់ផ្ទុកវេជ្ជសាស្ត្រ” នេះ ត្រូវបានធ្វើយកប  
អ្នកមានសិទ្ធិទូលសរសុខភាពធ្លឹវបិត្តុងកទេសពី MHP។

តើអ្នកជាលក្ខណៈសម្រេច “ចាំបាច់ផ្ទុកវេជ្ជសាស្ត្រ” ('Medical Necessity')

ដើម្បីទូលការវាយតួលឱែសរសុខភាពធ្លឹវបិត្តុងកទេសសំរាប់មនុស្សដែលមានអាមេរិក 21 ឆ្នាំ? ប្រសិនបើអ្នកមានអាមេរិក 21 ឆ្នាំ មាន Medi-Cal ពេញលេញ និងមានភាគសញ្ញាមួយគ្នា ចំណោមភោគសញ្ញាដែលមានភាពមួយគ្នាដែល (1) ខាងលើ

បុណ្ណែមិនធ្វើយកបទទៅនឹងលក្ខណៈសម្រេចក្នុងលេខ (2) និងលេខ (3) ខាងលើ MHP

ចាំបាច់ត្រូវធ្វើការជាមួយអ្នក និងអ្នកផ្តល់សេវាបស់អ្នក

ដើម្បីសំរាប់ចាំបាច់ការព្យាពាលសុខភាពធ្លឹវបិត្តុបស់អ្នក

និងមានភាពត្រឹមត្រូវ វិធីប្រសើរ (កេលំអ)

សុខភាពធ្លឹវបិត្តុបស់អ្នក។

ប្រសិនបើសេវាទាំងឡាយដែលត្រូវបានវាយតួលឱែសរសៃយ MHP

និងមានភាពត្រឹមត្រូវ វិធីប្រសើរសុខភាពធ្លឹវបិត្តុបស់អ្នក

MHP នឹងផ្តល់ទូវសេវាដែរដើម្បី។

ប្រសិនបើអ្នក មិន  
ធ្វើយកបាយលក្ខណៈ  
សម្រេចទាំងនេះទេ រួម  
មានចំណោមអ្នកមិនអាស  
ទូលដំឡើយទេ ជំនួយ  
អាសមានកីរដ្ឋបណ្តិក  
អ្នកបារបស់ Medi-Cal  
វិតាមរយៈកម្មវិធី  
Medi-Cal ។

តើអ្នកជាលក្ខណៈសម្រេចនេះ “ភាពចាំបាច់ផ្ទុកវេជ្ជសាស្ត្រ”

ដើម្បីទូលការបញ្ចូលបញ្ចូលយំពេះសរសៃយ

ពេលវេលាដំឡើយនៅពេលមានជីថ្យូវបិត្តុ?

វិធីមួយដែល MHP របស់អ្នក

សំរាប់ចាំបាច់ផ្ទុកសុខភាព នៅក្នុងមន្ត្រីរពេល ដើម្បីទូលការព្យាពាលសុខភាពធ្លឹវបិត្តុ គឺចាំបាច់ “ភាពចាំបាច់ផ្ទុកសុខភាព” ដោយរបៀបណាម៉ោងពេលវេលាដំឡើយ ការព្យាពាលរបស់អ្នក។

វាមានភាពចាំបាច់ផ្ទុកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬចំណោមពន្លឺលិខិត ខាងក្រោមនេះ នៅពេលនោះ MHP

នឹងបង្កើចចំពេលការសរសៃយនៅក្នុងមន្ត្រីរពេល ការវាយកំលែ នឹងត្រូវបានធ្វើឡើង ដើម្បីជួយពេលវេលាដំឡើយពេលវេលាដំឡើយ។

នៅពេលដែលអ្នក និង MHP វិញ្ញាកផ្តល់សេវាដែន MHP របស់អ្នក មានតំណែងសំរាប់ការអនុញ្ញាត អោយចូលមន្ត្រីរពេល MHP នឹងសំរាប់អំពីភាពចាំបាច់ផ្ទុកវេជ្ជសាស្ត្រ មនេពេលដែលអ្នកទៅកាន់ មន្ត្រីរពេល ជាប្រើកប្រាប់ជានេះទៅតែ មនុស្សទោកអំនួរពេលវេលាដំឡើយភាពអាសន្នមួយ ហើយ MHP និងមន្ត្រីរពេល ធ្វើការជាមួយគ្នា ដើម្បីសំរាប់អំពីភាពចាំបាច់ផ្ទុកវេជ្ជសាស្ត្រ។ អ្នកមិនចាំបាច់ ព្យាយាមអំពី ថាគើតឱ្យ សេវាទាំងឡាយមានភាពចាំបាច់ផ្ទុកវេជ្ជសាស្ត្រវិញ ទៅតែ ប្រសិនបើអ្នកទៅកាន់ មន្ត្រីរពេលគ្នាដំឡើយ (សូមមើលផ្ទុករដ្ឋាភិបាលប៊ែរព្រៃង ទំនួរទី 6 ដើម្បីមិនចាប់នៅម ថាគើតឱ្យ ភាពបន្ទាន់ទាំងឡាយត្រូវបានជាតាកំបែងដោយរបៀបណាម៉ោងពេលវេលាដំឡើយ។

អ្នកមានដំណឹងចូរចិត្ត វីរោពសញ្ញាដំណឹងចូរចិត្ត ហើយអ្នកមិនអាចច្រោបាយពាណិជ្ជការឡើងទេ ដែលបានធ្វើឡើង ហើយ ធ្វើឡើងដំណឹងចូរចិត្ត វីរោពសញ្ញាដំណឹងចូរចិត្ត អ្នក:

- ធ្វើជាកំណងមោយគ្រោះឆ្លាក់បច្ចុប្បន្នចំពោះខ្លួនអ្នក វីអ្នកដែល វីការបំផ្តាល់ប្រព័ន្ធសម្រាប់  
យ៉ាងខ្លាំងរៀង
- ច្រោបាយការពារមិនមោយគ្មាល់ វីប្រើប្រាស់មួយបានរារ សំលៀកបំពាក់ វីដីជីរក
- បច្ចាស្ទីតីគ្រោះឆ្លាក់ចូលចំពោះសុខភាពជូនរកាយរបស់អ្នក
- មានការអនុចំយុទ្ធសាស្ត្រ យ៉ាងខ្លាំងរៀង នាថែលថ្មី។ នៅក្នុងសមត្ថភាពដើម្បីប្រព័ន្ធសកម្មភាព  
និង
- ច្រោបាយការវាយតិច ការព្យាបាលធ្វើឡើង វីការព្យាបាលដែលធ្វើឡើងដែលអាចច្រោបាយ  
ពីរដែលមោយតែនៅក្នុងមន្ត្រីរោចរោង។

### MHP នៃកំបង់របស់អ្នក

និងបង់ថ្មីសំរាប់ការស្ថាក់ឡើងដែលដោងជាមួយនៅក្នុងមន្ត្រីរោចរោងសំរាប់អ្នកដំណឹងដែលសំរាប់ខ្លួនដែលមាន  
ដំណឹងចូរចិត្ត ប្រសិទ្ធភីអ្នកមានចំណុចណាមួយផ្សេងៗរបាយការ:

- ភាពកែកមានថ្មីដោបន់នៃលក្ខណៈសម្រាប់ “ភាពសំខាន់ថ្មីករៀបចំសាស្ត្រ”  
ផ្សេងៗដែលបានពិពណ៌នាទាំងឡើ។
- ប្រតិកម្មជាអវិជ្ជមាន និងចូលចំណុចចំពោះខិសច័ និតិវិធីព្យាបាល វីការព្យាបាលដោយខ្លួន  
ដែលមានរូបការសំរាប់ក្នុងមន្ត្រីរោចរោងជាបន្ទុក
- វគ្គមាននៃបញ្ហាថ្មីដែលធ្វើយកបន្ទីនៃលក្ខណៈចំពាច់ថ្មីករៀបចំសាស្ត្រ
- គ្រប់ការការវាយតិចដែលថ្មីករៀបចំសាស្ត្រ និងការព្យាបាលដែលអាចច្រោបាយពីរដែល  
មន្ត្រីរោចរោងសំរាប់អ្នកដំណឹងចូរចិត្តសំរាប់

MHP នៃកំបង់របស់អ្នកមោយអ្នកច្រោបាយបច្ចុប្បន្នចំពោះខ្លួនដែលបានដោយខ្លួន និងការសំរាប់អ្នកដំណឹងចូរចិត្តសំរាប់  
(សំរាប់ខ្លួន) នៅពេលដែលរៀបចំបណ្តុករបស់អ្នក និយាយថាអ្នកមានសូន្យភាពបើយ។  
នេះមាននៅក្នុងការសំរាប់ខ្លួន នៅពេលដែលរៀបចំបណ្តុករៀបចំបណ្តុកនៃមានសូន្យភាពការអំពីដួនធផាប  
ប្រសិទ្ធភីអ្នកច្រោបាយដែលដោយខ្លួន និងការសំរាប់ខ្លួនដែលបានដោយខ្លួន។

ប្រសិទ្ធភីអ្នកច្រោបាយរាយការសំរាប់  
មន្ត្រីរោចរោងទៅនេះ

MHP របស់អ្នក អាសបង់  
ថ្មីសំរាប់ការអនុញ្ញាត  
អាយកសមន្ត្រីរោចរោង  
ប្រសិទ្ធភីអ្នកថ្មីយកប  
តាមលក្ខណៈ នានាលើការបង់ប្រាក  
ដែលច្រោបាយពាក្យរៀបចំបណ្តុក  
សូន្យភាពនៃការ  
ចំពាច់ថ្មីករៀបចំសាស្ត្រ។

## ពីអ្នកដាសចក្ខុវង់ណែនាំនៃការណ៍?

សេចក្តីផ្តើមដំណឹងពីវឌ្ឍនការណ៍ (Notice of Action) ដែលជួនកាលត្រូវបានគេហោថា NOA តើជាទំង់មួយដែល MHP នៃកំបន់របស់អ្នកប្រើប្រាស់ ដើម្បីប្រាប់អ្នក នៅពេលដែល MHP ធ្វើការសំរាប់ខ្លួន កំពីថា តើអ្នកនឹងទទួលសេវាសុខភាពដូចរឿងកនេសរបស់ Medi-Cal ដែរឬអត់។ A Notice of Action ក៏ត្រូវបានប្រើដើម្បីបង្កើតអ្នកទាំងឡាយអំពី ថា តើសាងុក ការបង្កើងខ្លួនណ៍ វិការបង្កើងខ្លួនណ៍របស់អ្នក ដែលមិនត្រូវបានពាយីន មិនត្រូវបានដោះស្រាយទាន់ពេលវេលា វិវាយធម៌ បើអ្នកមិនបានទទួលសេវាក៏ដូចខាងក្រោម និងស្ថិតិថ្នាក់ណាមួយនៅក្នុងការបង្កើងខ្លួនណ៍របស់ MHP ប៉ាបោះការដូចខាងក្រោម។



## ເກືອໄຕເຕີບດາວັດລໍາສະຫະລະເສັບຖະກິດ (Notice Of Action)?

## អ្នកទិន្នន័យសេចក្តីជួយដំណឹងពីរាជាណាចារណ៍៖

ប្រសិនបើអ្នកបានបឹងទូរខ្លួនណ៍ដែលមិនត្រូវបានពន្លឹះ ក្នុងរយៈពេលបីថ្ងៃធ្វើការ។  
សូមមេត្តលទ្ធផលទី 23 ដើម្បីបានពិនិត្យមានបន្ទុមស្តីពីការបឹងខ្លួនណ៍។

តើខ្ញុំតើងតម្លៃលម្អិតដូចនេះបានដឹងពីជានការណ៍ នៅពេលដែលខ្ញុំមិនបានទទួល  
សរវកដែលខ្ញុំចង់បាន?

ចមានទូរសោរអេប៊ីសលម្បកមិនអាចទទួលទូរសោចតិថ្នូនដំណឹងពីវិធានការណ៍។ ប្រសិនបើម្បកិនិងម្បកផ្តល់សោរមិនយល់ព្រមលើសោរទាំងឡាយដែលម្បកត្រូវការ ម្បកនឹងមិនអាចទទួលទូរសោចតិថ្នូនដំណឹងពីវិធានការណ៍ពី MHP ឡើយ។ ប្រសិនបើម្បកគិតថា MHP មិនកំពុងផ្តល់សោរដល់ម្បក ធម៌របៀបត្រូវការណ៍ទៅក្នុងខ្លួន ម្បកនឹងមិនទទួលទូរសោចតិថ្នូនដំណឹងស្ថិតិវិធានការណ៍ឡើយ។

សូមទិន្នន័យកប្បាហរោចនៅ  
ឆ្នាំ២០១៩របស់លោកអារ៉ា  
លីលីថ្វីកដែលវារោងរាល់  
ស្រាយបញ្ជាផីមីត្រិទាន  
ពីគម្រោងបន្ទីម សុពិធី  
សារទួច ឧទ្ធនហើ  
និងរដ្ឋសារទីការ។

អ្នកអាជទេវតែដោរការក្រុមហ៊ុនខ្លួន និង MHP វិស្វីសំឡើនាសារពាករយុត្តិធម៌ នៅពេលដែលរៀបចំនាំ  
នេះកើតឡើង។ ពីមានស្ថិតិរបៀបដោរការក្រុមខ្លួនរបស់ខ្លួន វិស្វីសំសារពាករយុត្តិធម៌ត្រូវបានរាប់បញ្ចូល  
ក្នុងនោះក្នុងសៀវភៅនេះ ដែលចាប់ផ្តើមលើថ្ងៃទី 22។ ពីមានគ្រែពេមានដែរនោះក្នុងការិយាល័យ  
អ្នកដឹកជញ្ជូនប៉ុណ្ណោះ និងការបស់អ្នក។

## កើតុីដែលសេចក្តីផ្លូវដំណឹងពិវិជ្ជានករណីនឹងប្រាប់ខ្លួន?

សេចក្តីជនដំណើងពីវិធានការណ៍នឹងប្រាប់អគ្គន៍រៀល

- អ្នីដែល MHP នៃកំបង់របស់អ្នក ធាន ធ្វើ ដែលប៉ះតាល់ទៅនឹងអ្នក និងសមត្ថភាពរបស់អ្នក ដើម្បីទទួលសេវាការជាមួយ។
  - កាលបរិច្ឆេទដែលមានប្រសិទ្ធភាពនៃការសំរេចចិត្តនេះ និងហេតុផលដែល MHP ធាន ធ្វើការសំរេចចិត្តរបស់ខ្លួន។
  - ច្បាប់រដ្ឋ វិសហព័ន្ធដែល MHP ធាន កំពុងអនុវត្តន៍តាម គីឡូតែលដែលគេ ធាន ធ្វើការសំរេចចិត្ត។
  - អ្នីដែលជាសិទ្ធិរបស់អ្នក គីប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រមនឹងអ្នីដែល MHP ធាន ធ្វើ។
  - របៀបធ្វើការបើកបណ្ឌិ៍សាងុកទៅ MHP។
  - របៀបស្ថិតិស្ថានការយុត្តិធម៌។
  - របៀបស្ថិតិស្ថានការបើកបណ្ឌិ៍អនុវត្តន៍តាមពន្លឺ វិសាទាការយុត្តិធម៌ដែលពន្លឺ។
  - របៀបទទួលដំឡើយដូចការធ្វើការបើកបណ្ឌិ៍ពីអនុវត្តន៍តាម វិសាទាការយុត្តិធម៌។
  - របៀបរាយការណ៍ដែលអ្នកធ្វើការបើកបណ្ឌិ៍អនុវត្តន៍តាមរបស់អ្នក វិសាទាការយុត្តិធម៌។
  - រយៈពេលដែលអ្នក ធាន ធ្វើការបាក់កំពុងបណ្ឌិ៍អនុវត្តន៍តាមរបស់អ្នក វិសាទាការយុត្តិធម៌។
  - ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិត្រូវបានគ្រាន់ត្រូវការបន្ទទទួលសេវាការជាមួយនៅពេលដែលអ្នករង់ចាំការសំរេចចិត្ត នៅរដ្ឋសាទាការយុត្តិធម៌។
  - នៅពេលដែលអ្នកត្រូវបាក់ការស្ថិតិស្ថានការយុត្តិធម៌របស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកចង់រោងសេវាការជាមួយបន្ទុ។

**តើអ្នកដឹងថ្មីត្រូវតែធ្វើឡើពេលដែលខ្លួនបានទូទៅសេចក្តីជុនដំណឹងពីវិធានការណ៍?**  
ឡើពេលដែលអ្នកទទួលបានទូទៅសេចក្តីជុនដំណឹងពីវិធានការណ៍  
អ្នកត្រូវតែអាចពិមានទាំងអស់នេះបន្ទាយប្រុងប្រយ័ត្ន។ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ពីការស្តីពី MHP  
អាចធ្លើយកឈាន។ អ្នកអាចស្តីពីអ្នកណាម្នាក់ឡើកដោយនូវយកឈានដែរ។

ប្រសិនបើការស្តីពីបច្ចុប្បន្ននៃសេចក្តីជុនដំណឹងសាទុក្នុង<sup>១</sup>  
ប្រព័ន្ធអ្នកចាញ់អ្នកអាចបន្ទាយសេវាការទាំងឡាយឡើពេលដែលអ្នកកំពុងរដ្ឋមាន<sup>២</sup>  
ការសំបុត្រនៃរដ្ឋសារទាំងអស់រដ្ឋបាល នៅក្នុងមិនមែនមានស្ថាបនុយ៉ាង 10 ឆ្នាំ<sup>៣</sup>  
ពីកាលបរិច្ឆេទនៃសេចក្តីជុនដំណឹងពីវិធានការណ៍ ត្រូវបានធ្វើឡាការនៅក្នុងរយៈពេលយុរជាង 10 ឆ្នាំ<sup>៤</sup>  
មុនកាលបរិច្ឆេទដែលមានប្រសិទ្ធភាពសំរាប់ការ ញូស់ត្រូវសេវាដោយជាប់ដែលមិនមែនស្ថាបនុយ៉ាង 10 ឆ្នាំ<sup>៥</sup>  
មុនកាលបរិច្ឆេទនៃការ ញូស់ត្រូវដែលមានប្រសិទ្ធភាព។

## ផែនការ ដោះស្រាយ ជំលោះ

**ເຕີຍກຳໄສຜູ້ອະນຸມາ ເບີວຸ່ມໃຈໂຄງລາເສດຖາໄສລວ່າຜູ້ອະນຸມາ ຕາມທີ MHP ໂດຍຕັ້ງບອງຮັບຜູ້ອໍາ?**

MHP នៃការបង្កើតរបស់អ្នកមានវរបៀបមួយសំរាប់អ្នកដើម្បីធ្វើការដោះស្រាយបញ្ហាអំពីបញ្ហាត្រូវឈលទាក់ទងនឹងសេវាសុវត្ថភាពដូចគិតិត្យកនេសដើម្បីកំណុងទូទៅ។ នេះត្រូវបានគេហែងជាដំណើរការដោះស្រាយបញ្ហា ហើយវាគារចិត្តដែលបានបង្កើតឡើង:

១. ដំណើរការអន្តរលក់ - ការពិនិត្យសេវីជីការសំដែចិត្ត (ការបងិសផន្ទុក វិការ ពូសជូនចំពោះសេវា) ដែលត្រូវបានធ្វើឡើងស្ថិតិសេវាសុខភាពផ្លូវបិត្តធនកម្មសំខ្លួន ដោយ MHP វិការ មួកដូល សេវាបស់អ្នក។
  ២. ដំណើរការអ្នសវទាការយុត្តិធម៌ - ពិនិត្យសេវីវិធីម្ចីមើលអោយច្បាស់ថាអ្នកទទួលទួលនូវសេវាសុខភាពផ្លូវបិត្តិ ដែលអ្នកមានសិទ្ធិទទួលនៅក្រោមកម្មវិធីបស់ Medi-Cal ។
  ៣. ដំណើរការសាខុញ្ញ -  
ការបង្ហាញពីភាពមិនសប្បាយអំពីអ្នកដែលទាក់ទងនឹងសេវាសុខភាពផ្លូវបិត្តធនកម្មសំខ្លួន ដែលមិនមែនជាបញ្ហាមួយក្នុងចំណោមដែលត្រូវបានវាប់នៃដោយអន្តរលក់ និងដំណើរការអ្នសវទាការយុត្តិធម៌។

MHP របស់អក និងជីកលំនៃសាខ់ក្រុង និងពាក្យសំបើងខ្លួន

និងស្រាមសំបុត្រដែលត្រូវធាក់អាស៊យដ្ឋានដោយខ្លួនឯង សំរាប់អ្នកទោតាមកល្វេដីផ្លូវលេសវាទំងអស់ ហើយអកមិនគ្នាំពីទរណាយាក់ឡើយ។ MHPនេះតំបន់របស់អក

ត្រូវគេបិទសេចក្តីប្រភាសដោយដែលពន្លំពីសាមគ

និងទិន្នន័យដែលបានបញ្ជាក់ថាអ្នកគឺជាប្រធានបាល់ប្រឈមនៃប្រជាពលរដ្ឋនៅក្រុងប្រជាជាតិ។

ពេអជ្ឌាមពាណិជ្ជកម្មរបស់ពេជ្រោយ និងតុលាតុលាកម្មរបស់ពេជ្រោយ

ເຕືອນ້າມບະດູລົບຜິ່ນຍຸກັນການເປີ້ນອຸຫະດັກ ສາງຸກ ວິຊາສາວິທາການຢັກໃຈຜົນໃຜວິເຄ?

MHP នៅតីបន្ទូរបស់អក និងមានមនសុចាំពន្លេលីដីការទាំងនេះ ដល់អក

និងដើម្បីជួយអ្នករាយការណ៍ពីបញ្ហាកុំនាំចំនួនជាតិ ឧទ្ធនាកុំ សាខាកុំ វីជាសំណើរសំរួលសារវត្ថាការយុត្តិធម៌។  
ក្នុងពេលវេលាដែលមានការបង្កើតឡើងដោយ

ចាត់ពីអ្នកមានលក្ខណៈសម្រតិត្រប់គ្រាន់ដូងការទទួលអ្វីដែលហេតុជាដំណើរការ “ពន្លឹង” (expedited) ដែលមានខ្សោយថា វានឹងត្រូវបានកិត្តិកសិរីការដែលបានបញ្ចប់រហូតដល់ការបង្កើតសាធារណៈ

វីស្វរភាពរបស់អ្នកស្ថិតដ្ឋានភាពគ្រោះថ្នាក់។ អ្នកអាចអនុញ្ញាតជីវិ៍ដែរអោយមនុស្សអ្នកទៅតែ  
ធ្វើអ្នកដ្ឋានមានជាយូហ្មក ដែលរបៀបញ្ចូលទាំងអ្នកផ្តល់សេវាដែលទាំងអ្នកជីវិ៍ដ្ឋានអ្នកដែរ។  
តើយើងធ្វើមេច ប្រសិទ្ធភីខ្លួនប្រព័ន្ធបាន ការដំឡើងការដោះស្រាយបញ្ហាមួយជាមួយនឹង MHP  
បុគ្គលិមិនធីដែលធ្វើការដូចណានូវ វីត្ថុរណី?

អ្នកអាចទទួលជំនួយពីរដ្ឋ ប្រសិទ្ធភីខ្លួនបញ្ជាផ្ទាក់ការស្ថិតរកមនុស្សដែលត្រីមប្រព័ន្ធនៃ MHP  
ដើម្បីធ្វើយូហ្មកដ្ឋានការស្ថិតរកមនុស្ស បានទៅតាមរយៈប្រព័ន្ធឌីជីថ្មី MHP ។ រដ្ឋ  
មានកម្មវិធីសេវាការឱ្យបានលើយកតំណាង (Ombudsman) ដ្ឋានសុខភាពដ្ឋានអ្នកដែរ ដើម្បីសិទ្ធិរបស់អ្នក  
ទូទៅនិងមានចាតិ MHP មានសំណើរប្រព័ន្ធដោយរបៀបណា ឬនូវប្រព័ន្ធឌីជីថ្មី ដែលអាចផ្តល់អោយអ្នក  
ទូទៅនិងអ្នកដែរ ដើម្បីសេវាការឱ្យបានលើយកតំណាងការទទួលសេវាដោយការស្ថិតរបស់អ្នកប្រព័ន្ធរារ  
ទូទៅនិងអ្នកដែរ ដើម្បីសេវាការឱ្យបានលើយកតំណាងការទទួលសេវាដោយការស្ថិតរបស់អ្នកប្រព័ន្ធរារ

# ដំណើរការនៃឧទ្ធនី (ស្ថិជានិងពន្លឹង)

## តើអ្នកជាមន្ត្រីរណីតាមកិច្ចស្ថែងដោ?

ឧទ្ទរណ៍តាមកំវិតស្ថីដ៏ជាតា (Standard Appeal) គឺជាសំណេរមួយសំរាប់ការពិនិត្យសេវីនៃផែបញ្ហាមួយ ដែលអ្នកមានជាមួយនឹង MHP វើអ្នកដ្ឋាល់សេវា របស់អ្នក ដែលមាក់ទិន្នន័យការបងិសជនី វិការឲ្យសែរចំពោះសេវាដែលអ្នកគិតថា អ្នកត្រូវការនោះ។ ប្រសិនបើអ្នកស្វែងរកស្ថីដ៏ខ្ពស់ ឬតាមកំវិតស្ថីដ៏ជាតា MHP អាចត្រូវការរហូតដល់ 45 ថ្ងៃ ដើម្បីពិនិត្យសេវីនេរ។ ប្រសិនបើអ្នកគិតថាការដែងចាំរយៈពេល 45 ថ្ងៃ នឹងធ្វើឡើងសុខភាពរបស់អ្នកស្ថិតក្នុងសភាពគ្រោះឆ្នាំក៏ អ្នកត្រូវតែស្វែងសំ “ឧទ្ទរណ៍ដែលពាណិជ្ជ” (expedited appeal)។

## សំណើរការនៃឧទ្ទរណីស្សដែល នឹង:

- អនុញ្ញាតអោយអ្នកធាក់ពាក្យដីនឹងឧទ្ទរណ៍ដោយធ្វាល់មួន វិតាមទូសំពួល វិធាយសរស់ជាលាយល័ក្ខអករូប។  
ប្រសិនបើអ្នកធាក់ពាក្យបណ្តីនឹងឧទ្ទរណ៍របស់អ្នកដោយធ្វាល់មួន វិធាយទូសំពួល  
អ្នកត្រូវធែកកំពាមក្រោយវាដោយឧទ្ទរណ៍ជាលាយល័ក្ខអករូបដែលមានចុះហត្ថលេខាទៅ  
ប្រសិនបើអ្នកមិនធាក់ពាក្យពីក្រោយឡើងឧទ្ទរណ៍ជាលាយល័ក្ខអករូបដែលមានចុះហត្ថលេខាទៅ  
ឧទ្ទរណ៍របស់អ្នកនឹងមិនត្រូវបានដោះស្រាយឡើយ។ ទោះបីយ៉ាងណាក់ដោយ  
កាលបរិច្ឆេទដែលអ្នកបានធាក់ឧទ្ទរណ៍ដោយធ្វាល់មាត់ តីត្រូវយកជាកាលបរិច្ឆេទដីនឹងឧទ្ទរណ៍។
  - ធានាអោយបានថា ការធាក់ពាក្យដីនឹងឧទ្ទរណ៍ នឹងមិនយកទៅប្រជាមុនប់ទេនឹងអ្នក  
វិអ្នកផ្តល់សេវាបស់អ្នកដូច្នេះបានណាមួយឡើយ។
  - អោយអ្នក អនុញ្ញាតអ្នកដែលមួនកំពើពាក្យដីនឹងឧទ្ទរណ៍ដោយដឹងទាមជាយុបអ្នក ដោយរាប់បញ្ចូល  
ទាំងអ្នកផ្តល់សេវាដីនឹងដោយ។

ប្រសិនបើអ្នកអនុញ្ញាតដោយរណាមួនកំពើពាក្យដីនឹងឧទ្ទរណ៍ដោយដឹងទាមជាយុបអ្នក  
MHP អាចស្រើសំអោយអ្នកចុះហត្ថលេខាទៅបែនិតាក្យសុំមួយដែលអនុញ្ញាតដោយ MHP  
បានឡាត្រួតពីមានដឹងដីនឹងដោយ។

## តើនៅពេលណាដែលខ្លួនអាចធានាកំណាព្យូម្ភីងខ្លួនរបស់ខ្លួនទេ?

អ្នកអាចធានាក្នុងទីផ្សារណ៍ទៅ MHP នៃតំបន់របស់អ្នក

• ប្រសិនបើអ្នក និងអ្នកផ្តល់សេវាបស់អ្នក មិនយល់ព្រមលើសេវាដំឡើងរាយដែលអ្នកត្រូវការ។  
**តើខ្ញុំអាចធ្វើនឹងអ្នករណ៍ដោយរបៀបណា?**

សូមមើលថ្មីការងារមួយនៃសៀវភៅទៅនេះ ដើម្បីរកពីមានបន្ថែមស្តីពីរបៀបដាក់ពាក្យដ្ឋីនឹងអ្នករណ៍ទៅ MHP របស់អ្នក។ អ្នកអាចទទួលសំខ្លែចោរលើអ្នកដែលអ្នកត្រូវការណីតិចឡើង MHP នៃតំបន់របស់អ្នក (ដែលត្រូវបានដាក់បញ្ចូលតុកដ្ឋីការងារមួយនៃសៀវភៅទៅនេះ) ដើម្បីទទួលជីនុយជាមួយនឹងការដាក់ពាក្យដ្ឋីនឹងអ្នករណ៍។ MHP និងផ្តល់សេវាសំបុត្រដែលមានចុះអាស់យដ្ឋានរបស់ខ្លួនទៅតាមត្រូវការណីនេះនៅអ្នកផ្តល់សេវាដំឡើងសំរាប់អ្នកអ្នកដើម្បីរកឯកវិញ្ញុវឌ្ឍន៍របស់អ្នក។

**តើខ្ញុំដឹងថាទើអ្នករណ៍របស់ខ្ញុំត្រូវបានសំរាប់ដោយរបៀបណា?**

**MHP របស់អ្នក និងជំរឿកអ្នក វិអ្នកតំណាងរបស់អ្នកជាលាយលក្ខអរម្បាធម៌ការសំរាប់មិត្តរបស់អ្នក។  
សេចក្តីផ្តើមដំណឹងនឹងមានទូរការនៅក្នុងមានការប្រាក់បណ្តឹងរដ្ឋសារនាការយុត្តិធម៌។**

- លក្ខដីលើដំណឹងការដោះស្រាយអ្នករណ៍
- កាលបរិច្ឆេទដែលការសំរាប់មិត្តលើអ្នករណ៍ត្រូវបានធ្វើឡើង
- ប្រសិនបើអ្នករណ៍មិនត្រូវបានដោះស្រាយទាំងស្រុងតាមបំណុលរបស់អ្នកទេ សេចក្តីផ្តើមដំណឹងនឹងមានដែនដោន្មូរពីមានដែលមានការសំរាប់មិត្តរបស់អ្នក ចំពោះរដ្ឋសារនាការយុត្តិធម៌ និងទិន្នន័យសំរាប់ការដាក់បណ្តឹងរដ្ឋសារនាការយុត្តិធម៌។

**តើមានកាលបរិច្ឆេទដើម្បីដាក់បណ្តឹងអ្នករណ៍ដែរីទេ?**

អ្នកត្រូវកែតាក់ពាក្យបណ្តឹងអ្នករណ៍តុកដែរយៈពេល 90 ថ្ងៃ បាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃព្យាក់ដែលអ្នកកំពុងដ្ឋីនឹងអ្នករណ៍ នៅពេលដែលអ្នកទទួលសេចក្តីផ្តើមដំណឹងពីវិធានការណ៍ (notice of action) (សូមមើលទំព័រទី 20)។ សូមចងចាំតុកដែលបានដំណឹងនឹងសេចក្តីផ្តើមដំណឹងពីវិធានការណ៍ជាតិថ្មីកាលនោះទេ។

តុមានកាលបរិច្ឆេទចុកកំណត់សំរាប់ការបណ្តឹងអ្នករណ៍នៅពេលដែលអ្នកមិនទទួលសេចក្តីផ្តើមដំណឹងពីវិធានការណ៍ទេ ឬចុចចេះអ្នកអាចបណ្តឹងត្រូវបានរៀបចំឡើង។

**តើនៅពេលណាដែលសេចក្តីសំរាប់មិត្តមួយត្រូវបានធ្វើឡើងអំពីការបណ្តឹងអ្នករណ៍របស់ខ្ញុំ?**

MHP ត្រូវកែសំរាប់បើអ្នករណ៍របស់អ្នកតុកដែលអ្នក 45 ថ្ងៃប្រពិទិន បាប់ពីពេលដែល MHP ទទួលបានសំណើរបស់ស្តីដីអ្នករណ៍របស់អ្នក។ ក្របខំណួនពេលរៀល មានត្រូវបានពន្លាយហូក 14 ថ្ងៃប្រពិទិន ប្រសិនបើអ្នកស្អើសុំការពន្លា វិប្រសិនបើ MHP មានអារម្មណ៍ថា មានសេចក្តីត្រូវការពីមានបន្ថែម ហើយចាការពន្លា មិនមែនជាអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នកទេ។ ឧទាហរណ៍ពីពេលដែលដែលការពន្លាសំរាប់អត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នក គឺនៅពេលដែល MHP គិតថាគាត់អាចអនុម័តយល់ព្រមចំពោះអ្នករណ៍របស់អ្នក ប្រសិនបើ MHP មានពេលរៀលចិត្តបន្ទិចឡើងដើម្បីទទួលពិនិត្យអ្នករណ៍ វិអ្នកផ្តល់សេវាបស់អ្នក។

**តើមួយចុចចេះ ប្រសិនបើខ្ញុំមិនអាចរាងចាំរយៈពេល 45 ថ្ងៃ ដើម្បីទទួលការសំរាប់មិត្តនៃអ្នករណ៍របស់ខ្ញុំ?**

## ເຖິງຜ່າຊື້ອະນຸມານກາງຕະຫຼອນ?

ឧទ្ធនណីដែលបានឡើង ជាថិជ្ជិត្យិនជាងក្នុងការសំរេចឧទ្ធនណីមួយា ដែលការឧទ្ធនណីដែលបានឡើង អនុវត្តន៍តាមដំណឹងដែលមានភាពស្រប់ខ្លា ជាងដំណឹងការឧទ្ធនណីតាមកំរឿតសង្គម។ ទៅបី យ៉ាងណាក់ដោយ

- ឧទ្ទរណីរបស់អ្នក ត្រូវតែងតម្លៃការមួយចំនួន (ស្មមមើលខាងក្រោម)។
  - ដំណឹកការបិះង ឧទ្ទរណីដែលបានឡើង កើអនុវត្តន៍តាមកាលបរិច្ឆេទដើរបាន ឧទ្ទរណីស្ថាដែរ។
  - អ្នកអាចស្វែងរកដោយផ្តល់មាត្រាបន្ថែមទៀតទៅឧទ្ទរណីដែលបានឡើង។ អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវតែងតម្លៃការមួយចំនួន។

តើនៅពេលណាទីសលខ្លឹមអាជីវការកាត់ប្រជុំនិងអទ្ធន៍ដីដែលបានឯក?

ប្រសិនបើអ្នកគិតថា ការរងចាំរហូតដល់ 45 ថ្ងៃដើម្បីទូលាយសេចក្តីសំបែកចិត្តខ្លួនរណីស្ថាដែល នឹងបណ្តាលអោយមានគ្រោះថ្វាក់ដល់ជីវិត សុខភាព វិសមត្ថភាពភ្លើងការទទួល រក្សា វិទ្វាលម្មីដើរឡើងវិញ ដែលការជាមិនបានសម្រាប់អ្នក អ្នកអាចធ្វើវាសំឡើងខ្លួនរណីពេញនិយោគ។ ប្រសិនបើ MHP យល់ព្រមថា ខ្លួនរណីរបស់អ្នកធ្វើយកបាមាយសេចក្តីត្រូវការចំណោះខ្លួនរណីពេញនិយោគ MHP របស់អ្នកនឹងដោះស្រាយ ខ្លួនរណីពេញនិយោគរបស់អ្នក ត្រូវអំពុំ 3 ថ្ងៃធ្វើការ បញ្ជាប់ពី MHP ទទួលខ្លួនរណីដែលពាណិជ្ជ។ ត្រូវបានណា ពេលវេលាអាចត្រូវបានពន្លាប្រុងដល់ 14 ថ្ងៃប្រចាំទី ប្រសិនបើអ្នកធ្វើសំការពន្លារ វិប្រសិនបើ MHP គិតថាមាមាយសេចក្តីត្រូវការណុតមានបន្ថែម និងថាការពន្លាស្ថិតិភ្លើងដល់ប្រយោជន៍របស់អ្នក។ ប្រសិនបើ MHP ពន្លាបេលបេតិកប្រចាំណុំពេលវេលា MHP នឹងផ្តល់អោយអ្នកទូរការពន្លាលូជាលាយល័កអក្សរដាយថា តើហេតុអ្នកជាប្រកបខំណួលវេលាភ្លាក្តី បានពន្លារ។

ប្រសិនបើ MHP សំងចាយអ្នករៀបសំអ្នក មិនមានលក្ខណៈសម្រេចប៉ាត្រាន់ចំពោះអ្នករៀបនៅក្នុង MHP របស់អ្នកទីនឹងបង្កើនអ្នកភាមដោយធ្វាក់មាត់

ហេរិយនឹងដំរាបជុំអ្នកជាលាយល័កអក្សរភ្លាមរយៈពេល 2 ថ្ងៃប្រកិទិន។ ឧទ្ទរណីរបស់អ្នក នឹងអនុវត្តន៍តាមក្របខំណុលឧទ្ទរណីសូមដំឡើងបញ្ជាក់ថ្មីដំបូងនៅក្នុងថ្ងៃកន្លែង។

ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រមទាំងការសំរចចិត្តរសប់ MHPE ដែលមានខ្លួនរណីរបស់អ្នក មិនធ្វើយកបន្ទីងលក្ខណៈសម្រាកុទ្ធផ្លូវនៅទេ អ្នកអាចធានាកំណើនសាខក្នុង

(សូមមេចិត្តការពិណុកនាន់ថ្មីដែលបានរាយជាអ្នកគាំទ្រដោយប្រចាំឆ្នាំ)។

នៅពេលដែល MHP របស់អ្នកធ្វើការទាំងនេះ ត្រូវបានពារ៉ាន់របស់អ្នក និងភាគីដែលប៉ះបាល់ទាំងអស់ដោយជាតុលាតា និងជាលាយល័កអក្សរ។

## ដំណឹករាជធ្លេសទៅនៃសារនោករយុត្តិធមិ

(សង្គម និងពាណិជ្ជកម្ម)

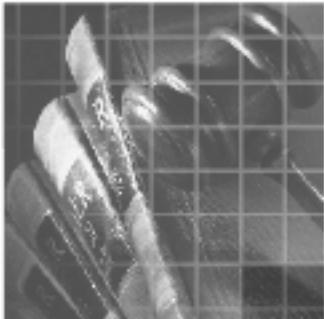
## តើអ្វីជារដ្ឋសារនៃការយកធម្ម?

រដ្ឋសារនាការយុត្តិធម៌ តីជាការពិនិត្យសេវានឹងករង់ដែលត្រូវបានធ្វើឡើងដោយក្រសួងសេវាសង្គមរបស់រដ្ឋកាលីហ្មោញ្ញា ដើម្បីបានចាត់អ្នកទេទូលបាននូវសេវាសុខភាពនៅក្នុង ដែលអ្នកមានសិទ្ធិទេទូលនៅក្រោមកម្មវិធីរបស់ Medi-Cal ។

## ពេជ្ជជាសិទ្ធិធ្វើករដ្ឋសារនៅការយុត្តិធម៌របស់ខ្ញុំ?

អ្នកមានសិទ្ធិខ្លល់ :

- សារធានាការយុត្តិធម៌ នៅចំពោះអឧក្រសួងសេវាសង្គមរបស់រដ្ឋកាលីហូរញ្ញា (ផ្ទុចត្រាជនដៃដែលបានបង្កើតឡើងដោយរដ្ឋការយុត្តិធម៌ )
  - ត្រូវបានប្រាប់អំពីរបៀបសំរដ្ឋសារធានាការយុត្តិធម៌
  - ត្រូវបានប្រាប់អំពីថ្ងៃបែងចែកដែលដឹងទៅនូវរដ្ឋសារធានាការយុត្តិធម៌
  - មានអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នកបណ្តុ តាមសំណើរក្សាទុងអំឡុងដំណើរការរដ្ឋសារធានាការយុត្តិធម៌ ប្រសិនបើអ្នកស្រើសំណើសារធានាការយុត្តិធម៌ក្នុងអំឡុងក្របខ័ណ្ឌពេលវេលាដោយបានប្រាប់អំពីរបៀបសំរដ្ឋសារធានាការយុត្តិធម៌
  - សំរដ្ឋសារធានាការយុត្តិធម៌ មែនជាអ្នកប្រើដំណើរការខ្ពស់របស់ MHP វីអីអត់ និងមែនជាអ្នកបានទទួលសេចក្តីផ្តើនដំណើរការណ៍ (Notice of Action) ដូចដែលបានពិពណ៌នាគិតដំបូងក្នុងរបៀបការងារ។



## ເຕີເຮໄເຕລະດາວໍ່າມາຜັກກ້າງງົບໆຮູ້ສາວໂຄກເຢຸດືອື?

អ្នកអាចធ្វើការសំរាប់សារទាំងយុទ្ធសាស្ត្រដែលមាន:

- ប្រសិនបើ MHP របស់អ្នក វីអ្នកផ្តល់សេវាម្មូយត្រង់ចំណោមអ្នកផ្តល់សេវាបស់ MHP សំរារមិនមានលក្ខណៈសម្រួលត្រប់ត្រានៅត្រង់ការទទួលសេវាសុខភាពធ្វើវិគ្គុនកទេសរបស់ Medi-Cal ពីរោចោចអ្នកមិនដើរឡើយតបតាមលក្ខណៈសម្រួលភាពចាំបាច់ផ្តើកដែនដៃសាង្ត៌។ (សូមមើលទំនួរទី 17 ដើម្បីទានពីមានបន្ទីមអំពីភាពចាំបាច់ផ្តើករៀងរាល់)
  - ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាបស់អ្នក គិតថាអ្នកត្រូវការសេវាសុខភាពធ្វើវិគ្គុនកទេស និងសំរាប់ការអនុម័តយល់ព្រម បុំពេញ MHP មិនយល់ព្រម ហើយនិយាយថា “ខ្លួនពីរបានបានបន្ទីមអំពីភាពចាំបាច់ផ្តើករៀងរាល់”
  - ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាបស់អ្នកពានសំរាប់ការអនុម័តយល់ព្រម បុំពេញ MHP ត្រូវការពិនិត្យការសំរាប់ការអនុម័តយល់ព្រម ហើយមិនបានបានបន្ទីមអំពីភាពចាំបាច់ផ្តើករៀងរាល់។
  - ប្រសិនបើ MHP មិនផ្តល់សេវាញាយអ្នកអាស៊ីយលើក្របខំណួនពេលវេលា ដែល MHP ពាន រឿងចំឡើង។

- ប្រសិនបើអ្នកមិនគឺជា MHP កំពុងផ្តល់ទូរសេវាទានាបាប់រហូតដែលមានអ្នកដើម្បីធ្វើយោបាយមានការបស់អ្នក។
  - ប្រសិនបើសារមុខ ឬអ្នកណី នឹងបញ្ជាក់ថាមួយនាមីនិត្យបស់អ្នក មិនត្រូវបានដោះស្រាយទាន់ពេលឡើ។
  - ប្រសិនបើអ្នក និងអ្នកផ្តល់សេវាបស់អ្នក មិនយល់ព្រមលើសេវាដែរដូចនេះដែលអ្នកត្រូវការ

## តើខ្ញុំស្វែងរកសារទាំងមួយនៅបណ្តាញយោងដោយរបៀបណា?

អ្នកអាជ្ញៀសំរុដសារទោការយុត្តិធម៌ដោយធ្វាល់ពីក្រសួងសេវាសងមនុបសរដ្ឋភាគីហើយ  
អ្នកអាជ្ញៀសំរុដសារទោការយុត្តិធម៌មួយពាន់ដោយសរសេរទៅកាន់:

State Hearing Division  
California Department of Social Services  
P.O. Box 94244-43, Mail Station 19-37  
Sacramento, CA 94244-2430

ដើម្បីស្វែងរកសារពាក្យយុត្តិធម៌ អ្នកអាជីវកម្មសំខ្លួនដែរទៅលេខ (800) 952-5253  
ផ្ទើរទូរសារទោះ (916) 229-4110 វីសរសេរទោកាន់ក្រសួងសេវាសង្គម/ផ្នែករដ្ឋបាលសារពាក្យពាម:  
P.O. Box 944243, Mail Station 19-37, Sacramento, CA 94244-2430 ។

តើមានកាលបរិច្ឆេទដូចណាំនៃការសាក់ពាណិជ្ជកម្មសារនៅក្នុងប្រទេសខ្មែរ?

ប្រសិនបើអ្នកទទួលសេចក្តីផ្តើមដំណឹងពីជានគរណ៍ ហើយសំរចចាំរាក់ពាក្យស្តុសារវោការយុត្តិធម៌ជាជាដីន្ទូស វិធាយបន់ចម្លោះលើការដាក់ពាក្យស្តុខ្លួនណ៍ទៅ MHP អ្នកអាចដាក់ពាក្យស្តុសារវោការយុត្តិធម៌ឱ្យដំឡុង 90 ថ្ងៃ បានពីកាលបរិច្ឆេទសេចក្តីផ្តើមដំណឹងពីជានគរណ៍របស់អ្នកត្រូវបានធ្វើវិញម៉ោយអ្នកដោយត្រាប់ដែមក។

ប្រសិនបើអ្នកបីដែលមិនចូលរួលទៅ MHP ហើយចង់បីដែលសំរាប់នាយករដ្ឋបាល ហើយបំពីអ្នកទទួលការសំរេចចិត្តរបស់ MHP លើការអនុម័តយល់ព្រមរបស់អ្នក អ្នកត្រូវតែធានាការក្រសួងសំរាប់នាយករដ្ឋបាលការយុត្តិធម៌ ក្នុងអំឡុង 90 ថ្ងៃ បាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចុះលើក្រសួងសំបុត្រនៃការសំរេចអនុរណ៍របស់ MHP។

តើខ្លួនបានសេវាទាំងឆ្លាយនៅពេលដែលខ្លួនខ្លួនរង់ចាំការសំបុរាណដែលមានការយកតិចមួយរីទេ?

អ្នកអាចបន្ថែមរាជធានីជាមួយនេះពេលដែលអ្នកកំពុងរដ្ឋចាំរដ្ឋសារទាំងមូលដ្ឋាន ការយុត្តិធម៌ប្រសិនបើអ្នកធ្វើលេខរាបស់អ្នក

គិតថាសោរបាបដូចមិនកទេសដែលអ្នកកំពុងតែទទួលយុចទោកការបណ្តុះបណ្តុះ ហើយសុ MHP នូវការអនុម័តយល់ព្រមអោយបណ្តុះ បើនេះ MHP មិនយល់ព្រម ហើយនិយាយថា “ខោ” ចំពោះសំណើរបស់អ្នកដូលសោរ វិញសំដូរប្រកែទៅ វិភាគពីការងារប៉ែនសោរដែលអ្នក

ផ្តល់សេវាតានស្ថើស្តី។ អ្នកនឹងតែងតែទទួលបានដំណឹងពី MHP ជាធិញ្ញានៅពេលដែលប្រការនេះកើតឡើង។ លើសពីនេះទៅឡើត អ្នកនឹងមិនចាំបាច់បង្កើតផ្សាយដែលផ្តល់នៅពេលរដ្ឋសារនោយទេកំពុងរដ្ឋចាំឡើយ។

**តើអ្នកដែលខ្ញុំត្រូវធ្វើ ប្រសិនបើខ្ញុំចង់បន្ទាយសេវាទាំងឡាយ នៅពេលដែលខ្ញុំកំពុងរដ្ឋចាំបាច់របៀបណា?**

ប្រសិនបើអ្នកចង់មោយសេវាទាំងឡាយនៅបន្ទាត់អំឡុងដំណើរការរដ្ឋសារនោយយុត្តិធម៌ អ្នកត្រូវតែស្ថើស្តីរដ្ឋសារនោយយុត្តិធម៌ក្នុងអំឡុង 10 ថ្ងៃពីកាលបរិច្ឆេទដែលបានដំណឹងពីវិធានការណ៍របស់អ្នកត្រូវបានធ្វើ វិប្បគល់មោយអ្នកធ្វាន់ដោយ។

**តើធូចមេច ប្រសិនបើខ្ញុំរដ្ឋចាំបាច់របស់ខ្លួនខ្លួន ដើម្បីបន្ទាយការសំបែកមិត្តលើរដ្ឋសារនោយយុត្តិធម៌?**

អ្នកអាចស្ថើស្តីរដ្ឋសារនោយយុត្តិធម៌ដែលពារីន (លីនីជាងមួក) បាន

ប្រសិនបើអ្នកតិតចាំក្របខំណ្ឌពេលវេលាបមួករាយ៖ពេល 90 ថ្ងៃ

និងបង្កើមោយមានបញ្ហាមួនច្បារចំពោះសុវត្ថភូមិវិត្តុរបស់អ្នក

ដែលយូរមានបញ្ហាដាមួយនឹងសមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការទទួល ក្នុង

វិទ្យាល័យឱ្យវិញ្ញុវិញ្ញុនៃភ្នែកនីមួយៗ ក្រសួងសេវាសង្គម ផ្ទៀករដ្ឋសារនោយ នឹងពិនិត្យសៀវភៅ

និងសំបែកចាំពីរមានលក្ខណៈសម្រាតិត្រប់ត្រានៅវីឡាទៅ។

ប្រសិនបើសំណើរីសុវត្ថភាពនៃតបស់អ្នកត្រូវបានយល់ព្រម សារនោយមួយនឹងត្រូវបានធ្វើឡើង ហើយសេចក្តីសំបែកមិត្តនៃសារនោយនឹងត្រូវបានចេញផ្សាយអំឡុង 3 ថ្ងៃធ្វើការ

បាបពីកាលបរិច្ឆេទដែលសំណើរបស់អ្នកត្រូវបានទទួលដោយផ្ទៀករដ្ឋសារនោយ (State Hearings Division)។

**ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានបានដំណឹងពីវិធានការណ៍ត្រូវបានដំឡើង ហើយសេវានោយយុត្តិធម៌ក្នុងអំឡុងពេល 90 ថ្ងៃ ចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលសំណើរបស់អ្នកត្រូវបានទទួលដោយផ្ទៀករដ្ឋសារនោយ នឹងត្រូវបានធ្វើឡើង ហើយសេចក្តីសំបែកមិត្តនៃសារនោយនឹងត្រូវបានចេញផ្សាយអំឡុង 3 ថ្ងៃធ្វើការបាបពីកាលបរិច្ឆេទដែលសំណើរបស់អ្នកត្រូវបានទទួលដោយផ្ទៀករដ្ឋសារនោយ (State Hearings Division)។**

# ជំណើរការសាទុក្ត

ចុងឆ្នាំ 2003 ពាក្យ  
ខែដែលត្រូវបានប្រើ  
ដើម្បីពិភាក់នាតីដែល  
ធ្វើការនៅ MHP  
ដើម្បីផ្តល់អ្នកដោះ  
ស្រាយបញ្ហាដាមួយ  
MHP បានប្រើសំពីរ  
ហើយ។ សូមចំណាំ  
ថារដ្ឋសារនាការ  
ឃុំត្រួតពិនិត្យអាជ្ញាយ  
អ្នកដោមួយនឹងបញ្ជាក់  
ដែលអ្នកអាចប្រើបង្កើន  
សាខាថ្នូននៅឡើយ។  
អ្នកអាចប្រើបង្កើនរវាង  
សារនាការឃុំត្រួតពិនិត្យ  
នៅពេលណាក់បាន  
ចុងអំឡុងដំណើរការ  
សាខាថ្នូនឡើយ។ នៅ  
មីនាំនេះណាក់ដោយ  
អ្នកអាចប្រើបង្កើនរវាង  
សារនាការឃុំត្រួតពិនិត្យ  
ចុងពេលដំណើរការ  
ឧទ្ធន។

## តើអ្នកដោះសាទុក្ត?

សាទុក្តគឺជាការសំដែងទូវភាពមិនសប្តាយមិត្តអំពីដែលដែលទាក់ទងនឹងសេវាសុខភាពដូចគិតុងកនែន  
របស់អ្នកដែលមិនមែនជាបញ្ហាមួយក្នុងចំណោមបញ្ហាចំណោមឡាយដែលត្រូវបានវាប់រដែលដោយដំណើរការរដ្ឋ  
សារនាការឃុំត្រួតពិនិត្យ (សូមមើលចំណាំទី 23 និង 26 ដើម្បីបានពិនិត្យមានបន្លំមានឯកតិចដែលជាការឧទ្ធនក៏  
និងរដ្ឋសារនាការឃុំត្រួតពិនិត្យ)។

## ជំណើរការសាទុក្តនេះ:

- របៀបបញ្ចប់ទាំងនីមួយៗដែលត្រូវបានយល់យកដោយដែលអនុញ្ញាតអាមេរិក ដាក់ជូនសាទុក្ត  
របស់អ្នកដោយជ្រាល់មាត់ វិជ្ជាលាយលំក្តុអក្សរ។
- មិនយកទៅប្រាំងនឹងអ្នក វិអ្នកដូល់សេវាបស់អ្នកក្នុងលក្ខណៈណាមួយឡើយ។
- អនុញ្ញាតអាមេរិកអនុញ្ញាតមុនុស្សម្នាក់ដោយឡើតដើរតាមជាយុបអ្នក ដោយរួមមាន  
ទាំងអ្នកដូល់សេវានឹង។ ប្រសិនបើអ្នកអនុញ្ញាតមុនុស្សម្នាក់ឡើតដើរតាមជាយុបអ្នក  
MHP អាចស្នើអាមេរិកអនុញ្ញាតមុនុស្សម្នាក់ឡើតដើរតាមជាយុបអ្នក បញ្ជាក់ថាមុនុស្សម្នាក់នៅក្នុងការ  
ទៅមុនុស្សម្នាក់នៅ។
- ជាន់អាមេរិកបានចាំបាច់បញ្ជាក់ពីការសំបែកចិត្តមានលក្ខណៈសម្រាត់ត្រួតពិនិត្យការត្រួតពិនិត្យ  
ហើយមិនមានបានចាំបាច់កំពុងនឹងកិវិតពិនិត្យសេវីមុន។ វិការត្រួតពិនិត្យការសំបែកចិត្តឡើយ។
- បញ្ហាក់ពីត្រួតពិនិត្យ និងទិន្នន័យអុសត្រូវបស់អ្នក MHP របស់អ្នក និងអ្នកដូល់សេវាបស់អ្នក។
- ផ្តល់ជំណោមស្រាយសំរាប់សាទុក្តនៅក្នុងក្របខំណួលរោលដែលដែលទាមទារ។

## តើនៅពេលណាក់អាចដោក់បានក្នុងសាទុក្ត?

អ្នកអាចដោក់បានក្នុងសាទុក្តឡើង MHP ប្រសិនបើអ្នកមិនសប្តាយមិត្តនឹងសេវាសុខភាពដូចគិតុង  
និងកនែនដែលអ្នកកំពុងទូលាក់ MHP វិមានការប្រើប្រាស់បញ្ហាបានក្នុងការត្រួតពិនិត្យ MHP ។

## តើខ្លួនអាចដោក់បានក្នុងសាទុក្តដោយរបៀបណាគារ?

អ្នកអាចបញ្ជាក់ពីការ

MHP នៃនៅកំបងរបស់អ្នកតាមលេខទូរសព្ទតិតិត្រូវដើម្បីទូទាត់លីនីយជាមួយនឹងការត្រួតពិនិត្យសាទុក្ត។  
MHP

និងផ្តល់ទូរសោមសំបុត្រដែលមានដំណឹងនៅក្នុងការត្រួតពិនិត្យសាទុក្តនឹងការប្រើប្រាស់សំរាប់  
របស់អ្នកដើម្បីត្រួតពិនិត្យសាទុក្តរបស់អ្នកមកវិញ។ សាទុក្ត អាចត្រួតពិនិត្យដោយជ្រាល់មាត់  
វិជ្ជាលាយលំក្តុអក្សរ។ បណ្តឹងសាទុក្តជ្រាល់មាត់ មិនចាំបាច់ដាក់តាមពីក្រាយជាលាយលំក្តុអក្សរឡើយ។

ពីខ្លួនដឹងថាគ្នុង MHP បានទទួលសាខាក្នុងរបស់ខ្លួនអត់ ដោយរបៀបណា?

MHP របស់អ្នក និងអនុញ្ញាតអោយអ្នកដីនៅខាងមុន នៃទូលសារក្នុងរបស់អ្នក ដោយធ្វើអោយអ្នកទៀត ការបញ្ជាក់ជាលាយលីកអក្សរ។

## តើនៅពេលទីបសាទុក្របស់ខ្ញុវាទានដោះស្រាយ?

**តើខ្ញុំដឹងថាគីឡូ MHP នានជីការសំបេចចិត្តអំពីសាងគុរបស់ខ្ញុំធ្វើបណា?**

នៅពេលដែលការបែងចិត្តមួយត្រូវបានធ្វើឡើងទាក់ទិនឡើងសាងគ្លូរបស់អ្នក MHP នឹងជីវាបអ្នក វីអ្នកតាំណាងរបស់អ្នកជាថាយលក្ខអក្សរអំពីការសំបែងចិត្ត។ ប្រសិនបើ MHP មិនបានជីវាបថ្ងៃនេះអ្នក វីភាគីដែលទាក់ទិន អំពីការសំបែងចិត្តលើសាងគ្លូទាន់ពេលវេលា នៅពេលនោះ MHP នឹងផ្តល់អោយ អ្នកទូរសេចក្តីផ្តុំនិងដំណឹងពីការសំបែងចិត្ត ដែលជីវាបអ្នកអំពីសិទ្ធិស្ថិស្ថុរដ្ឋសារនៅការយុត្តិធម៌របស់អ្នក។ MHP របស់អ្នក នឹងផ្តល់អោយអ្នកទូរសេចក្តីផ្តុំនិងដំណឹងពីវឌនៈការណ៍នៅថ្ងៃដែលក្របខំណ្ឌពេលវេលា ដល់ពេលធ្វើតកំណត់។

**តើមានកាលដុំពេកណា តើមានការរាក់បាក្សិនី សាខុទូទៅដីខ្មែរ?**

អ្នកអាចធ្វើការបញ្ជីសាខាទីត្រូវបានដោយ

## តើនៅពេលណានឹងសាងក្របសិទ្ធផ្លូវបានសំប់?

MHP ត្រូវពេញការសំបែកចិត្តអំពីសាខាក្នុងរបស់អ្នកចិត្តអំពួល 60 ថ្ងៃប្រភិទិន ចាប់ពីថ្ងៃដែលអ្នកចានដាក់បណ្តឹងសាខាក្នុងរបស់អ្នក។ ក្របខណ្ឌពេលវេលា អាចត្រូវបានពន្លាក្នុងមរយៈពេលរហូតដល់ 14 ថ្ងៃប្រភិទិន ប្រសិនបើអ្នកស្វ័យបានការពន្លាឯ៉ាវបានបន្ថែមជាអាជីវកម្មរបស់អ្នក។

ឧចាបក្រណ៍នេះពេលដែលការពន្លកមានចាត់អត្ថប្រយោជនីរបស់អ្នក គឺនៅពេល

MHP គិតថាគោរពអនុម័តយល់ព្រមទាំងសាខករបស់អក ប្រសិនបើ MHP

មានពេលវេលាប្រើប្រាស់បន្ទិចដើម្បីទទួលភាពធមានពីអក វីអកដើម្បីផលរាក់ពីនៅ។

## ເຖິງມານສີໂລກ ?

ក្នុងនាមជាបុគ្គលម្មាក់មានលក្ខណៈសម្រួលទូលសេវាតិ Medi-Cal លោកអ្នកមានសិទ្ធិទូលសេវាសុខភាព ឯកទេសធ្វើបិត្តដែលចាំបាច់ ជាលក្ខណៈវេជ្ជសាស្ត្រពី MHP ។  
ពេលទម្របសេវាទាំងនេះ លោកអ្នកមានសិទ្ធិ :



- កំបែនឃផ្តល់សេវាសុខភាពចាំពាច់ទៅតែតែក្រោមបណ្តាញ ដល់លោកអ្នកឱ្យទាក់ពេលរែល  
ប្រសិទេថា MHP ត្រានិយាជីក វិជ្ជុលអ្នកផ្តល់សេវា ដែលអាចផ្តល់សេវាទាន់ ។  
“អ្នកផ្តល់សេវាដែលក្រោមបណ្តាញ” មានចំណួន  
អ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនមានទេត្រូវបញ្ជីឡើង អ្នកផ្តល់សេវាបស់ MHP ។ MHP  
ត្រូវធានាថា លោកអ្នកឱ្យត្រូវចែកចាយឱ្យពិនិត្យទៅតែតែ  
សំរាប់ការរួមបង្ហាញអ្នកផ្តល់ សេវាក្រោមបណ្តាញឡើយ ។  
ធានាថា អ្នកផ្តល់សេវាមានលក្ខណៈសម្រួលត្រូវបានគ្រប់គ្រាន់  
ដើម្បីផ្តល់សេវាសុខភាពនឹងកម្រិតផ្តើម ដើម្បីផ្តល់សេវាបន្ទាន់ ។  
ធានាថា សេវាសុខភាពនឹងកម្រិតផ្តើមដែល MHP ធានាប់រាល់ មានចំនួន រយៈពេល  
និងវិសាល ភាពត្រូវបានគ្រប់គ្រាន់  
ដើម្បីបំពេញតាមកំរាររបស់អភិធម៌ដែលមានត្រូវបាលក្ខណៈរបស់ Medi-Cal  
ដែល Medi-Cal ត្រូវបែងចែក ។ នេះរួមទាំងការធានាថា  
ប្រព័ន្ធអនុញ្ញាតអោយបង្កើតផែល ដើម្បីផ្តល់សេវាដែលអ្នកឱ្យត្រូវបានគ្រប់គ្រាន់  
និងក្រោមត្រូវបានគ្រប់គ្រាន់ ។ នេះរួមទាំងការការព្យាពាល  
ផែល ការបំបាត់បានទៅការបំបាត់បាន ។  
ធានាថាអ្នកផ្តល់សេវាបស់ខ្លួន  
ធ្វើការរាយកំណែខ្លួនត្រូវបានគ្រប់គ្រាន់ និងកម្រិតផ្តល់សេវាទទួល សេវា  
ហើយត្រូវធ្វើការជាមួយអចិន្តិជនដែលនឹងទទួលសេវា ដើម្បីរៀបចំដែនការព្យាពាល  
ផែល ការបំបាត់បានទៅការបំបាត់បាន ។  
ប្រមទាំងសេវាដែលត្រូវផ្តល់ជូនដួងដោយ ។  
រៀបចំត្រូវបានគ្រប់គ្រាន់ និងកម្រិតផ្តល់សេវាបស់ Medi-Cal  
និងក្រោមត្រូវបានគ្រប់គ្រាន់ នៅក្នុងបណ្តាញ MHP  
និងក្រោមត្រូវបានគ្រប់គ្រាន់ នៅក្នុងបណ្តាញ ដែលអ្នកឱ្យត្រូវបានគ្រប់គ្រាន់ ។  
ក្នុងករណីចាំពាច់ សំរបសំរូលសេវាដែលខ្លួនផ្តល់ជូន  
ជាមួយសេវាដែលកំណុងត្រូវផ្តល់ជូនដល់អភិធម៌ ជន  
តាមរយៈគំរោងសុខភាពដែលមានការថែទាំរបស់ Medi-Cal  
និងកម្រិតផ្តល់ការថែទាំ ចំណាំរបស់លោកអ្នក  
ដើម្បីធានាការពារការបង្កើតផ្តល់ជូនអភិធម៌ដែលទទួលសេវា ដូចមានបញ្ហាក់  
នៅក្នុងច្បាប់សហព័ន្ធ ស្ថិអំពីការបង្កើតផ្តល់នៅពីមានសុខភាព ។  
ផ្តល់លទ្ធផលការបង្កើតផ្តល់នៅពីថ្ងៃទី 24 មេសា ឆ្នាំ ១៩៧៣ ដល់លទ្ធផលការបង្កើតផ្តល់នៅពីថ្ងៃទី 7 ក្នុងឆ្នាំ ១៩៧៤ ។  
ក្នុងកោះការបង្កើតផ្តល់នៅពីថ្ងៃទី 7 ក្នុងឆ្នាំ ១៩៧៤ និងក្នុងករណីបញ្ហាក់ និងក្នុងស្ថានភាព បញ្ហាក់  
រួមទាំងក្នុងកោះការបង្កើតផ្តល់នៅពីថ្ងៃទី 24 មេសា ឆ្នាំ ១៩៧៣ ។  
ចូលរួមជាមួយកិច្ចប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធដែលអ្នកឱ្យត្រូវបានគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីបង្កើតផ្តល់នៅពីថ្ងៃទី 7 ក្នុងឆ្នាំ ១៩៧៤ ។  
ជាមួយកិច្ចប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធដែលអ្នកឱ្យត្រូវបានគ្រប់គ្រាន់ និងក្នុងករណីបញ្ហាក់ និងក្នុងស្ថានភាព បញ្ហាក់  
និងក្នុងកោះការបង្កើតផ្តល់នៅពីថ្ងៃទី 24 មេសា ឆ្នាំ ១៩៧៣ ។

MHP របស់លោកអ្នក ត្រូវធានាថា ការព្យាពាលរបស់លោកអ្នកត្រានិយាជីកដែលប៉ះពាល់អារក្រក  
ដែលបណ្តាលមកពី ការប្រើប្រាស់សិទ្ធិរបស់លោកអ្នកឱ្យត្រូវបានគ្រប់គ្រាន់ ។ គំរោងសុខភាពផ្តល់នៅពីថ្ងៃទី 7 ក្នុងឆ្នាំ ១៩៧៤ ។

ត្រូវស្របទេតាមច្បាប់ សហព័ន្ធ និងច្បាប់រដ្ឋក្រុមពីរដ្ឋនាមប្រជុំនិងអនុរដ្ឋដទៃទៀត (ផ្ទុចធា : ផ្នែកទី VI នៃច្បាប់សិទ្ធិរដ្ឋប្រចាំឆ្នាំ 1964 ដែលបានអនុរដ្ឋតាមបច្ចុប្បន្ន 45 CFR ផ្នែកទី 80 ច្បាប់ស្តីពីការប្រគាន់ភាយឆ្នាំ 1975 ដែលបានអនុរដ្ឋតាមបច្ចុប្បន្ន 45 CFR ផ្នែកទី 91 ច្បាប់ស្តីអំពីនិតិសម្រោចឆ្នាំ 1973 និងផ្នែកទី III នៃច្បាប់ស្តីអំពីជនពិភាក្សាអាមេរិក) ប្រចាំនាងសិទ្ធិទាំងអស់មានចំណាំថាពេលមានចំណាំនៅក្នុងឯកសារ ។ លោកអ្នករាជមាន សិទ្ធិបន្លឹមទៀត នៅក្នុងច្បាប់រដ្ឋស្តីអំពីការព្យាយាយលក្ខណៈដើរចិត្ត ហើយលោកអ្នក អាចទាក់ទងមួយវិភាគរបាយ សិទ្ធិអ្នកជម្រើសក្នុងកំបងរបស់លោកអ្នកទាំង ដើរមួយស្តីរាំសំណុរទាំង (សូមទូរស័ព្ទទៅការអារម្មណ៍ នៅក្នុងសុខភាពជ្រើរ ចិត្តក្នុងកំបងរបស់លោកអ្នក ដើរមួយស្តីរាំសំណុរទាំង ដែលមានឈ្មោះក្នុងសៀវភៅក្នុងសំណុរទៅការអារម្មណ៍ សិទ្ធិអ្នកជម្រើស ។

## សេចក្តីបង្ហាញជាមន

## អូទេជាដាសេចក្តីបង្កាប់ជាមុន ?

លោកអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសេចក្តីបង្កាប់ជាមុន ។ សេចក្តីបង្កាប់ជាមុន  
គឺជាការពេណរដំជាបាយលក្ខណៈអក្សរ អំពីការថែទាំសុខភាពរបស់លោកអ្នក  
ដែលបានទទួលស្ថាប់តាមច្បាប់អ្នកបើហ្មត្តុ ។ ជាជម្ញាតា សេចក្តីបង្កាប់ នេះ  
បញ្ជាក់អំពីរបៀបផែលលោកអ្នកដីទទួលសេវា វិថីនឹងអំពីការសំរេចចិត្តផ្សេងៗ ផែលលោកអ្នកត្រូវធ្វើ  
ប្រសិទ្ធភី វិនេរោះពេលលោកអ្នកមិនអាចបានពួរមិតិដោយឡើងបាន ។ ដូចតាមកាល  
លោកអ្នកអាចលើកទេរូបភាព សេចក្តីបង្កាប់ជាមុន  
ចាប់ដោយកសារបង្កើតការពារព្យាបាលទៅពេលដីចាប់ខ្លួនមិនរស់តទៅឡើតាម ៩លិកឯកីំលុប  
វិលិទ្ធេដោយសិទ្ធិឱ្យអ្នកដូចជាក់ខែនការដោយបន្ទុកពេលខ្លួនអស់មក្ខាត ៩អ្នកបាល ឬតីប៊ូត កត្តិរនូយេន ។



ឱ្យបារដ្ឋភាគីថ្មីរញ្ជា ឱ្យទិន្នន័យសេចក្តីបង្ហាញប៉ាមុនចាត់  
ការណែនាំស្តីអំពីការថែទាំសុខភាពដោយធ្លាល់ មាត់ វាតាមលក្ខណ៍អក្សរចំពោះបុគ្គល  
វិជ្ជាការផ្ទើរសិទ្ធិ (ឯកសារជាតាមលក្ខណ៍អក្សរផ្តល់សិទ្ធិឱ្យរណាត ម្នាក់  
ដើម្បីធ្វើការសំបេចិត្តដីទូសលោកអ្នក) ។ MHPs ទាំងអស់ ត្រូវឱ្យមានគោលនយោបាយស្តីពីសេចក្តី  
បង្ហាញប៉ាមុននៅទីនេះដែល ១ MHP របស់លោកអ្នក  
ត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានជាតាមលក្ខណ៍អក្សរអំពីគោលនយោបាយ សេចក្តីបង្ហាញប៉ាមុន  
និងសេចក្តីពណ៌នៅអំពីថ្មបារដ្ឋដែលកំពុងអនុវត្ត ធមលប្រប៉ាមុនស្បែកញ្ចាំង ដែលមានសិទ្ធិ ទទួលសេវាតី  
Medi-Cal វិបីមនុស្សពេញវ័យនៅ ស្ថិតិសំណើអំពីមាននៅ ។

សេចក្តីបង្កាប់ជាមុន ត្រូវពាន់រៀបចំឡើង ដើម្បីអនុញ្ញាតខ្សែសូល្អត្រូវបានគ្រែងការព្យាពាលរបស់ខ្លួនផ្ទាល់ជាពិសេស នៅពេលគេមិនអាចផ្តល់ការណែនាំអំពីការថែទាំសុខភាពរបស់ខ្លួនគោលពាល់។ វាបានឃកសាររោលបច្ចាប់ ដែល អនុញ្ញាតខ្សែសូល្អបង្ហាក់ ជាមុន នូវបំណើតប្រចាំថ្ងៃរបស់ខ្លួន មុនពេលទូកគេមិនអាចធ្វើការសំបេចចិត្តនាក់ទិន្នន័យ ការថែទាំសុខភាពរបស់ខ្លួនពាល់។ សេចក្តីនេះរាប់បញ្ចប់ទាំងសិទ្ធិទូលាយ វិបាលដឹសការព្យាពាល ផ្តើករៀបចំសាស្ត្រ ការរំភាគតែ វិការរំប្រើសរើសការថែទាំសុខភាពដើរឃើងឡើតជាផែរ ។ នៅរដ្ឋភាគីហើយរង្វ៉ា សេចក្តីបង្កាប់ជាមុន មានពីរដឹក :

1. ការរំភេងតាំងភ្នាក់ងារ (បុគ្គលម្នាក់) ឱ្យធ្វើការសំបេចិត្តអំពីការថែទាំសុខភាពរបស់លោកអ្នក និង
  2. ការណែនាំអំពីការថែទាំសុខភាពជាបត្រិបត្តិរបស់លោកអ្នក ។

ប្រសិនបើ លោកអ្នកចង់ធ្វើបណ្តឹងទាក់ទងនឹងលក្ខខណ្ឌនៃសេចក្តីបង្ហាញបានមុននេះ  
លោកអ្នកអាជីវកម្ម នាយកដ្ឋានសេវាសុខភាព ថ្លែកអាជ្ញាប័ណ្ឌ និងវិញ្ញាបនប័ត្រក្នុងរដ្ឋកាលីហូរព្រះ  
ពាមរយៈទូរសព្ទលេខ **(800)236-9747** វិធីរសំបុត្រតាមអាសយដ្ឋាន  
California Department of Public Health, Licensing and Certification Division,  
PO Box 997434, MS 3202, Sacramento, CA 95899-7434.

សមត្ថភាពរបុព្វធ័រ



## ហេតុអីទានជាកិច្ចក្រវិធីករប្បៃដម្លើនឹងការប្រើប្រាស់ភាសា មានសារ៖សំខាន់ ?

ប្រព័ន្ធសុខភាពធ្វើរឿងត្បូនិកដែលមានសមត្ថភាពថ្មីករប្បេជ្ជម៉ឺ ត្រូវមាន ជំនាញ អាកយុទ្ធផល និងគោលនៅយោចាយ ដែលធានាដោយស្រាយការបន្ទាល់មនុស្សត្រូវប្រើប្រាស់ឡើងសង្គមដែលមានគុណភាពតែល ជំនួយ និងការតាំងដីស ចំនួន ព្រមទាំងមានពុជសាសន៍ សាសនា និងភាសាខ្មែរ ។ វគ្គិជ្ជាប្រព័ន្ធមួយ ដែលកែលបំអគុណភាពនៃការថែ ទាំងសុខភាព សំរាប់ប្រជាធិបតេយ្យខ្មែរ នៃរដ្ឋភាគីបីប្រទេស និងផ្តល់ជូនពួកគេទៅការយោតយល់គ្នា និងការគោរពភាពខ្មែរបស់ពួកគេទៅវិញ ។

MHP នៅក្នុងកំបង់របស់លោកអ្នក ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវក្នុងការផ្តល់ជូនប្រជាជន ដែលខ្លួនបំពេញទៀតទៅសេវាសុខភាព ឯកទេសជើងចិត្តផែលមានសមត្ថភាពថ្មីករួមឱ្យធិនី និងផ្តឹងការសារ ។ ឧទាហរណ៍៖ អ្នកមិនចេះ វិចិនសូវចេះ និយាយភាសាអង់គ្លេស  
មានសិទ្ធិទទួលសេវាផាកាសាដែលខ្លួនពេញចិត្ត និងមានសិទ្ធិសិស្សអ្នកបកប្រចាំនៃ ។ ប្រសិនបើមានការសិស្សសំឡើងបំផុតបំផុតក្នុងបកប្រចាំខែខ្លួនសិស្សសំឡើងទៅទៅ ដោយតតិតិតិថ្មី ។ អ្នកមកដោយរកសេវា មិនចាត់ចំទៅអ្នកបកប្រជាតាល់ខ្លួនមកជាមួយទេ ។ ការបកប្រជាតាល់មាត់ អំពីសិទ្ធិដែលប្រយោជន៍ និងការ ព្យាពាល គឺជាសិទ្ធិដែលលោកអ្នកត្រូវទទួលបាន តាមភាសាដែលលោកអ្នកពេញចិត្ត ។ គេកំអាចរកពីមានបាន នៅក្នុងទំរង់ផែងង់ ប្រសិនបើ និរណាម្នាក់មិនចេះអាន វិមានបញ្ហាដែកចេចិលមិនសូវយើង ។ ផ្តឹងមួយរបស់ក្នុង សៀវិភោះ ព្រាប់លោកអ្នកឱ្យដើរដីនាំរបៀបទទួលភកពីមាននេះ ។ MHP នៅក្នុងកំបង់របស់លោកអ្នក ត្រូវវិនិច្ឆ័យ :

- ផ្តល់សេវាសុខភាពនឹងកម្រោគចិត្ត ជាការសារដែលលោកអ្នកពេញចិត្ត ។
  - ផ្តល់ការពិនិត្យ និងណរាងាលសម្របតាមរយៈផ្លូវជំនួយ ។
  - ផ្តល់វិធីសាស្ត្រមក្តាំងដាក់លាក់មួយទៅក្នុងការពាយរយៈផ្លូវជំនួយ ។  
ដើម្បីដោះស្រាយក្នុងការពាយរយៈផ្លូវជំនួយ នៅពេលមាននៅក្នុងកំបងរបស់ៗក ដើម្បីឱ្យភ្លើងខ្សោយមានជាប្រព័ន្ធមួយប្រកបដោយ សុវត្ថិភាព និងថ្វីយកម្មទៅការពាយរយៈផ្លូវជំនួយ ។
  - ទិន្នន័យការពាយរបស់ក្នុងការសារ ។
  - ទិន្នន័យដោះស្រាយក្នុងការពាយរយៈផ្លូវជំនួយ របស់បុគ្គលិកដែលទទួលសេវា ។
  - ផ្តល់សេវាប្រកបដោយការគិតគូរអំពីទិន្នន័យ៖រយៈផ្លូវជំនួយ ចំពោះជម្លើ និងវិស័យភាព ។
  - យកចិត្តទុកដាក់ពិចារណាចំពោះការយល់រើល្អបស់លោកអ្នក ក្នុងការផ្តល់សេវាសុខភាពនឹងកម្រោគ ផ្លូវចិត្តផ្លូវលោកអ្នក ។
  - មានគិតិវិធីសំរាប់បង្រៀននិយាញីត និងអ្នកម៉ោងការរបស់ៗក អំពីអត្ថន័យនៃការរស់នៅតាម មួយជម្លើផ្លូវចិត្ត តាមទិន្នន័យ៖របស់អ្នកជម្លើផ្លូវចិត្ត ។
  - ផ្តល់បញ្ជីសេវាដែលបាក់ទំនួរនិងរយៈផ្លូវជំនួយ វិភាគសារដែល៖ៗក របស់លោកអ្នកភាពចិត្តផ្លូវលាន ។

អ្នកមិនចេះភាសាអង់គ្លេស  
វិចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេស  
តិចតុប  
មានសិទ្ធិទទួលសេវា  
ជាកាសាដែលខ្លួនពេញចិត្ត  
និងមានសិទ្ធិ ស្វែរសំអ្នក  
ហកថ្មបាន ។

- ផ្តល់បញ្ជីសេវាសុខភាពឯកទេសដូរចិត្ត និងសេវាដំឡើងទៅក្នុងដែល៖ការអចិន្តិភាពមួយ៖ ភាសាឌីមួយរបស់លោកអ្នក (ដោយមានក្រោមចំឡោតាមទីតាំង និងសេវាដំឡើង) ។
  - ផ្តល់សេវាបក្រប្រជាប់មាត់ ដោយតតិតថ្លែង ។ សេវាបក្រប្រជាប់មាត់នេះ ត្រូវអនុវត្តចំពោះអ្នក និងចំណាត់ការអង់គ្លេសទាំងអស់ ។
  - ផ្តល់ព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ជាការសាយកម្ម ជាទំនុំដំឡើង និងតាមរបៀបមួយសម្រប ដែលគិតក្នុងដែលក្នុងការពិសេស។ របស់អ្នកមានបញ្ហាអ្នកមិនស្ថិតិយោប់ និងមិនស្ថិតិយោប់ ។
  - ផ្តល់លេខទូរសព្ទដែលតតិតថ្លែង ២៤ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ និងព័ត៌មូលមួយសប្តាហ៍ទៅទូទៅទាំងរដ្ឋ ដែលមាន សមត្ថភាពអាចផ្តល់ព័ត៌មានជាការសាររបស់លោកអ្នក អំពីរបៀបទទួលសេវាសុខភាពឯកទេសដូរចិត្ត ។ នេះកំបែបពុលទាំងសេវា ដែលត្រូវការជាតាំងចំឡោតាមរបស់លោកអ្នក និងរបៀបប្រើប្រាស់ដំណោះស្រាយបញ្ហារបស់ MHP និងដំណើរការសវនការប្រកបដោយយុទ្ធសាស្ត្រ ។
  - ពិនិត្យមិនយ៉ាងហេរមួយឆ្នាំម្ខាន ថាគ្នុងសហគមន៍ដែលមានរបៀបដំឡើង ជាកិត្យ និង ភាសាបំរុះឆ្នាំ យល់ថា ក្នុងគេបានទទួលបានជែលប្រយោជន៍រួមចាតិ៍សេវានេះ មួយប្រជាធិបតេយ្យទៅដឹងដឹរ ។

# របៀបដែលលើកអ្នកអាមេរិកខ្លួនបានសោរ

**តើខ្លះត្រូវទទួលសេវាសុខភាពនៃកម្រោគសង្គមចិត្ត ដោយរបៀបណា ?**



សូមមើលលេរករាយក្រុង  
លំសែវ នៅថ្ងៃកម្មបានប៉ា  
ដីមួយទីលិតាតកម្លោន  
បន្ថែមអំពីប្រពាណបទនេះ  
ទីថ្ងៃកនាល់មួននៃក្រុង  
សេវករនេះ ដែលជីអំពី  
ពីមានភូមិការផ្តល់ការ  
យកប្រាម និងការបញ្ចុះ  
ជម្រើនការកំណត់ណាយយរប  
ជ MHP ។

**តើខ្ញុំត្រូវសោរកអ្នកផ្តល់សេវាសុភាពឯកទៅសង្គមចិត្ត  
ដែលខ្ញុំត្រូវការ តាមរបៀបណា ?**

មាន MHPs ទេ: តូរវិញលោកអ្នកមានការយល់ព្រមទាំង ក្នុងកំបត់របស់លោកអ្នកជាមុនសិន មុននឹងលោកអ្នកទាំងនេះអ្នកផ្តល់សេវាបាយមួយ ។ MHP ទេ: នឹងបញ្ជីលោកអ្នកទៅក្នុងផ្តល់សេវាដែលត្រូវបានដោយខ្លួន ។ ចំណែកនេះ MHP ដែលមិនមែនត្រូវបានដោយខ្លួនឡើយ ។

ដើម្បីកាល MHP ត្រូវចុះសន្យាខ្សែកផ្តល់សេវាទាកចេញពី MHP ដោយខ្លួនងង់ វិធាមការទាមទាររបស់ MHP ។ នៅពេលមានករណីនេះកៅតិក្រឹង MHP ត្រូវឱ្យតាំងឱ្យអស់ពីសម្រួលភាព

ដើម្បីធ្វើដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ អំពីការបញ្ចប់ការងារនៃអ្នកផ្តល់សេវាកាមគិច្ចសន្យារបស់ MHP តួនាទី: ពេល 15 ថ្ងៃ ក្រោយពីបានទទួលបានសេចក្តីផ្តល់ដំណឹង អំពីការបញ្ចប់ការងារនេះ ដូចមួយនាក់ដែលបានកំពុងទទួលសេវាសុខភាព ឯកទេសផ្តើមិត្ត ពីអ្នកផ្តល់សេវា ។

## នៅពេលខ្ញុំរកបានអ្នកផ្តល់សេវា តើ MHP អាចប្រាប់អ្នកផ្តល់សេវានេះ អំពីសេវាដែលខ្ញុំត្រូវការបាន វិទេ ?

លោកអ្នក អ្នកផ្តល់សេវា និង MHP គឺជាអ្នកចូលរួមក្នុងការសំរេចចិត្តអំពីសេវា ដែលលោកអ្នកត្រូវទទួល តាមរយៈ MHP ដោយអនុវត្តតាមលក្ខណ៍វិធីផ្សេងៗរបស់ MHP និងទុកខ្សោយលោកអ្នក និងអ្នកផ្តល់សេវា ជាអ្នកធ្វើការ សំរេចចិត្ត ។ ជូនភាល់ទៀត MHP អាចកំរើខ្សោយអ្នកផ្តល់សេវារបស់លោកអ្នកខ្សោយប្រាប់ MHP ឱ្យពិនិត្យរិះ ហេតុជាលេឡើងវិញដែលអ្នកផ្តល់សេវាយលំដើរឲ្យចាំ លោកអ្នកត្រូវការសេវាបាមួយ មុននឹងផ្តល់ជូនសេវាជាមុន នៅ ។ MHP ត្រូវតែប្រើអ្នកមានអាណិជ្ជកម្មដូចខ្លួនសុខភាពដូចមិត្តមានលក្ខណ៍: ត្រូវម្រោ ដើម្បីធ្វើការពិនិត្យឡើង វិញនេះ ។ ដំណឹងការនេះ ហេតុចា ដំណឹងការអនុញ្ញាតការទូទៅតំណាងយរបស់ MHP ។ រដ្ឋត្រូវខ្សោយ MHP អនុវត្តដំណឹងការផ្តល់ការអនុញ្ញាតបន្ថែមទៀតសេវា ព្យាពាលដោយយកចិត្តទុកដាក់ខ្លួន ការស្តារទិន្នន័យទៅពេលថ្ងៃ និងសេវាព្យាពាលអាកូវិកឃើញ (therapeutic behavioral services-(TBS) .

ដំណឹងការផ្តល់ការអនុញ្ញាតរបស់ MHP ត្រូវអនុលោមទៅតាមភាល់កំណត់ជាកំណត់ ។ ចំពោះការផ្តល់ការ អនុញ្ញាត ជាស្ថិក និងអ្នកផ្តល់សេវារបស់លោកអ្នក តួនាទី: ពេល 14 ថ្ងៃប្រតិទិន ។ ប្រសិនបើ លោកអ្នក វិអ្នកផ្តល់សេវារបស់លោកអ្នកស្រីស្តី វិប្រសិនបើ MHP យល់ យើងចាំ របាយការប្រយោជន៍ដោលលោកអ្នកខ្សោយការទទួលបានពេលខែមេធេត្តិក ពីអ្នកផ្តល់សេវារបស់លោកអ្នក ភាល់កំណត់នេះ អាចពន្លាបំនុំនៅ 14 ថ្ងៃប្រតិទិនទៀត ។ ឧបាទរណ៍ នៃការពន្លាបំនុំនេះ គឺនៅពេល MHP គិតថា ខ្លួនអាចយល់ព្រមចំពោះការស្រីស្តីការអនុញ្ញាត ប្រសិនបើ MHP មានតំបន់បន្ថែមពីអ្នកផ្តល់សេវារបស់លោកអ្នក ហើយអាចបង្កើសចំពោះសំណើនេះ ដោយចុះចាប់ចំពោះពេលខែមេធេត្តិក ។ ប្រសិនបើ MHP ត្រូវពន្លាបំណុំនេះ និងជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការពន្លា ពេលនោះ ដល់លោកអ្នក ។

ប្រសិនបើ អ្នកផ្តល់សេវា វិ MHP យល់យើងចាំ ជីវិត សុខភាព វិសមត្តភាពរបស់លោកអ្នក ដើម្បីទទួលបាន មាន វិតាមករិញ្ញនូវមុខងារជម្លាត់អតិបរមា និងស្ថិតិភូនភាពអនុញ្ញាតការយកការបានកំណត់ 14 ថ្ងៃនេះ MHP ត្រូវតែប្រើការសំរេចចិត្តក្នុងរយៈពេល 3 ថ្ងៃធ្វើការងារ ។ ប្រសិនបើលោកអ្នក វិអ្នកផ្តល់សេវា ស្រីស្តី វិ MHP យល់យើងចាំ ដោយចុះចាប់ចំពោះពេលខែមេធេត្តិក ពីអ្នកផ្តល់សេវារបស់លោកអ្នក ពេល កំណត់នេះ អាចត្រូវពន្លាបំនុំនៅ 14 ថ្ងៃប្រតិទិនបន្ថែមទៀត ។

ប្រសិនបើ MHP មិនធានជើរការសំចេចិត្តក្នុងពេលកំណត់ដែលកំណត់អោយមានភាមស្ថិជារ  
វិតាមការស្លើរសុំ ការអនុញ្ញាតដោយប្រចាំថ្ងៃប៉ុណ្ណោះ MHP  
ត្រូវកំណត់ជើរការរដ្ឋមន្ត្រីនឹងអនុញ្ញាតការខ្សោយបាកម្បុកខ្សោយដែល សេវាទទាន ត្រូវគេបង្កើត  
ហើយលោកអ្នកអាចបើងខ្លួនរបស់ បុសុំខ្សោយសវនការមួយដែលបានរំលែកដោយ ។ (សូមមើលទៅលាភ  
26)

លោកអ្នកអាជសុរោះ MHP សុពត់មានបន្ថែម អំពីដំណើរការផ្តល់សិទ្ធិរបស MHP បាន ។  
សូមពិនិត្យមិល ថ្វូកខាងមួយនៃក្នុងសៀវភៅនេះ ដើម្បីមិលរបៀបស្រើសំណើមាននេះ ។  
ប្រសិនបើលោកអ្នកអិទិនយប់ស្របជាមួយនឹងការសំឡែងចិត្តបងស់ ក៏ អំពីដំណើរការផ្តល់ការអនុញ្ញាត  
លោកអ្នកអាជសិធនុវត្តន៍ជាសំខែក្តី និង MHP បុស្ថុអាយមានសវនការមួយដីយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋបាន  
(សូមមិលទាំង 26) ។

## កីឡា MHP របស់ខ្លួន ត្រូវអ្នកដ្ឋល់សេវាបានឡើងទេ ?

\*MHP ភាគចិនប្រើអ្នកផ្តល់សេវាបុន្យប្រកែទធ្វើឱ្យត្រា ដើម្បីផ្តល់សេវាសុខភាពនកទេសជ្រើរិត្ត ។  
អ្នកផ្តល់សេវាដំឡើនេះ រួមទៅ :

**អ្នកផ្តល់សេវាជាមុន** : អ្នកមានវិធានដីរោងសុខភាពជ្រើរចិត្ត ធ្វើចូល ហៅដូចតិច ដែលចុះកិច្ចសញ្ញា ជាមួយ MHP ក្នុងតំបន់របស់លោកអ្នក ដើម្បីផ្តល់សេវាសុខភាពនូវទេសជ្រើរចិត្ត នៅតាមការិយាល័យ និងវិភាគម សហគមន៍ ។

**អ្នកផ្តល់សេវាជាម្ចាស់ : អ្នកទាំងនេះ គឺជាភ្លោះក្រុមមនុស្សដែលមានវិធានីខ្លះដែលកសុខភាពជ្វើរចិត្ត ដែលចុះកិច្ច សញ្ញា ជាមួយ MHP ក្នុងកំបង់របស់លោកអ្នក ដើម្បីផ្តល់សេវាសុខភាពឱ្យទេសជ្រើនក្នុងវិចិត្តភាមការិយាល័យ និង វិភាគសហគមន៍ ។**

**អ្នកផ្តល់សេវាជាម្បុរាណ** : នេះជាក្នុងកសិករភាពចិត្ត ទីភ្នាក់ងារ វិកទេសព្យាពាលដើម្បី ដែលជាកម្មសិទ្ធិវគ្គបំប្រឈមដោយ MHP វិដែលបានចុះកិច្ចសញ្ញាជាមួយ MHP ក្នុងពំបន់របស់លោកអ្នក ដើម្បីផ្តល់សេវាដែវតាមគិតិក និងវត្តាមសហគមន៍ ។

**មន្ទីរពេទ្យដែលផ្តល់សេវា :** លោកអ្នកអាជីវិតការថែទាំ វិសេវាន់តាមមន្ទីរពេទ្យបាន ។  
នេះអាចជាដៃចុក មួយដែលការព្យាពាលជាលក្ខណៈបន្ទាន់ វិដោយសារ MHP  
របស់លោកអ្នកគ្រប់គ្រង់សេវាឌីជូនលោកអ្នកតាម របៀបនេះ ។

ប្រសិនបើលោកអ្នកតាំងទាន់សូវស្ថាល់ MHP នៅថ្ងៃកុម្ភីប៉ាន់សៀវភៅនេះ មានបញ្ហាអ្នកដ្ឋានលំ  
សែរានៅក្នុងតំបន់របស់លោកអ្នក មាននិយាយអំពីតាមនៃអ្នកដ្ឋានលំសែរាន់  
សែរាសុខភាពនឹងកន្លែសង្គ្រោះចិត្តផែល ឬកតែដ្ឋានលំ ព្រមទាំងពីមានផ្សេងៗទៀត  
ដើម្បីធ្វើឱ្យលោកអ្នកទទួលការថែទាំ អូចជាណីមានអំពីសែរារូបូឌី និងភាសា ជាដើម  
ផែលអ្នកដ្ឋានលំសែរានំនេះ អាចដ្ឋានលំផ្ទែន ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមានចម្លាប់ទាក់ទងនឹងអ្នក ដ្ឋានលំសែរាន់  
សូមទូរស័ព្ទមកការទៅលើផែលតកិត្តថ្ងៃរបស់ MHP ផែលមានភ្លាប់ផ្ទែននៅក្នុងថ្ងៃការងារមុខនៃថ្ងៃនេះ ។



សំណើ៖

## Web Links

កម្មវិធី៖ អ៊ី.ជាល រដ្ឋការណីហ៊ូរញ្ញា (California's Medi-Cal program)

**<http://www.dhs.ca.gov/mcs/medi-calhome>**

ក្រសួងសុខភាពផ្លូវចិត្ត រដ្ឋការណីហ៊ូរញ្ញា (State of California Department of Mental Health):

**<http://www.dmh.ca.gov>**

នាយកដ្ឋានសេវាសុខភាពរដ្ឋការណីហ៊ូរញ្ញា (State of California Department of Health Services):

**<http://www.dhs.ca.gov>**

ទន្លេសុខភាពកាមប្រព័ន្ធអីនិលី (Online Health Resources):

**<http://www.dhs.ca.gov/home/hsites/>**

ក្រសួងសុខភាព និងសេវាបំនើមនុស្សនៃសហរដ្ឋអាមេរិក (U.S. Department of Health and Human Services):

**<http://www.os.dhhs.gov>**

ក្រសួងសុខភាព និងសេវាបំនើមនុស្ស គ្រប់គ្រងក្រើនឡើង និងសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត (U.S. Department of Health and Human Services, Substance abuse and Mental Health Services Administration) :

**<http://www.samhsa.gov>**